

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 5 de octubre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.215

"Algunos llevan el partido a la deriva", según el primer teniente de alcalde

Estirado critica a dirigentes del PP y dice que le empujan a salir del Ayuntamiento

El primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado, ha lanzado fuertes críticas contra varios dirigentes de su partido, el PP, como el secretario provincial, Javier Gómez Darmendrail. Estas discrepancias pueden debilitar al gobierno municipal del Grupo Popular en Segovia.

En unas declaraciones a este periódico, Alfonso Estirado dijo textualmente que "la llegada de Javier Gómez Darmendrail y seguidores de su pensamiento (...) han hecho que el PP de Segovia sea una patera a la deriva en el Estrecho".

Estirado insistió en calificar de farsa al pasado congreso provincial del PP y añadió que ha habido afiliaciones, incluso de militantes de UGT, que no fueron ratificadas por el comité ejecutivo.

Preguntado si su postura incidirá en el normal desarrollo



PEÑALOSA

Estirado no quiere estar en el comité.

del gobierno municipal, el primer teniente de alcalde indicó que "el alcalde tendrá mi lealtad y apoyo desde el diálogo, no desde el 'sí bwana'".



PEÑALOSA

Gómez Darmendrail centro de la crítica.

"De verdad que aún no sé que haré en el Ayuntamiento, aunque es claro que me están empujando para salir de ahí. En principio voy a continuar si

se respeta mi idea de sacar adelante todo lo que beneficie a los segovianos, yendo en contra de los grupos de presión". (Pág. 3)

Los veterinarios piden una solución para su interinidad

Un 70 % de los veterinarios que trabajan en Segovia lo hacen de manera interina, afirmó el presidente provincial del citado colectivo, Benjamín Guevara, quien se muestra bastante preocupado por el futuro del colectivo al que representa, ya que el Mercado Unico europeo permitirá, a partir del 1 de enero de 1993, la entrada en nuestro país de profesionales de la CEE.

No hay perspectivas de que el problema pueda solucionarse, pues desde 1984 no se convoca ninguna oposición nacional, mientras que las únicas que se anunciaron a nivel autonómico no se pudieron celebrar al ser impugnadas.

En la actualidad, el Colegio Provincial cuenta con 320 asociados, 48 de los cuales están ya jubilados. Mientras la media de profesionales que cumplen la edad fijada para dejar su puesto de trabajo es de tres al año, a lo largo de 1992 se han colegiado ya 28 nuevos veterinarios.

(Pág. 5)



Los taxis mejoran su oferta de servicios al ciudadano.

M. GALINDO

"Radio-taxi" podría comenzar a funcionar en el próximo mes

La Asociación Gremial de Taxistas de Segovia decidió la pasada semana la implantación del "Radio taxi" en los 48 vehículos que trabajan actualmente en la capital. Este nuevo servicio permitirá una mayor operatividad y rapidez en los servicios, ya que los vehículos podrán acudir a la llamada de los usuarios con mayor celeridad.

El coste total de este proyecto,

que ascenderá a casi seis millones de pesetas, podría ser financiado con la colocación de anuncios publicitarios en los propios vehículos, siempre y cuando esto sea permitido por las autoridades municipales. De igual modo, los taxistas reivindican el paso bajo el Acueducto para poder favorecer de esta forma a los ciudadanos.

(Pág. 4)

AL DIA

6 Gran éxito de participación en la marcha de APADEFIM.

12 La Legión se desplazará hacia Bosnia a finales de este mes.

PAGINAS ESPECIALES:
Jornada negativa para los equipos segovianos en las distintas competiciones.

OTOÑO / 92

SELECTO SURTIDO EN CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO: PANTALONES, CAMISAS, ABRIGOS, JERSEYS, GABARDINAS

"Calidad y estilo en el vestir"

Confecciones DIEZ



En un primer plano, el fuselaje del avión siniestrado.

TELEFOTO EFE

Más de 200 desaparecidos tras la tragedia aérea en Amsterdam

El alcalde de Amsterdam, Ed van Thijn, ha confirmado hoy, lunes, que el número de desaparecidos en la catástrofe aérea de ayer en Amsterdam es de 209, y se teme que la mayoría de ellos estén atrapados entre los escombros.

Las tareas de rescate se han reanudado hoy después de que ayer se suspendieran ante el peligro de colapso de los dos edi-

cios siniestrados, situados en un barrio de las afueras de la principal ciudad holandesa.

El fuselaje del aparato de la compañía israelí "EL AL" se encuentra entre dos inmuebles, después de estrellarse, al intentar realizar un aterrizaje de emergencia, y en los que se cuenta al menos 80 apartamentos totalmente destruidos.

(Pág. 15)

MADE IN SPAIN

El horizonte postfelipista

GRACIANO PALOMO/ICAL

El "felipismo" vive sus últimos días porque los 15 escaños que le faltan al PSOE no los recupera aunque lleven en volandas a toda la tercera edad a la Expo de Pellón, o doña Matilde baile con cada uno de los jubilados de las Españas o pongan en todas las provincias poncios tan sectarios y estultos que les vaya la vida en el cargo porque después de ese cometido les espera la cola del paro. Y para más escarmio se les va el "quintacolumnista" convergente de las filas de don Jordi. ¡Una lástima para el sistema democrático que no haya una opción más seria de alternancia en el poder! Porque si la hubiera no llegaban a primavera, sencillamente y entre otras cosas porque el tejido más vivo del país está hartado.

El debate sobre Maastricht en el Parlamento ha pasado sin pena ni gloria, entre otras razones, porque el verdadero problema lo tenemos en casa. El gran pilar sobre el que el presidente González había cimentado su proyecto de los 90 ha saltado hecho añicos y las esquilas se nos han ido pegando en el cuerpo de los españoles mientras nuestros gobernantes se arrastran asustados ante lo que acontece y suplican

de rodillas ante los goliats europeos.

Soy de los que creen que ante este panorama ese "dios" tan particular que los españoles hemos creado un tanto artificialmente y que responde por el nombre de Felipe González no va a ser capaz de aguantar el tirón. En modo alguno. González, como todo creador de un régimen con déficit democrático, necesita imperiosamente la adulación, el éxito (aunque ficticio), que la "baraka" funcione adecuadamente. Y no va a funcionar, nos digan lo que nos digan. Es verdad que el socialismo mantiene todavía amplias capas de voto cautivo, pero a medida que se vendan más periódicos, y las emisoras de radio alcanzan más perímetro, asistimos indefectiblemente al fin de una época que en muchos aspectos era absolutamente inevitable pararla y quizá, quizá, hasta necesaria.

ROCA Y LA NUEVA MAYORIA

Creo que la marcha de Miguel Roca (si es que realmente se ha ido, yo entiendo que sí) es un hecho político de primera magnitud precisamente dentro del contexto que estamos comentando. Dentro de unos meses para

gobernar el Estado se van a necesitar otras patas para sustentar la mesa. Según la citada encuesta, el PSOE no podría gobernar sólo y se situaría en un nivel de escaños muy inferior a los obtenidos por los gobiernos de la UCD y hay que recordar que aquellos equipos eran y fueron "débiles". Yo creo que, incluso, el PSOE podría perder las elecciones... Sólo falta algo serio enfrente.

Pedir como lo ha hecho el presidente en el Parlamento que se compare el nivel de renta per cápita de 1982 con la actual para exhibir sus méritos es sencillamente una estupidez. Es como si hubieran dado validez a los argumentos del general Franco para legitimar su régimen —como lo hizo, igual que González— cuando trataba de comparar la situación de España después de la guerra civil y 37 años más tarde. ¡Faltaría más, señor Presidente! ¡Faltaría más...! A los gobernantes de UCD se les puede achacar muchas cosas, pero en modo alguno que hubiera durante su mandato déficits democráticos; si se hubieran a buen seguro que don Felipe y sus muchachos no hubieran pisado moqueta en su vida.

De Maastrique a Maastricht

TOMAS HOYAS

Vistos los resultados del referéndum danés o francés, oídas las desazonadoras voces procedentes del Reino Unido y comenzado nuestro particular debate sobre el Maastricht la conclusión parece señalar hacia naufragios, soluciones sin excesivo sentido e irrisorios afanes de grandeza. Fundamentalmente en este último aspecto las apreciaciones de los ciudadanos españoles —generalmente desconocedores de las profundas filosofías del asunto, pero recelosos— comienzan a inclinarse por la idea de que la convergencia que supone Maastricht resulta excesiva para nuestras exiguas posibilidades, para nuestra verdadera realidad económica y social.

Y la clase política, si la anali-

zamos por encima de disciplinas ideológicas o planteamientos de partido, parece mostrarse tan recelosa o aún más que los propios y desorientados ciudadanos. Y ellos, los políticos, sí poseen datos.

Porque a pesar de la precaria adhesión de los partidos a las tesis del gobierno —lo que significa una pre-ratificación—, en todos los casos se advierte miedo, dudas y confianza, tan sólo, en un veleidoso milagro. O eso parece desprenderse de las reticencias de Miguel Roca sobre la falta de solidaridad de los países comunitarios; de los matices que exigía, por el PNV, su portavoz Iñaki Anasagasti; de la reinterpretación que solicitaba Aznar; sin considerar la negativa y la consulta popular que Anguita, en nombre de IU —con las con-

sabidas discrepancias aristocráticas o no—, exigía al Gobierno socialista. Demasiadas dudas y matices para transmitir confianza al amedrentado ciudadano.

Porque éste, que en el fondo es paciente pero no estúpido, asiente fervientemente cuando José María Aznar acusa al Gobierno de hacer pagar al ciudadano la arrogancia política de los gobernantes (con asentimiento especial y dedicado para González, Solchaga y Guerra); desconfía enrabietado cuando González asume la total responsabilidad de la crisis económica (no vaya a ser que también fracase con Maastricht y encima vuelva a asumir responsabilidades); se pregunta por qué el interés por lograr la unión europea procede siempre de Kolh o Mitterrand (parecen excesivamente interesados, ¿verdad?) y al final y, en un rasgo que le honra pero que no le refleja, se abstiene —en general— de llamar cabrón a Solchaga.

El pueblo de este país está realmente enojado con la política socialista —eso, tan sólo de momento—; le preocupa enormemente la crisis que sufrimos y los grados que alcance la que se avecina; no encuentra soluciones políticas ni verdaderos líderes para depositarles su confianza; y habiendo sido paciente, ya está cansado de prepotencias y errores.

Y además, se pregunta con el líder andalucista Salvador Pérez Bueno si lo que ocurrirá con Maastricht/Maastrique es que vaya a converger el Gobierno, pero no los ciudadanos. En ese caso, estamos aviados.

PLAZA MAYOR

¡Y DE LOS MUSEOS...!

P.M.C.

Y de los museos, nunca más se supo. Bueno, sí; se sabe algo tan asombroso como que del Museo Provincial, en su nueva ubicación de la Casa del Sol, "no se sabrá nada" parece hasta por lo menos 1995. Así es que de esta forma "nos dejan tranquilos" para que no volvamos a "molestar sobre el tema". Increíble en un país que está pregonando el valor de la cultura. Tan increíble como la paralización de las obras del Teatro Real, tan increíble como el dineral gastado en el traslado del "Guernica", tan increíble como... En fin, dejémoslo en puntos suspensivos para que resulte menos indignante.

Así es que, de nuestro Museo Provincial, nada de nada hasta, al menos, 1995, y del Museo Zuloaga no sabemos hasta qué año. Y gracias a que no hay más museos estatales o dependientes del Estado. Hay que contentarse con visitar el catedralicio, el del Alcázar, el del vidrio en La Granja, el de la casa de Machado, y ese otro tan original y sorprendente, recientemente inaugurado por la iniciativa privada, que es el Museo de Holografía de Castilla y León, que parece tiene muy interesantes proyectos para un futuro inmediato.

Niños de Somalia

JUSTO BRAVO MERINO

Las macabras y repulsivas imágenes que se han emitido por televisión de esos niños hambrientos del Cuerno de África con piernas de alambre, vientre de sapo, ojos tristes y comprobar la insolidaridad que existe en el mundo. Los países ricos derrochan para imponer su hegemonía en este planeta, lo que otros pueblos necesitan para su frugal alimentación. Se ha dicho que lo superfluo de los ricos es lo necesario de los pobres.

Sabemos, y es digno de todo elogio, el esfuerzo sobrehumano que están haciendo religiosos y médicos en ayuda de tantos desgraciados, pero esto no basta. Es imprescindible acudir a esa llamada de socorro de los miserables y urgente la ayuda a dosis más masivas de las grandes potencias. Dice San Basilio que "si los que tienen de más dieran lo que les sobra a los que no lo tienen, no habría ni ricos ni pobres". Esto es lo que se debe hacer en el ámbito individual, nacional e internacional. Corregir los abusos de los países que fueron conquistadores es una obligación.

Es vergonzoso para los dominadores la frase del presidente primero de Kenia: "Cuando los seglares blancos vinieron a África, nosotros teníamos la tierra y ellos tenían la Biblia. Ellos nos enseñaron a rezar con los ojos cerrados; cuando los abrimos, los blancos tenían la tierra y nosotros la Biblia". Bien están los avances de la técnica, siempre que no destruyamos la Naturaleza; bien están los satélites interplanetarios, pero antes de saber qué pasa en la casa del vecino o en el universo, procuremos conocer nuestro planeta o nuestra propia casa.

Hasta ahora el problema del

hambre en el mundo no es un problema de producción, sino de distribución. Si fuese de producción, ¿tendría sentido sacrificar 454.000 vacas que, amén del consumo lácteo, permitiría multiplicar esta especie? ¿Tendría sentido que mientras agonizan por inanición en Somalia, Etiopía, Sudán o Perú se dejen de cultivar 280.000 hectáreas de tierra fértil y tiremos a la basura muchos alimentos aprovechables? Mientras el mundo adora al becerro de oro, el egoísmo, el afán de poder y de tener, los Cuatro Jinetes del Apocalipsis, camparán en nuestro globo terráqueo.



CEASE

C/. Los Coches 7.

APERTURA

PLAZOS DE MATRICULA

REDES DE AREA LOCAL

S.O. NOVELL

DURACION 40 HORAS

Informe. Tlf. 424798

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Gonzalo Ramos Sánchez

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Séptima edición del Premio Periodístico Eloísa

Amalio Salvador, creador y patrocinador del Premio Periodístico Eloísa, convoca la séptima edición del mismo, con arreglo a las siguientes bases:

1.º El Premio Periodístico Eloísa tiene carácter anual, entregándose en enero de cada año.

2.º Está dotado con 175.000 pesetas y no podrá declararse desierto.

3.º Los concursantes deberán ser segovianos de naturaleza o acreditar su residencia habitual en la capital o cualquier otro lugar de la provincia.

4.º Cada concursante podrá presentar un máximo de tres artículos sobre temas literarios, históricos, religiosos, sociológicos, políticos y culturales, con atención preferente a motivos de nuestra capital y provincia, con la condición de que no superen las 90 líneas, en folios escritos a doble espacio y por una sola cara, y que hayan sido publicados en la página de "Opinión" y en la sección de Reportajes de EL ADELANTADO DE SEGOVIA entre el 1 de enero y el 15 de diciembre de 1992.

5.º Los autores remitirán la hoja del diario donde aparezca el artículo y cinco fotocopias o ejemplares del periódico, antes del día 20 de diciembre de 1992, a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, indicando en el sobre: "Para la VII edición del Premio Periodístico Eloísa".

6.º Cada autor hará constar en una hoja su nombre y apellidos, domicilio, teléfono y D.N.I., no admitiéndose seudónimos. En la misma hoja se relacionarán los títulos de los artículos que se presentan al concurso.

7.º Un jurado, cuya composición se mantendrá en secreto, será el encargado de seleccionar los mejores trabajos y conceder el premio, sin que su fallo pueda ser apelado.

El primer teniente de alcalde asegura que le están empujando a salir del Ayuntamiento

Estirado acusa a algunos miembros del PP de llevar el partido a la deriva

Alfonso Estirado, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, en unas declaraciones a este periódico, ha acusado a algunos miembros del PP de llevar el partido a la deriva y asegura que le están empujando a salir del Ayuntamiento. La relación de Estirado con la dirección del PP, tras el congreso provincial, puede incidir en negativamente en la marcha del Grupo Popular en el municipio, frágil ya de por sí.

AURELIO MARTIN

Pregunta.- El presidente provincial del PP, Pedro Antonio Hernández Escorial, ha asegurado que no se siente obligado a respetar los acuerdos con los llamados renovadores, por lo que parece que su designación para el comité ejecutivo está difícil...

Respuesta.- Me parece muy bien que el presidente del PP diga que no se siente obligado a respetar los acuerdos precongresuales por la traición, según él, de la que fue objeto. Me parece muy bien y lo comprendo porque a mí me pasa exactamente igual en relación con otros compromisos que por mi parte pudiera haber adquirido después de las traiciones que me han hecho, en especial el nefasto Javier Gómez Damendrail [actual secretario provincial].

P.- ¿Pero tiene algo en contra del secretario provincial?

R.- La llegada de Gómez Damendrail y seguidores de su pensamiento, que en modo alguno coincide con el de José M^a Aznar que yo he conocido, y conozco, han hecho que el PP de Segovia sea una patera a la deriva en el Estrecho. En pura prognosis, el PP de Segovia será igualmente destruido, si no se pone remedio a tiempo, como antes lo fueron la UCD, el PDP y la DC. Por citar un ejemplo, cuando el CDS intentaba llegar a un acuerdo con el Grupo Popular del Ayuntamiento para aprobar los presupuestos, y salvar la situación, hubo altos cargos del PP que ponían objeciones.

P.- No obstante, el hecho de que Gómez Damendrail haya sido elegido, significa que tiene apoyos...

R.- Que yo sepa, por fortuna, tiene muy pocos seguidores,

lo que quiere decir que de esos partidos rotos han llegado también personas de extraordinaria valía.

P.- ¿No fue muy duro con el congreso de su partido al calificarlo como una farsa?

R.- Dije que el congreso provincial había sido una farsa porque, desde la ética y la dignidad, no se puede afiliarse a más de 200 personas, alguna de UGT, de prisa y corriendo, para que voten a favor en un congreso y pagarles las cuotas (supongo que seguirán haciéndolo) sabiendo que la afiliación tiene que pasar por un comité ejecutivo. Este, legalmente constituido, con quorum suficiente, no dio el visto bueno a las fichas. Luego son nulas de pleno derecho.

P.- ¿Pero, entonces, está dispuesto a formar parte del comité ejecutivo?

R.- Ahora mismo formaría parte si hubiera sido mi voluntad. Días antes, el presidente me propuso ir en su lista; lo rechacé en tanto estuviera en ella Javier Gómez Damendrail. 24 horas antes del congreso, de nuevo, el presidente me llamó para lo mismo. Media hora antes de la presentación de la candidatura, el denominado grupo crítico me telefoneó por dos veces, pidiéndome que fuera al congreso para firmar la lista. Al final, no quise ir ni con unos ni con otros. No merecía la pena.

P.- ¿El problema del partido incidirá en el normal desarrollo del gobierno municipal?

R.- El alcalde, Ramón Escobar, sabe muy bien que, en tanto yo esté en el Ayuntamiento, tendrá mi lealtad y apoyo desde el diálogo, no desde el "sí bwana". Otra cosa distinta es que él no lo acepte, o acepte mejor el de otros; en estos ca-



Alfonso Estirado puede romper la disciplina de voto.

PEÑALOSA

sos, de ser así, me libera de toda responsabilidad presente y futura. Luego, que nadie me coloque de "chivo expiatorio" de nada; se engañará torpe y miserablemente.

P.- Así las cosas, ¿cual es su futuro en el Ayuntamiento?

R.- De verdad que aún no sé que haré en el Ayuntamiento, aunque es claro que me están "empujando" para salir de ahí. En principio, voy a continuar si se respeta mi idea, que es la de sacar adelante todo aquello que beneficie a los segovianos, yendo en contra, incluso, de los grupos de presión.

P.- Cuando la Comisión de Urbanismo había informado favorablemente, por unanimidad, el tema del hipermercado,

el asunto no entró en el orden del día del próximo pleno. ¿En caso de que algún grupo quiera insistir, cual será su postura, romperá la disciplina de voto?

R.- Sí, por ejemplo. Los datos que tengo demuestran el bien que representa la instalación de un hipermercado en Segovia. En tanto no se demuestre lo contrario, mi voto será afirmativo; es decir, coincide con el dictamen de la Comisión de Urbanismo.

P.- ¿Prevé salir del equipo de gobierno?

R.- No lo sé. También se puede trabajar por Segovia fuera de éste.

P.- ¿Y del PP...?

R.- Todo es posible... y no sólo en Granada.

Los hosteleros, satisfechos de Pabecal

A.S.

Los hosteleros de Segovia se encuentran muy satisfechos de los resultados obtenidos durante su participación en el restaurante del Pabellón de Castilla y León en la Expo. Esta impresión coincide con el balance realizado por el resto de los hosteleros que participaron en la muestra representando a las distintas provincias de la comunidad autónoma. Según un comunicado remitido a nuestra Redacción, la satisfacción se debe tanto a los resultados "tangibles" como a lo que estos resultados representan de cara a la promoción de la gastronomía castellano-leonesa en el futuro flujo de turismo hacia la región.

Los resultados del restaurante de Pabecal, cuyo funcionamiento mereció en su día la felicitación del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, será uno de los temas abordados durante la reunión que mañana celebrará la Federación Castellano Leonesa de Empresarios de Hostelería. En dicha reunión estará representada la Agrupación Provincial de Segovia que preside José Luis Lodeiro.

Excepcionalmente esta reunión tendrá lugar en el propio Pabecal y estará presidida por el director general de Turismo de la Junta José Luis Carbajo.

OCUPACION

Según el comunicado de la Federación de Empresarios de Hostelería, el restaurante castellano-leonés ha estado constantemente reservado, "con demandas que han saturado la oferta, incluso se han registrado ocupaciones del 200 por cien muchos de los días de la Expo". Destacan, por otra parte, "que del abanico de restaurantes de la Expo, el de Castilla y León ha estado, a juicio de los expertos y público en general, entre los tres primeros en base a la relación calidad-precio ofrecido, así como por la magnífica dedicación del personal".

A juicio de los restauradores "se ha cumplido con creces" el compromiso que la Federación suscribió en su día con la Dirección General de Turismo de la Junta para gestionar el restaurante de Pabecal.

Entre las razones de lo que los hosteleros consideran un éxito, valoran el hecho de que la mayor parte de las materias primas de la cocina del restaurante hayan sido exportadas hacia Sevilla diariamente desde las distintas provincias. "Como detalle a destacar, hay que señalar la excelente acogida del público al horno de leña que la Federación Regional de Hostelería tuvo el acierto de sugerir y que ha constituido una gran novedad e incentivo para la degustación del lechazo y el cochinillo".

Cada provincia ha estado representada en la Expo por tres restaurantes. De Segovia fueron "La Taurina", "Duque" y "Mesón de Cándido".

Según el comisario jefe, la Policía mantiene contactos periódicos con los vecinos

JESUS MARTINEZ CALLE

El Cuerpo Nacional de Policía (CNP) mantiene habituales contactos con los representantes de las distintas asociaciones de vecinos de la capital, afirmó el comisario jefe, Juan José Letamendía. "Precisamente —añadió—, estamos pendientes de una reunión con el presidente de la Federación Provincial, Crescencio Fraile".

Según Letamendía, desde el mismo momento de su incorporación, hace tres años, a su puesto en Segovia, comenzaron esas consultas con los vecinos. "He-

mos ofrecido nuestra colaboración, no sólo a las asociaciones, sino a los institutos y colegios; de ahí que hayamos participado en multitud de charlas y coloquios".

En estos días que la Policía ha celebrado la festividad de los Santos Angeles Custodios, el comisario jefe destacó que, en un porcentaje altísimo, el CNP desarrolla servicios humanitarios. "Siempre se ve la labor policial como de persecución del delincuente, cuando en casi un 50% de los casos se trata de prestar ayuda a personas que la necesi-

tan y que, antes de llamar a un centro sanitario, recurren al 091".

CONTROLES

Por otra parte, Letamendía confirmó a este diario que una persona había sido puesta a disposición judicial la semana pasada, con motivo de un control de seguridad ciudadana practicado por la Policía, en el transcurso del cual fueron identificadas un total de 42 personas. Según el Gobierno Civil, la persona detenida es una mujer relacionada con una presunta estafa.



Juan José Letamendía.

PEÑALOSA



El nuevo servicio de Radio-taxi hará más operativos y económicos los servicios en la ciudad.

M. GALINDO

El "Radiotaxi" podría comenzar a funcionar en el próximo mes

Los taxistas implantarán en sus vehículos un sistema de localización por radio

La Asociación Gremial de Auto-Taxi de Segovia pondrá en marcha previsiblemente durante el próximo mes de noviembre un sistema centralizado de localización de vehículos mediante emisoras de radio. El "Radio-taxi", como es conocido de forma popular, está funcionando con éxito en otras provin-

M. GALINDO

La decisión de implantar este sistema fue adoptada la pasada semana por los taxistas segovianos en el transcurso de la asamblea general de la asociación gremial, en la que la práctica totalidad de los 48 profesionales que trabajan en la ciudad se mostraron favorables a este nuevo servicio.

El objetivo de Radio-taxi es, en palabras del presidente de la Asociación de Taxistas Segovianos, Cesáreo Herranz, "estar lo más cerca posible del usuario". "Con este nuevo sistema —dijo— el coste del servicio para los ciudadanos será sensiblemente menor, ya que siempre existirá un taxi en el punto más próximo a donde se ha realizado la llamada. De esta forma, los taxis tendrán mayor operatividad y se solucionará el problema que denuncian los usuarios en relación con que no hay taxis".

El sistema, implantado por la empresa segoviana CENSENAL, consiste en la instalación de unos equipos de radio conectados permanentemente

con una central, atendida las 24 horas del día por una persona que recogerá las llamadas de solicitud del servicio. Una vez recogida la llamada en la central, ésta dará aviso al taxi más próximo para que acuda a la llamada, que emitirá una serie de tonos mediante codificador para indicar si en ese momento

se encuentra ocupado o libre. La puesta en marcha de este servicio podría comenzar el próximo mes de noviembre, ya que tan sólo se está a la espera de la concesión de la frecuencia radiofónica por parte de la Dirección Provincial de Telecomunicaciones y de la instalación de la línea telefónica,

para la cual se ha asignado el número 44 50 00.

PUBLICIDAD

La creación de este servicio supondrá un importante gasto para el colectivo de taxistas segovianos, ya que el coste total del proyecto se cifra en unos seis millones de pesetas, y el mantenimiento del mismo ascenderá a 400.000 pesetas mensuales. Además, los taxistas deberán colocar en sus vehículos un emisor-receptor cuyo coste sobrepasa las 100.000 pesetas.

La intención de los taxistas segovianos es poder sufragar estos gastos mediante la colocación en sus vehículos de publicidad, para lo cual volverán a insistir ante las autoridades para que autorice su instalación, circunstancia que está funcionando con normalidad en otras provincias de la región. "Ya hemos mantenido varias reuniones con el alcalde —dijo Herranz— y creemos que esta idea podría abaratar significativamente el funcionamiento de este servicio".

No hay privilegios

M.G.

La autorización a los taxis y autobuses urbanos de cruzar bajo los arcos del Acueducto, ha sido considerada por algunos sectores de la opinión pública como un "privilegio hacia estos vehículos, extremo que los profesionales del taxi rechazan categóricamente. "El que nosotros podamos cruzar bajo el Acueducto es más ventajoso para el público que para nosotros, —explica Cesáreo Herranz— porque si una persona que viva en San Lorenzo pide un taxi para ir al Hospital General y no pasa-

mos por el monumento, esa carrera le va a costar más que si se pasa por el Acueducto".

La pretensión de establecer dos paradas de taxis a ambos lados del monumento es bien acogida por los taxistas, siempre y cuando se permita el paso por el Azoguejo. "Aunque Radio-taxi va a solucionar en gran medida el problema —señala el presidente de la asociación gremial, si no se nos permite pasar bajo el Acueducto podrían parar casi la mitad de los taxis que existen en la ciudad, lo que supone una enorme preocupación.

La Guardia Civil descubre un matadero clandestino

A.S.

Fuerzas de la Guardia Civil descubrieron el pasado fin de semana un matadero clandestino en la provincia, según informa el Gobierno Civil. Los hechos se sucedieron en Turégano, al ser detenido un vecino de Caballar que transportaba de forma ilegal carne en un vehículo isotermo. Las investigaciones de la Guardia Civil llevaron a detectar un matadero de reses clandestino, que no contaba con los pertinentes permisos y autorizaciones de los organismos competentes.

Fuentes del Juzgado de Segúlvada, desde donde se están realizando las diligencias, no pudieron precisar más detalles sobre el caso, ya que el procedimiento se encuentra en secreto sumarial.

Por otra parte, en Segovia capital, se ha denunciado el robo en una gestoría situada en la calle Gobernador Fernández Jiménez; donde los ladrones, tras romper uno de los cristales de la puerta, se llevaron algo más de 90.000 pesetas. De igual modo, en un picadero de la carretera de Arévalo, se ha denunciado el robo de tres caballos, valorados por su propietario en 2.800.000 pesetas.

La Junta se hará cargo de las obras en la intersección de la CL-605

A.S.

La Consejería de Fomento invertirá un total de 96,7 millones de pesetas en la ejecución de las obras de adecuación de las intersecciones de acceso al polígono "Nicomedes García" y la carretera de Valverde del Majano, según la contestación a la pregunta remitida a las Cortes regionales por el procurador socialista por Segovia, Angel Fernando García Cantalejo. En su pregunta, García Cantalejo destacaba el mal estado del firme en estas dos intersecciones.

Según se especifica en la respuesta, el proyecto de ejecución de estas obras está actualmente redactado y pendiente de aprobación técnica, de forma que se prevé iniciar los trámites de contratación en el presente año, con lo cual podrían comenzar a realizarse las obras en breve.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LÁSTRILLA Telf. 43 77 00

HERNIADOS

Aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, lavable y sin tirantes. A medida y molde para cada caso. Garantías hasta cinco años.

VISITA EN SEGOVIA:

VIERNES día 9 de Octubre, de 9 a 12

en el HOTEL LOS LINAJES

Dr. Velasco, 9

PARA VISITAS DOMICILIO PEDIR DÍA Y HORA.

HERNIUS

Rbla. Catalunya, 34 - Barcelona Telf. (93) 488 02 16
Montera, 32 - Madrid (91) 531 33 27

Carrión Materiales Eléctricos, S.A.

La Junta General de la Sociedad celebrada el día 20-12-91, acordó disolver la Sociedad y abrir el periodo de liquidación, durante el cual se denominará Carrión Materiales Eléctricos, S.A. en liquidación.

Segovia, 4 de enero de 1992.
UN LIQUIDADOR SOLIDARIO

El colectivo trata de preservar sus puestos de trabajo ante la llegada de profesionales europeos

Los veterinarios piden que se solucione el problema de los interinos antes de 1993

Un 70% de los veterinarios que trabajan en Segovia lo hacen de manera interina, afirmó el presidente provincial del citado colectivo, Benjamín Guevara, para quien es prioritario resolver esta situación, antes de la llegada, desde el 1 de enero de 1993, de profesionales europeos.

JESUS MARTINEZ CALLE

Hace ocho años que no se convoca ninguna oposición a nivel nacional, mientras que en Castilla y León, las primeras que se anunciaron para 1988, continúan sin celebrarse al estar impugnadas.

El problema, a juicio de Guevara, es tremendo, pues un 70% de los veterinarios son interinos. Sólo 25 de los 69 sanitarios locales que existen en esta provincia tienen su plaza fija.

No hay visos de que se pueda arreglar con rapidez esta situación, ya que el paro dentro del colectivo es también muy importante. Alrededor de 50 veterinarios figuran en las listas que maneja Sanidad como aspirantes a posibles plazas, y otros 30 están incluidos en las de Agricultura.

Mientras la media de profesionales que se jubilan es de tres al año, sólo durante este



Benjamín Guevara Sánchez.

1992 se han colegiado 28 nuevos veterinarios, con lo que el Colegio Provincial cuenta ya con 320 asociados, 48 de ellos ya jubilados.

La problemática es nacional: "existen —señaló Guevara— demasiadas facultades". En España terminan anualmente la carrera 1.200 personas, mientras que en Francia sólo 300. "Es imposible —añadió el presidente— absorber a todos", teniendo



La hidatidosis es el principal problema de las matanzas particulares.

do en cuenta que las perspectivas, con la reducción del ganado y los anuncios sobre una posible disminución de la plantilla de funcionarios, no son nada halagüeñas.

HIDATIDOSIS

Ante la campaña de las matanzas domiciliarias, Guevara destacó el poco control que existe sobre las mismas y el peligro, sobre todo, que entra-

ña la llamada hidatidosis. "Mucha gente, por puro desconocimiento, da de comer a los perros las vísceras sobrantes".

Precisamente, los veterinarios festejaban ayer su patrón: San Francisco de Asís. Tras la celebración de una misa, se entregaron títulos de colegiados de honor a Rufino Mendoza, Vicente Sanz, Mariano Esteban, Conrado Gutiérrez, Angel Narros y Quiterio Roldán.

Los expertos aseguran que se puede convivir con los infectados de SIDA porque no hay peligro de contagio

AURELIO MARTIN

El doctor Guillermo Prats, director del departamento de Microbiología del Hospital San Pablo de Barcelona, afirmó a este periódico que "se puede y se debe convivir con una persona infectada de SIDA porque no existe ningún peligro objetivo de transmisión del virus".

Guillermo Prats, que dio a conocer las conclusiones del curso sobre avances en antibióticoterapia y enfermedades infecciosas, que se clausuró ayer en el Parador de Segovia, calificó de "actitud irracional" el rechazo en los colegios a niños con anticuerpos del SIDA, y matizó que "los sanitarios y los medios de comunicación tenemos mucha responsabilidad en tranquilizar a la población".

"Tengo que decir contundentemente —añadió— que las vías de transmisión del virus del SIDA están muy bien establecidas y se puede y se debe convivir con una persona infectada porque no hay peligro en los contactos o en la vida normal que puedan tener unos niños escolarizados en EGB conviviendo con otros".

Los 80 profesionales en enfermedades infecciosas de los hospitales del Estado que han participado en el curso han analizado los nuevos medicamentos "que constituyen una expectativa en la terapéutica de la enfermedad del SIDA".

De acuerdo con las conclusiones del curso, además del AZT, cuyos beneficios son conocidos, sobre todo en cuanto a mejorar la calidad de vida de los pacientes, hay expectativas de uso individualizado o asociado al AZT de dos productos, el DDC y el DDI, "que pueden significar una mejora en la terapéutica de la enfermedad".

"Desde el punto de vista personal —dijo el doctor Prats— pienso que hay que esperar una mejora en la calidad de vida de estos pacientes", que según los expertos, son unas 20.000 personas con la enfermedad declarada en España, aunque se desconoce el número de personas con anticuerpos del virus.

"Hay una prudente y alentadora expectativa en la supervivencia de los enfermos de SIDA, pero no se esperan en este momento, y, por lo menos en la terapéutica antibiótica, aparte de la vacuna, unos resultados espectaculares", agregó.

En la reunión de Segovia los médicos han analizado el tema de las infecciones graves por bacilos, frecuentes en los hospitales y en sus unidades de vigilancia intensiva.

De acuerdo con las conclusiones, además de los antibióticos clásicos, han aparecido expectativas terapéuticas basadas en la utilización de anticuerpos monoclonales "que deberán utili-

zarse con una extraordinaria selectividad, definiendo muy bien el grupo de pacientes que se pueden beneficiar de ella".

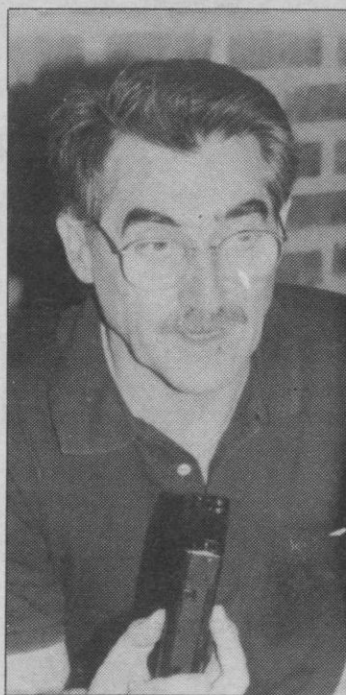
CALIDAD DE VIDA

Por otra parte, el doctor Javier Garau, otro de los organizadores del curso, dijo que la calidad de vida de los enfermos de SIDA en España "va a mejorar claramente".

Garau, miembro del departamento de Medicina del hospital de Tarrasa, indicó que en el campo de la curación de la enfermedad "hay que mostrarse todavía moderadamente optimistas, porque no podemos prevenir la infección con una vacuna, que tardará aún en llegar, aunque se están dando pasos importantes".

"Con los antiviricos que existen —añadió— y tratamiento profiláctico para las infecciones oportunistas, se consigue claramente prolongar, no tan sólo la vida de las personas con un SIDA avanzado, sino mantener su calidad de vida".

El futuro a corto plazo en el tratamiento del SIDA en España es ahora "mejorar claramente la calidad de vida de los pacientes infectados, parar la replicación viral y que puedan llevar una vida normal, sin duda a costa de medicación y de revisión médica frecuente pero, reincorporándoles a su vida habitual".



El doctor Guillermo Prats.

Además, los sanitarios abordaron una selección de antimicrobianos que pueden disminuir la aparición de resistencias, dentro del estudio del grupo de medicamentos antiinfecciosos más antiguos, como las penicilinas, que a lo largo de los últimos años han mejorado su actividad pero tienen el handicap que las bacterias, aprenden fácilmente a utilizar mecanismos que les hacen resistentes a ellos.

Aguilafuente denuncia la nula ayuda de la Junta con "las termitas"

JESUS MARTINEZ CALLE

Aguilafuente se encuentra muy disgustada con la actitud de la Junta de Castilla y León en el problema de las termitas, al no haber otorgado ningún tipo de tratamiento especial a los vecinos de la localidad cuyos domicilios se habían visto afectados por la acción de estos insectos.

Según el alcalde de la localidad, Jose María Sanz, del Centro Democrático y Social, la Junta "no ha querido saber nada sobre el tema". "No tiene ninguna explicación lógica —añadió— que el organismo autonómico nos diga que hagamos un estudio sobre los efectos de la plaga en el pueblo, y, después de hacerlo, nos indique que no nos pueden dar ayudas".

El problema, de acuerdo a la información facilitada por Sanz, ha sido que los jurídicos de la Junta no han permitido hacer excepciones en el decreto de subvenciones para la vivienda rural, por lo que los vecinos de Aguilafuente afectados por las termitas deben concurrir a las mismas en igualdad de condiciones con los demás. "Si sabían que no se iba a poder dar ningún trato preferencial —comentó el alcalde de la localidad—, no es lógico que creen expectativas que luego no van a poder materializarse".

Para Sanz, no tiene justificación que en temas tan importantes como el de la vivienda las instituciones públicas no estén presentes de una manera efectiva. "Sólo —indicó— hemos encontrado sensibilidad en esta cuestión dentro de la Diputación Provincial".

La plaga de termitas detectada hace algunos meses en Aguilafuente afectó a un 15 por ciento de las viviendas de la localidad, según determinó el estudio urbanístico y social elaborado por la Ayuntamiento en colaboración con el Servicio de Asesoramiento a Municipios y la Sección de Estudios y Planificación de la Diputación.

Las casas de algunos vecinos, que en los años sesenta emigraron a Madrid, y que casi no han sido utilizadas desde entonces, pudieron servir de caldo de cultivo a estos insectos, que después se trasladaron a casas habitadas.

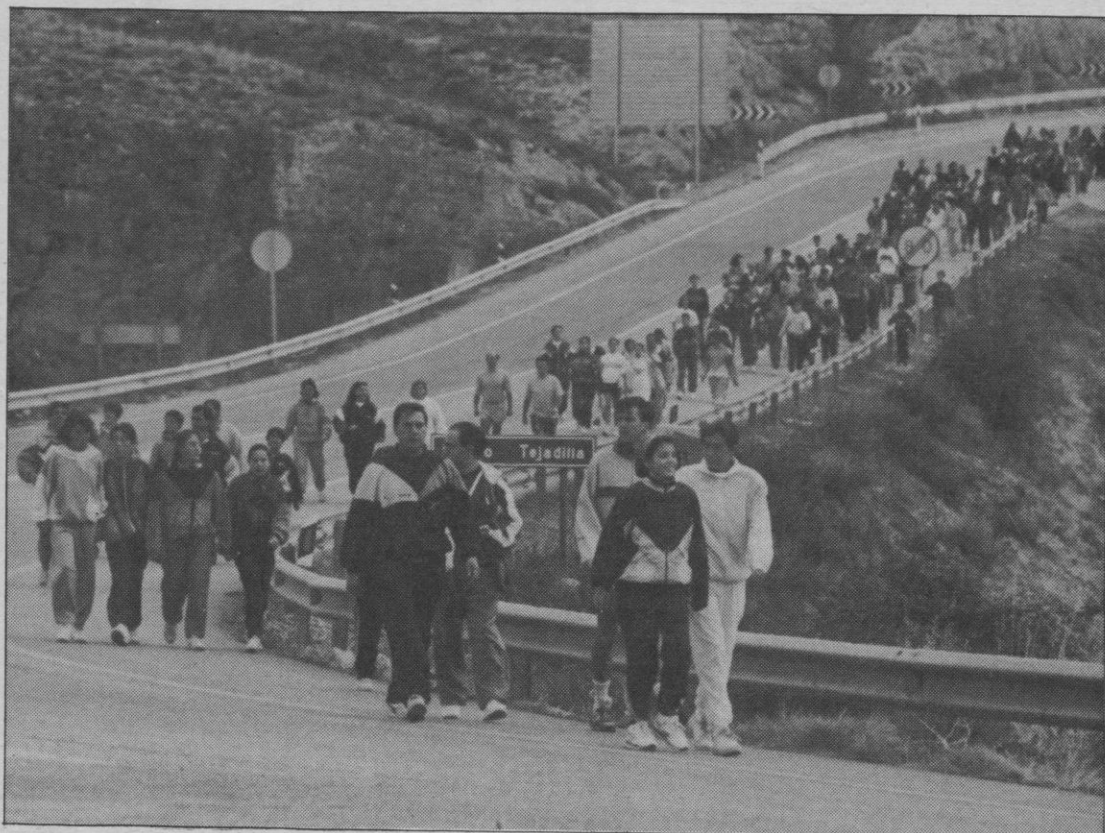
De las 28 manzanas que conforman el pueblo, en 19 se detectó alguna vivienda afectada por las termitas. En total, 70 de las 502 casas de la localidad resultaron perjudicadas por la plaga.

VIALES

El Ayuntamiento está recibiendo, estos días, ofertas de varias empresas para el tratamiento de los viales: calicatas de las aceras, aunque todavía no se ha decidido por ninguna.

Mientras tanto, algunos particulares han empezado a tratar ya sus casas y, otros, están construyendo nuevas viviendas en aquellos lugares donde hubo que demoler las dañadas por las termitas.

MARCHA



El largo rosario de participantes en la marcha.

MOSACULA



Un alto en el camino para reponer fuerzas.

MOSACULA

Durante veinte kilómetros y con frío

Más de 2.000 segovianos marcharon con APADEFIM

Un nuevo éxito de los segovianos en su ayuda y colaboración con Apadefim. Cientos de personas se dieron cita ayer por la mañana en la Plaza Mayor para tomar parte en la XI edición de la marcha que organiza la citada asociación con carácter anual. La jornada fue festiva en todo.

JOSE M.ª MARTIN

La mañana amaneció fresquita. "Los del tiempo" habían comentado que los restos del ciclón que azotó tierras americanas llegarían a España y que pese a que ya estaba "domado" haría descender las temperaturas. Pese a ello en la Plaza Mayor, antes de las nueve de la mañana (hora oficial de la salida), se habían inscrito un total de 1.328 segovianos que, vestidos con variopintas indumentarias y dentro de un grato ambiente, querían acompañar, una edición más a los miembros de Apadefim (Asociación de Padres de Deficientes Físicos y Mentales). Luego, una vez iniciada la marcha (gobernador civil, alcalde, director de la UNED, vicepresidente Diputación...), se fueron incorporando a la misma otro amplio número de personas que cuando se enfilaba la subida a La Piedad sobrepasaban las dos mil. Todo un largo rosario de caminantes a los que contagiaban el grato momento de la marcha las notas de la música de la tierra a través de la gaita y el tamboril de Salva y Feliciano. No es que sean imprescindibles, pero sin ellos la marcha sería diferente.

TEJADILLA, PEROGORDO, MADRONA

Hasta el valle de Tejadilla todo es suave caminar. Hay más

bajada que subida. Cuando la "cosa" comienza a ponerse "pesada" es al enfilarse el suave ascenso hasta Perogordo. Es el primer control y la larga fila se estira aún más. Es el quinto kilómetro de los veinte de que consta la marcha. Los pies están aún ligeros. Los que llevan bicicle-



MOSACULA

Salva y Feliciano como siempre.

tas no se sabe si van o vienen, si bien se "salen" del espíritu de la marcha que no se ideó para que se hiciera en bicicleta y menos aún cuando el tráfico no se corta y se camina por una carretera general.

La mitad del recorrido se centra en el Soto de Madrona. Vehículos del Ejército con tanques de agua, ambulancias, radioaficionados con sus emisoras (seis funcionaron en la marcha), el autobús que recoge a los que

quieren un regreso más rápido y menos cansado... Sobre los mostradores del chiringuito bocadillos, bebidas, frutas. Sentados, de pie junto a los árboles o vehículos, los marchadores reponen fuerzas. Hay un grato ambiente. La presidenta de Apadefim dirige unas palabras, que son de agradecimiento, a los que colaboran, apoyan y ayudan. Son las once de la mañana. Los más han cubierto la mitad del itinerario en dos horas. Policía Local, Guardia Civil de Tráfico, Cruz Roja... la colaboración es total.

DE REGRESO A CASA (HONTORIA ESPERA)

La estrecha carretera que enlaza Madrona con Hontoria a través del "engarce" con la de Riofrío y el empalme a Navas de San Antonio, se hace larga y pesada. Comienzan a caer "cuatro gotas". Hay quien ha pasado olímpicamente de los controles y se hace el recorrido sin "comerse una rosca". En el avituallamiento de Hontoria se reúne un menor grupo de personas. El autobús, prácticamente al completo, salió de Madrona con dirección a la capital. Ya es más difícil encontrar grupos en la carretera porque cada uno va a su aire. Mejor dicho, como le dejan sus fuerzas. No todos agradecen la bajada del Puente de Hierro, pero a todos les cuesta la mitad del bocadillo el subir, por la carretera de Villacastín, hasta la estación. La gran mayoría de los marchadores, pese al lógico cansancio, llega hasta la plaza Oriental para disfrutar del fin de fiesta. Se hizo deporte y se colaboró con una parcela importante de nuestra sociedad.

Hasta el año que viene con Apadefim.

GLORIA GARCIA LOPEZ, presidenta de Apadefim:

"Dejan allí a los chicos como si el problema fuera nuestro"

J.M.M.

Había en las palabras de Gloria García López, presidenta de Apadefim, una gran dosis de entusiasmo a la hora de hacer balance de la XI edición de la marcha que organiza la asociación. En el Soto de Madrona comenta sus impresiones. "Pese a que el tiempo es peor que el pasado año la respuesta de los segovianos ha sido grande. Como lo es siempre. Me ha gustado siempre creer que Apadefim es una asociación con gancho y que la marcha hay que repetirla cada año, ya que la gente da una buena respuesta a la llamada, de tal forma que hay que decir que el éxito corresponde por entero a los segovianos".

Donde ya no existe tanto entusiasmo es en la colaboración que se presta a lo largo del año, "a nosotros nos gustaría que se acercaran un poco más a la asociación y que vieran la labor que se ha realizado y se está realizando a lo largo de 27 años, y que vean lo que son capaces de hacer unas personas en las que antes no se creía".

A QUIEN CORRESPONDA

Hay una queja de Gloria hacia las ayudas que debiera recibir la asociación, "llevo treinta meses como presidenta y puedo decir que las ayudas han ido mermando. De cubrir un 37 por 100 la administración del módulo de asistencia, hasta bajar a un 32. Y posiblemente en este año no lleguemos al 30, lo que nos obligará a pedir aún más a los segovianos".



Gloria García.

MOSACULA

La labor social de Apadefim es incuestionable, "ojalá, dice Gloria, se conociera mucho más. Seguro que a partir de ahí tendríamos más apoyo de las instituciones e incluso de las propias familias que en ocasiones se alejan de las necesidades de la asociación y de los asociados. Dejan allí a los chicos como si el problema sólo hubiéramos de solucionarlo nosotros".

Por ello, por que necesitan de todos, se sienten respaldados por quienes acuden a la marcha cada año, "no saben los segovianos que nos acompañan cada año en la marcha lo que nosotros agradecemos ese gesto. Es un respaldo enorme. Quiero agradecerlo en nombre de la asociación, al igual que lo hacemos con los servicios de apoyo. Sin ellos sería mucho más difícil todo, Cruz Roja, Protección Civil, Policía Local, Tráfico, Ayuntamiento (patrocinador de la marcha)...".

NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P.*: 2.290.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P.*: 2.290.000 Ptas.



Volvo 480 desde P.V.P.*: 2.990.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P.*: 3.850.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P.*: 3.690.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P.*: 4.990.000 Ptas.

Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

VOLVO
Respuesta segura.

(*Precios I.V.A. y Transporte incluidos).

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa: Ctra. de Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61. LA LASTRILLA (SEGOVIA)

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Se celebraba el primer domingo de octubre

La merienda al monte de Balisa, una tradición perdida

MEDIA LUNA

Hubo una tradición en esta villa de ir de merienda al monte de Balisa el primer domingo de octubre. Pandillas de jóvenes alegres, bulliciosos, salían desde la Plaza Mayor, tomando la carretera de Ochando, y por el "Sendero de la Culebra" se encaminaban hacia el arroyo Balisa.

Por las riberas de este cauce se llegaba hasta el monte mencionado y allí se podían elegir varias rutas para ir al mismo sitio: la Peña Rubia, desde donde se divisa una panorámica de toda la zona, y la Alameda, donde existía una fuente de agua natural y cristalina, lugar de la acampada para comer, merendar y jugar.

El monte de Balisa es un rincón precioso, donde aún se conserva su estado natural, lleno de encinas y vegetación. Es decir, el Chaparral, vegetación típica del bosque mediterráneo. El ecosistema guarda una diversidad biológica importante con su flora y fauna.

Por el camino, y una vez en el monte, además del contacto con la naturaleza, se aprovechaba para recoger bellotas, para una vez secas, comerlas, o asarlas, y

zarzamoras, muy abundantes en esta época.

JUEGOS

Después de la comida se solía jugar a distintos juegos, algunos de ellos ya de museo para los jóvenes de hoy.

Y una vez pasada la tarde, algunos con más fuerza, se encaminaban a Balisa para ver su emblemático "Botón", y si tenían alguna pesetilla, degustaban el bonito o escabeche del bar, acompañado de algún trauillo de vino.

La venida se solía hacer por la carretera, pasando por "El Nido del Aguila", lugar entonces lleno de vegetación, donde existen unas ruinas de la ermita de "La Magdalena" que pertenecía a los Dominicos desde 1573.

El día servía para estrechar aún más la amistad de estos jóvenes, y en algunos casos comenzar los noviazgos...

Todo ello se guarda en el recuerdo de aquellos que con nostalgia miran en el álbum de su pasado, y ven cómo a falta de otros medios, disfrutaban de la vida y la naturaleza.

La tradición se fue perdiendo por los años 1965-1970.

OTERO DE HERREROS

Actualización del censo ganadero

J.L. HERNANZ

Según nos informa el alcalde, José Luis de Prados, se va a realizar próximamente un censo ganadero del municipio de Otero, actualizando el ahora existente.

Este trabajo sería el resultado de las conversaciones que se han mantenido últimamente entre representantes del Ayuntamiento y veterinarios del Servicio de Ganadería de la Junta de Castilla y León, servicio que desea conocer con exactitud la situación del sector ganadero en nuestra región.

Representantes del Ayuntamiento han mantenido también recientemente una reunión en el cercano municipio de Navas de San Antonio, a la que asistieron

varios alcaldes de la zona, con la finalidad de solicitar fondos de la CEE para obras de infraestructura, creando a tal efecto y si fuera preciso una Mancomunidad.

Por último, el alcalde, nos ruega que informemos de las gestiones que ha realizado con Renfe en relación con la noticia aparecida en "EL ADELANTADO" sobre el cierre de la estación un día del pasado mes de agosto.

De estas gestiones se deduce que el cierre se debió exclusivamente a una cuestión coyuntural sin que hasta la fecha haya constancia con carácter oficial de que se vaya a proceder al cierre definitivo de la estación de ferrocarril de Otero.

ABADES

Tras un largo periodo de obras

La restauración de la iglesia concluirá a mediados de mes

Tras poco más de tres años y medio sometido a intensas labores de limpieza, restauración y consolidación, la iglesia de San Lorenzo de Abades podrá ser utilizada de nuevo a mediados del próximo mes de noviembre, según han anunciado fuentes municipales. Para tal fin, la Junta de Castilla y León ha realizado una inversión superior a los 45 millones de pesetas.

CARLOS ALVARO

Los trabajos, que arrancaron en enero de 1989 con una dotación económica de 24 millones, han sufrido varios retrasos debidos, especialmente a los numerosos imprevistos surgidos a medida que se han desarrollado las obras.

Así, por ejemplo, cuando se retiraron las tejas, se comprobó que el entramado de vigas se encontraba consumido por la carcoma por lo que hubo que renovar prácticamente toda la estructura interna del tejado.

Esto retrasó el curso normal previsto ya que, además, hubo de procederse al cosido inmediato de las bóvedas interiores que cubren la nave central del templo.

Con una segunda subvención de 10 millones de pesetas y con una tercera de 12 aproximadamente, se consiguió renovar la casi totalidad del muro que cubre la portada posterior del edificio, ya que ofrecía un lamentable aspecto.

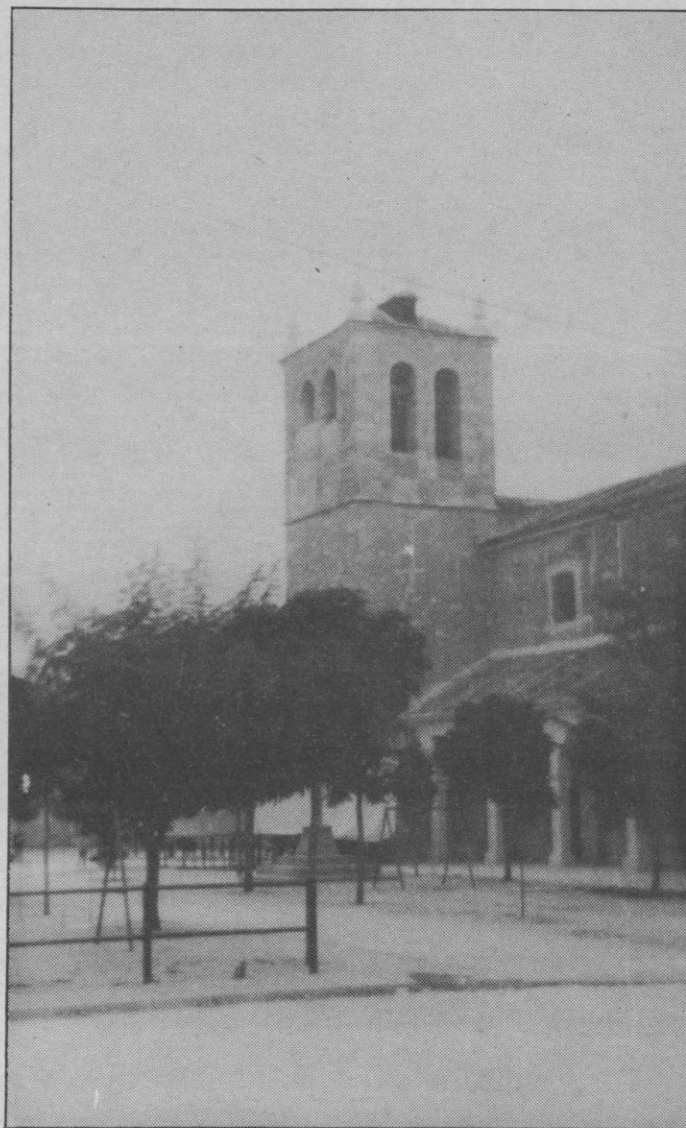
En esta parte también se ha eliminado una especie de pequeño jardín que, desprovisto de su primitiva misión, ha desempeñado siempre funciones de vertedero de inmundicias.

Además, últimamente, ha habido que volver a picar las paredes recién pintadas, puesto que la nueva pintura se desconchaba muy fácilmente debido a la humedad interna que sufrían los muros.

Una vez picadas, ha sido necesario revestirlas con tela de fibra de vidrio, venda especial para que la pintura que después la cubra quede perfectamente adherida al muro.

RETABLOS

Respecto a la fachada exterior, ésta —muy deteriorada por la acción de los factores



Abades podrá contar de nuevo con su Iglesia.

C. ALVARO

climatológicos y por el paso de los años — ha sido también objeto de limpieza y restauración. La misma labor se ha realizado con los arcos que dan acceso al pórtico principal; éstos se hallaban en un estado prácticamente ruinoso por lo que han sido reforzados y ornamentados de nuevo.

"Hubo de procederse al cosido inmediato de las bóvedas interiores que cubren la nave central"

Concluidas estas reformas, que son las que han supuesto un mayor coste y laboriosidad, ahora se ultima el acondicionamiento de todos los retablos de la iglesia, sobre todo, por lo que a limpieza y fumigación se refiere.

Una vez finalizados estos

detalles —se calcula que será a últimos de octubre— y restaurados los bancos, el templo de San Lorenzo será inaugurado de nuevo y podrá reanudarse el culto con toda normalidad.

Para la inauguración está prevista la asistencia del consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, persona gracias a la cual han podido rematarse tan arduas tareas.

Por otra parte, el Ayuntamiento ha decidido retirar próximamente los cables de alumbrado público que se extienden a lo largo de la fachada de la iglesia, con lo que, de esta manera, desaparecerían los dos puntos de luz que ahora mismo tiene el edificio.

Una vez retirados, la corporación municipal tiene intención de colocar en la Plaza Mayor varias farolas de pie que suplan la carencia de iluminación que dejen los focos suprimidos.

Singra de Inversiones, S.A.

Se informa que en el anuncio publicado en el diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA el día 5 de Junio de 1992, referente a la transformación de Singra de Inversiones, S.A. en Sociedad de Responsabilidad Limitada, se indicó por error que la fecha de la Junta General Extraordinaria y Universal que adoptó el mencionado acuerdo fue el 13 de Abril de 1992 cuando la fecha correcta es la de 14 de Abril de 1992, lo que se hace público a los efectos legales oportunos.

Madrid, 1 de Octubre de 1992.
EL ADMINISTRADOR UNICO

Equipos y Sistemas Eléctricos, S.A.

La Junta General de la Sociedad celebrada el día 21-12-91, acordó disolver la Sociedad y abrir el periodo de liquidación, durante el cual se denominará Equipos y Sistemas Eléctricos, S.A. en liquidación.

Segovia, 4 de enero de 1992.
UN LIQUIDADOR SOLIDARIO

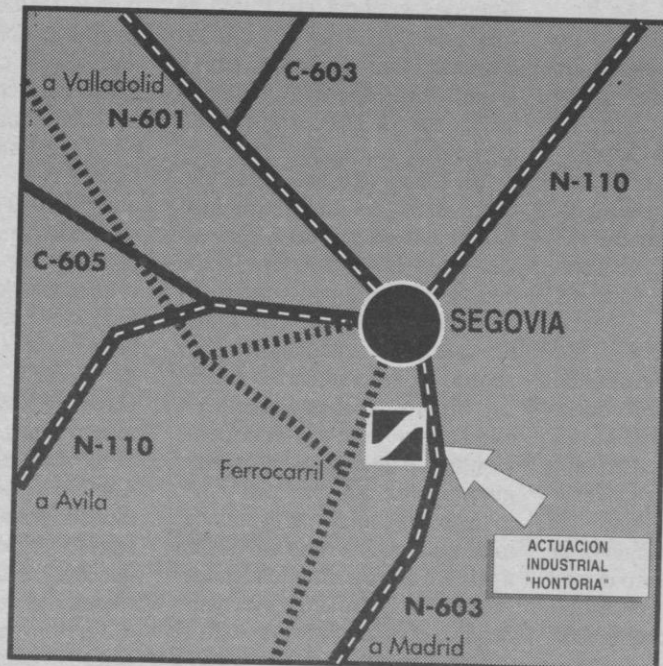
Empresa del sector de la construcción

NECESITA para su Departamento de Administración, una persona con experiencia mínima de 3 años en puesto administrativo, con conocimientos de facturación y contabilidad mecanizada por ordenador. Incorporación de inmediato.

Remuneración a convenir, según valía del candidato. Se estudiará la posibilidad de vivienda. INTERESADOS escribir al: Apartado Correos 15 (Nava de la Asunción) SEGOVIA.

ADJUDICACION DE PARCELAS ACTUACION INDUSTRIAL "HONTORIA" SEGOVIA

Para conocimiento de los posibles interesados se comunica la existencia de parcelas industriales disponibles en la actuación industrial "HONTORIA" sita en Segovia.



Distancia Km.	65	95
	AVILA	MADRID

INFORMACION:

Las parcelas disponibles, así como de las condiciones en las que se realizarán las adjudicaciones, se contienen en los impresos de solicitud que se hallan a disposición de los interesados, durante las horas de oficina en el Area Comercial de SEPES, planta 8ª del Pº de la Castellana 91, Madrid, teléf. (91) 556 50 15, fax: (91) 556 69 89 y en Gestur Segovia, C/Antonio Machado 4; 40002 Segovia; teléf. (911) 43 50 12.

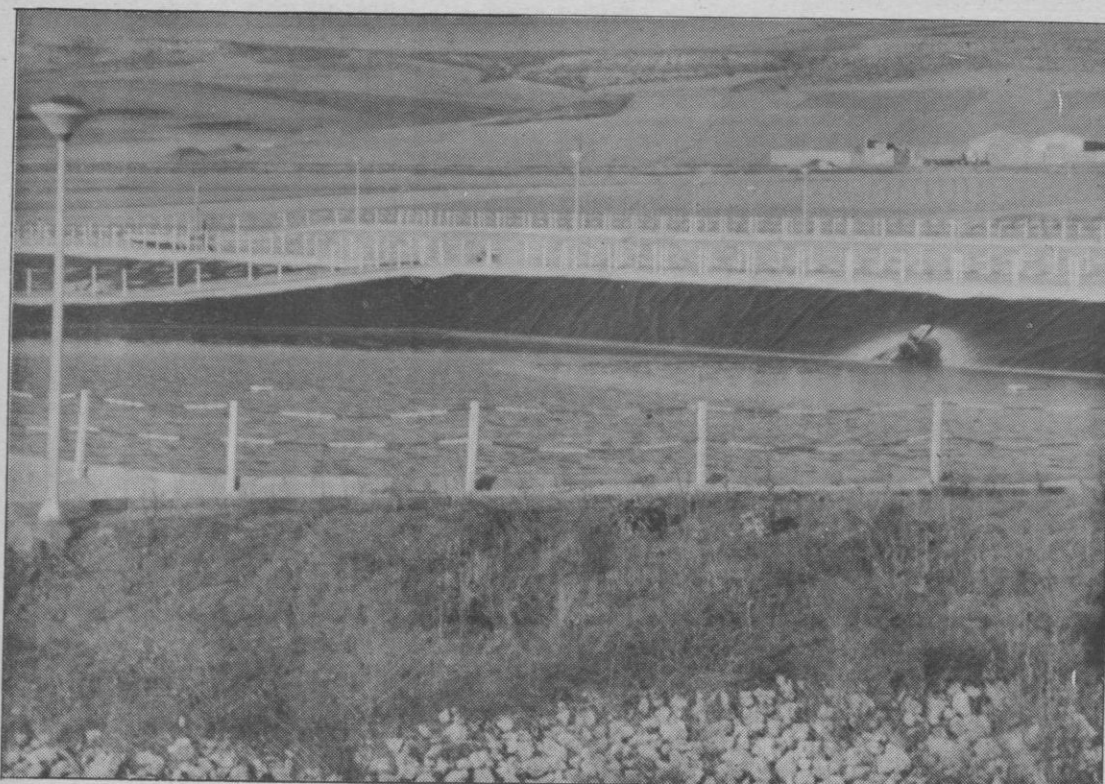
PRESENTACION DE SOLICITUDES:

En el Registro del domicilio social de SEPES, Pº de la Castellana, 91, 8ª planta, Madrid.



Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento del Suelo. MOPT
Pº de la Castellana, nº91. 28046 MADRID. Tel. (91) 556 50 15. Fax 556 69 89. Telex SEPS-49671.

UN BIEN ESCASO



Depuradora de aguas residuales de Cuéllar.

S. GUIJARRO

La corporación segoviana tiene muy avanzado el proyecto de depuración y abastecimiento

Un 10% de Castilla y León recibe el agua potable por gestión de empresas privadas

La toma de conciencia de los ciudadanos y sus representantes políticos sobre la necesaria calidad del abastecimiento de agua potable a las poblaciones y la depuración de la residual antes de su vertido a los ríos, dista mucho de ser un

proceso reciente. Expresada mediante la privatización del servicio por empresas especializadas, la decisión estuvo —en la España franquista— y está —consistorios democráticos— en manos de los gestores de los municipios.

FRANCISCO BARRASA. (Ical).

El agua que consumen los habitantes de Zamora obedece a la gestión privada desde 1970, y desde 1975 el que discurre en los domicilios de Palencia. Hoy, 30 significativos municipios de la región están satisfechos con la misma medida y todo apunta que, al menos el resto de las capitales de provincia, lo habrán hecho en 1995.

Los objetivos de las empresas dedicadas a la gestión del ciclo integral del agua se resumen en la obtención de caudales —con la calidad adecuada en los aspectos químico, bacteriológico y organoléptico— para abastecer a una determinada población, al menor precio posible y de forma continuada, así como su devolución a los cauces naturales con la calidad necesaria.

La idea que hace competitivas a las empresas privadas con respecto a los servicios municipalizados no es otra que un alto grado de especialización y conocimientos tecnológicos de sus plantillas. Ofertar bajos costos emana, en definitiva, de la consecución de un alto grado de productividad en las operaciones y de gran movilidad personal y de utillaje.

De hecho, la comparación de las tarifas que satisfacen los residentes en pueblos y ciudades de la Comunidad Autónoma señala que las aparejadas con gestión privada se sitúa en el término medio de las giradas directamente por los ayuntamientos.

Los municipios españoles que desde finales de los años 60 encomendaron el abastecimiento público de agua potable a entidades privadas lo hicieron a través de alguna de las fórmulas jurídicas que prevé la legislación local, fundamentalmente la concesión administrativa —Palencia por acuerdo plenario de julio de

1975— y el arrendamiento de servicios —caso de Zamora—, los cuales son prorrogados por períodos de 5 ó 10 años hasta el máximo de 50 que prevé la normativa nacional en vigor.

DESDE 1969

Aquages y Sogesur fueron los dos primeras entidades que ofertaron sus servicios a los Ayuntamientos del actual territorio de Castilla y León, y actualmente su implantación continúa siendo la más significativa, con notable diferencia porcentual entre ambas. Así, mientras la primera —que forma parte del grupo Sociedad General de Aguas de Barcelona S.A. y sirve al 20 por ciento de la población española de 1992— fue pionera con la concesión en la capital zamorana hace 22 años y está implantada en 26 medianos y grandes municipios de la región habitados por más de 200.000 personas en conjunto, la segunda se ocupa de cuatro ciudades —Ávila entre ellas— en las que residen aproximadamente 80.000 personas.

A la permanente oferta de las empresas tradicionales de gestión de agua potable se han sumado en la década de los 90 las grandes constructoras españolas —casos de Ferrovial, Entrecanales y Dragados— como parte de su estrategia de diversificación de actividades para garantizar presencia en el mercado de trabajo y de capitales, a través de un banderín de relación con los ayuntamientos que habitualmente es la obra de fábrica y la tecnología de las estaciones de abastecimiento y depuración. A ellas se han unido recientemente entidades extranjeras —británicas y francesas— mediante la adquisición de firmas españolas como la emblemática Abengoa.

DESARROLLO

El hecho de que todavía sea mínimo el número de municipios de Castilla y León que conceden o arriendan el servicio de aguas a empresas gestoras obedece a la superposición de dos factores “en apariencia no relacionados pero a la postre muy unidos”, en opinión de Leoncio de la Puente, director regional de Aquages.

“El todavía escaso desarrollo económico de la Comunidad Autónoma en términos generales —señala— es determinante de una conducta poco pragmática y en las antípodas de Cataluña, que hace muchísimos años abordó la solución más idónea del binomio calidad-precio. A ello hay que unir el componente ideológico de algunos gobiernos municipales que por principio, es decir sin contar con el concepto de eficacia, todavía se resisten a privatizar, soportando una dura carga presupuestaria y una satisfacción discreta del servicio”.

Para De la Puente, tampoco es válido en la práctica el argumento de que un servicio municipalizado de agua mediante precios políticos favorezca a las rentas más bajas, “puesto que en realidad el mayor beneficiario de unas tarifas mínimas es el gran consumidor, mientras que de un canon más real por la prestación, los ayuntamientos obtienen una renta monetaria de las empresas concesionarias que bien pueden destinar a obras sociales en su presupuesto anual”.

UN FUTURO LOGICO

Un estudio pormenorizado de las condiciones en las que se desenvuelven los contratos entre empresas gestoras del agua y ayuntamientos revela que, a la

postre, las primeras resultan entidades financieras baratas para los segundos, pues la agilidad en las liquidaciones entre lo público y lo privado no resiste la comparación. Los mecanismos administrativos de las corporaciones —y sus constantes problemas de liquidez— contrastan con las ágiles estructuras financieras de sus concesionarios.

La Comunidad Europea ha establecido en el horizonte de los años 2000 al 2005 la obligatoriedad de la depuración de las aguas residuales de sus municipios, correspondiendo la primera de las fechas citadas a entidades de población como todas las capitales de provincia y otros notables enclaves de Castilla y León. No parece aventurado señalar que todos ellos acabarán privatizando ese servicio y, por la misma conveniencia práctica, el de abastecimiento, siendo las corporaciones que más avanzado tienen hoy el estudio las de Soria y Segovia.

En los casos de Valladolid, Burgos, León y Salamanca, cuyos gobiernos municipales no han declarado públicamente abierto el debate sobre el futuro de los servicios de agua potable y depuración de la residual, habrá una solución ligada a las gigantescas operaciones de financiación que requieren un nivel adecuado de satisfacción al ciudadano y la normativa comunitaria. Y en ese sentido, la capacidad presupuestaria de las administraciones públicas difícilmente podrá cubrir la apuesta, dando paso a las concesiones por largos períodos a empresas y consorcios privados, algo que además de abrazar la lógica supondrá que no una sino sucesivas generaciones se hagan cargo de una factura que a todos atañe.

PRINCIPALES CIUDADES CUYA GESTION DE AGUAS ES REALIZADA POR EMPRESAS PRIVADAS

PROVINCIA	POBLACION	HABITANTES
SEGOVIA		
Urb. Los Angeles de San Rafael ...		2.000
Cuéllar.....		9.310
AVILA		
Avila		49.868
LEON		
La Bañeza		9.712
PALENCIA		
Aguilar de Campoo.....		7.377
Ampudia		889
Baltanás.....		1.709
Carrión de los Condes		2.589
Magaz de Pisuerga.....		601
Palencia.....		77.125
Torquemada		1.407
Villalobón		256
Villamuriel.....		3.787
Villarramiel.....		1.279
Villaviudas.....		548
VALLADOLID		
Medina del Campo		20.488
Olmedo		3.637
Peñafiel		5.251
Tordesillas		7.468
ZAMORA		
Bermillo de Sayago		1.836
Toro.....		9.621
Zamora.....		62.798
Plan Sayago (*).....		900

(*) Incluye las localidades de Cibonal, Formariz, Pasariegos, Pereruela, Piedrahita, Pinilla de Famoselle y Villa del Buey

Duero abajo y lo heroico

Las inversiones de una empresa privada de gestión de aguas no dependen del lugar que un municipio ocupa en la lista de indicadores socioeconómicos.

El prestigio de una entidad depende de la calidad del servicio en todas partes, y así, la arrendataria de la ciudad de Zamora —la misma, por cierto, que satisface a Jesús Gil en Marbella— está procediendo a instalar un sofisticado utillaje para hacer que las aguas del Duero se conviertan en rigurosamente potables en el camino entre la toma general y cualquier grifo de los usuarios.

Los contenidos aborrecibles del Duero cuando llega a la capital zamorana lo equiparan a un cauce residual de fábrica obsoleta.

A su gran afluente el Pisuerga han sido vertidos desde su nacimiento en Cantabria y sólo contando con los hogares, ingentes cantidades de lejía al arrojarla por el retrete rompe el equilibrio bacteriológico del agua—; aceite o pinturas —forman una película superficial que mata la vida de la fauna—; o detergentes con fosfatos.

Depurar ese líquido para que pueda ser consumido con garantías por los ciudadanos es un verdadero reto a la imagen empresarial.

Formaciones políticas piden la autonomía del "País Leonés"

Valladolid. (Ical).— Representantes de Frente Leonésista, Grupo Regionalista Salmantino (GRES) y Ciudadanos Zamoranos (CC.ZZ), reunidos en la localidad leonesa de Astorga, piden "la institucionalización de la comunidad autónoma del "País Leonés", en la globalidad del territorio formado por las provincias de Salamanca, Zamora y León".

Miembros de estos grupos políticos manifestaron "la importancia que la región leonesa tiene en la construcción de España" y la necesidad de "defender el hecho histórico leonés frente a tergiversaciones, ocultaciones y manipulaciones".

"La situación económica del "País Leonés" es consecuencia de un decidido empeño en consumir su desertización mediante una sistemática acción vejatoria alienante y discriminatoria", añadieron los responsables de las citadas agrupaciones políticas.

MAGREBIES

Por otra parte, ocho organizaciones leonesas, realizaron en León un acto de solidaridad con los inmigrantes norteafricanos que han fallecido en los últimos meses cuando intentaban cruzar el Estrecho en pateras.

El cabeza de lista al Parlamento Europeo por "Los Verdes" y destacado militante ecologista leonés Ramiro Pinto reclamó para los emigrantes magrebíes que cruzan el Estrecho "para huir de la miseria y la tragedia" el mismo trato "que recibieron los españoles en épocas pasadas cuando marcharon a trabajar a otros países".

El homenaje consistió en el lanzamiento de claveles rojos, blancos y rosados al río Bernesga.

Los impagados superan esta cantidad

Hacienda no autoriza dos créditos de mil millones al Ayuntamiento de León

El Ministerio de Economía y Hacienda ha denegado al Ayuntamiento de León el permiso para firmar dos créditos preferenciales con distintas entidades bancarias por valor de mil millones de pesetas, que debían financiar las obras de inversión en infraestructura contempladas en el presupuesto de 1992.

Valladolid. (Ical).— El alcalde de León, Juan Morano Masa, del Partido Popular, indicó que estas obras, algunas contratadas y en plena ejecución, "se van a pagar y resolver sin la ayuda del PSOE, como siempre", según declaraciones recogidas por "Diario de León".

Según Hacienda, el déficit del Ayuntamiento de León en las liquidaciones presupuestarias de los pasados ejercicios 90 y 91 y la situación de la tesorería municipal imposibilitan al Consistorio para hacer frente a un incremento de la actual carga financiera.

PARALIZACION

La noticia supone la paralización de los proyectos de inversión previstos para 1992 y obliga a la Alcaldía a gestionar créditos privados, de menor cuantía y carácter puntual.

Estos créditos privados, por ley, no pueden superar los 350 millones de pesetas, un 5 por ciento del presupuesto total del Consistorio



Juan Morano, alcalde de León.

e incrementarán por más de cinco puntos las cuotas de intereses y amortización, según el PSOE.

SITUACION CAOTICA

Este partido ha calificado la situación financiera del Ayuntamiento leonés de "insostenible, caótica y deficitaria".

Según el PSOE este panorama es producto de una mala gestión de la que es responsable la dejadez de los concejales y la quiebra política del equipo de gobierno".

Los socialistas aseguran que en la actualidad los impagados superan los mil millones de pesetas.

Concluyó la marcha cicloturista a Estrasburgo

Estrasburgo. (Ical).— Los participantes en la marcha cicloturista a Estrasburgo fueron recibidos en la sede del Consejo de Europa por su presidente, el español Miguel Angel Martínez, quien aludió al viaje como "experiencia espléndida y pionera en la historia del organismo europeo".

Martínez, que felicitó a todos los promotores de la iniciativa, explicó brevemente las funciones del Consejo en las naciones de Europa, destacando que se trata de un proyecto del que depende en gran medida el bienestar europeo.

Del mismo modo, el presidente insistió en el "papel dinámico" que debe desempeñar España "y muy especialmente Castilla y León" en el proceso de construcción europea "donde las bases se asientan sobre el pluralismo, la democracia y la libertad".

El MOPT se compromete a concluir en 1995 las autovías entre Galicia y Castilla y León

Santiago de Compostela. (Ical/AGN).— La Coruña-Benavente y Vigo-Orense-Benavente, las dos autovías que unirán Galicia con la Meseta, estarán concluidas en 1995, "ya que el proyecto está muy consolidado y avanzado para ejecutar las obras con tranquilidad en los próximos tres años", según aseguró en la capital coruñesa el secretario general de Infraestructuras del MOPT, Emilio Pérez Touriño, que pidió colaboración a las autoridades gallegas para solventar el complejo proceso de expropiaciones de tierras.

La consignación de un partido de 100.000 millones de pesetas en los Presupuestos del Estado para 1993 permitirá licitar el año que viene los diversos tramos de ambas carreteras, salvo el comprendido entre Becerreá y el leonés Puerto de Manzanal.

320.700 MILLONES

Pérez Touriño manifestó que ambas autovías serán realidad en el plazo previsto pese a la magnitud del proyecto y a las numerosas dificultades que plantea la orografía de Galicia.

Con una inversión total prevista de 320.700 millones de pesetas, la construcción de 644 kilómetros de autovía —un 90 por ciento de los cuales serán de nuevo trazado— fue definida por el representante del MOPT como

"un proyecto de Estado consolidado definitivamente".

El secretario general de Infraestructuras de Transporte por Carretera afirmó también que la puesta en práctica del proyecto de las autovías gallegas hacia el centro de la península en el plazo previsto no dependerá de la continuidad o los cambios en el Gobierno central, "ya que se trata de un compromiso con una Comunidad Autónoma históricamente aislada del resto de España y de Europa por su posición periférica, con una gran obra que cerrará la malla de la red de comunicaciones que hasta ahora fuimos tejiendo hasta Benavente".

En su comparecencia ante los medios de comunicación, Emilio Pérez Touriño estuvo acompañado por el delegado del Gobierno en Galicia, y los jefes de demarcación territorial del MOPT en esa Comunidad y en Castilla y León.

La colaboración institucional solicitada por Pérez Touriño será expresada en la práctica por una Comisión de Seguimiento, integrada por los presidentes de las cuatro diputaciones provinciales gallegas, y el conselleiro de Ordenación Territorial y Obras Públicas de la Xunta, José Cuia.

La dificultad del proceso expropiador en esta región se basa en el minifundismo —una media de 80 propietarios por kilómetro cuadrado— y el arraigo a la tierra de su población.

Doscientos manifestantes pidieron el cierre de Garoña

Burgos. (Ical).— "Ni central atómica ni cementerio nuclear" fue el lema de la X Marcha por el cierre de la central nuclear de Santa María de Garoña, sita en el burgalés valle de Tobalina, una caminata a pie de 6 kilómetros que se inició a mediodía en Quintana Martín Gálíndez y concluyó en las inmediaciones de la instalación de Nuclenor donde tuvo lugar una comida campestre.

La Coordinadora Anti Garoña fue un año más la convocante de una cita a la que concurrieron aproximadamente 200 personas,

miembros de colectivos ecologistas de Aragón, País Vasco, La Rioja y Navarra.

La coordinadora —que forma parte de la asociación AEDE-NAT—, entiende que el volumen de los residuos radiactivos acumulados en la piscina de la central nuclear de Garoña constituye, al cabo de 20 años de funcionamiento de las instalaciones, "un cementerio nuclear en potencia".

En cuanto a la planta en sí misma, sus detractores afirman que "está vieja y obsoleta, a pesar de las labores de mantenimiento".

El arzobispo de Valladolid critica el fomento del juego

Valladolid. (Ical).— El arzobispo de Valladolid, José Delicado Baeza, ha criticado a las autoridades públicas por fomentar el juego porque con él se obtienen ingresos cuantiosos "pero a costa de la deshumanización de muchas personas y la destrucción de las familias", en su pastoral semanal a los católicos de su diócesis.

Delicado Baeza, que aborda el drama de las ludopatías en vísperas del primer congreso nacional sobre esta enfermedad que se celebrará la presente semana en Valladolid, afirma que los jue-

gos de azar "terminan siendo fácilmente una adicción similar a la del alcohol o a la de la droga, una especie de muerte de la que sería necesario nacer de nuevo".

En su opinión, la proliferación de ludopatías se produce "en un entorno cultural de una sociedad sin ideales ni valores y con una fuerte propensión al enriquecimiento fácil" y por ello la responsabilidad de los educadores y gobernantes "es muy alta".

El arzobispo de Valladolid aboga para superar esta adicción con la asistencia clínica y quizá farmacológica.

TELEGRAMAS REGIONALES

DENUNCIAN UN SORTEO PARA CAZAR OSOS.— La Asociación Naturalista de Valladolid (ANVA) ha denunciado la promoción que realiza un comercio de la capital, que sortea ante notario viajes para cazar osos en Rumania a cambio de la compra de una camisa, hecho que califica de "miserable". El establecimiento "Carlos de Miguel", situado en un conocido centro comercial de la ciudad, ha anunciado en varios anuncios publicitarios que durante el mes de octubre sortea viajes al país centroeuropeo con este fin cinegético por la compra de una camisa de caza.

ENTIERRO DEL MINERO FALLECIDO.— El funeral por el alma del vigilante minero Emilio Blanco García, que murió sepultado por una avalancha de carbón, se celebró el pasado sábado en la localidad berciana de Tremor de Arriba, donde vivía el fallecido y donde está ubicada la empresa "Alto Bierzo"

en la que trabajaba. Al funeral asistieron numerosos compañeros y vecinos del vigilante minero. Este es el octavo accidente mortal de la minería leonesa a lo largo de 1992.

DIEZ MIL VISITANTES DE "CIUDAD Y VIDA".— Más de 10.000 personas han visitado hasta ahora la exposición "Ciudad y Vida", inaugurada el pasado día 15 de septiembre en la iglesia de las Francesas en la capital vallisoletana. La muestra constituye un acercamiento a los problemas medioambientales de la ciudad y de su entorno y se inscribe dentro del programa "Tiempo de Ecología en Castilla y León", puesto en marcha gracias al convenio firmado por la Consejería de Medio Ambiente y la Fundación La Caixa, el que también colabora Aquaguest. La exposición "Ciudad y Vida" muestra diversos diseños urbanos que ejemplifican las cualidades medioambientales de la ciudad.



Unidades de Caballería procedentes de Melilla se han unido a las de la Legión en Almería. TELEFOTO EFE

García Vargas anuncia que el contingente será mayor del previsto

La Legión viajará a finales de este mes hacia Bosnia-Herzegovina

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, dijo ayer que "a finales de este mes o mediados del que viene, los legionarios españoles se desplazarán a Bosnia-Herzegovina para proteger los convoyes que van de Split a Montevideo y de aquí a Sarajevo". García Vargas

hizo esta declaración en el aeropuerto de Madrid, poco antes de viajar a El Salvador para visitar a los militares españoles que supervisan el proceso de paz en ese país, junto a otros contingentes militares extranjeros cumpliendo el mandato de la ONU.

Madrid (Efe).— El ministro añadió que las fechas de incorporación de los legionarios españoles están sujetas a la coordinación entre las cuatro naciones que van a desplegar efectivos con ese motivo: Canadá, Inglaterra, Francia y España, y señaló que "se está constituyendo un Estado Mayor de las Naciones Unidas para Bosnia-Herzegovina en el que participan militares españoles".

García Vargas puntualizó que "la ONU normalmente pide que la aportación de los cascos o boinas azules se realice por períodos de seis meses, pero ahora no vamos a tener ese plazo; hay algunas

fechas importantes como las que se refieren a la terminación de la misión actual de la ONU, que acaba a finales de febrero. Nuestra misión tendrá una duración mínima de cuatro meses y una máxima de seis". El ministro dijo que "aumentaremos algo el número de legionarios que habíamos previsto, pero todo está sujeto a lo que decida ese Estado Mayor que depende del mando general de Zagreb".

Acerca de la actual situación en El Salvador, García Vargas se mostró satisfecho porque el balance de paz avanza en los plazos fijados y ya ha comenzado la segunda fase de entrega de armas por los gue-

rrilleros. "España, dijo después, ha tenido un papel muy importante en este proceso, el contingente de militares españoles es muy importante y el jefe de la misión militar de la ONU es un general español, el general Suances". Además, según el ministro, hay destacados también en aquel país un número muy elevado de policías y guardias civiles que contribuyen a la formación de una nueva policía en El Salvador.

El avión de la Fuerza Aérea Española que transporta a Julián García Vargas hacia El Salvador hizo anoche una escala técnica en el aeropuerto de Santo Domingo.

El Banco de España suprime parte de las restricciones monetarias

Madrid (Efe).— El Banco de España ha suprimido casi todas las restricciones monetarias fijadas el pasado 22 de septiembre, aunque mantiene las relativas a operaciones de préstamos en pesetas a no residentes en el mercado de divisas a través de compra-ventas a plazo, según la circular que publica hoy el BOE.

La circular explica que la coyuntura monetaria exterior ha evolucionado hacia una mayor estabilidad lo que permite flexibilizar las medidas adoptadas el pasado día 22. Se suprime el incremento del coeficiente de caja del 4,5 al 7 % que había sido aprobado para los casos de movimientos de depósitos desde una institución con sede en España hacia una filial o matriz en el exterior. Por otro lado, se mantiene la penalización de algunas operaciones de préstamo en pesetas en el mercado de divisas a no residentes a través de "swaps" (operación de intercambio de divisas) y compra-ventas a plazo, que tendrán que depositar una cantidad igual en el Banco de España por un periodo que será establecido con carácter semanal por el banco emisor.

TIPOS DE INTERES

El Banco de España decidió hoy mantener sin variaciones en el 13 por ciento el precio del dinero, pese a las expectativas de subida generadas en los últimos días en los mercados. En la subasta de certificados de depósito celebrada hoy se adjudicaron 2,013 billones de pesetas, con lo que se cubrió totalmente el importe solicitado. Los tipos de interés en España se mantienen sin modificaciones desde el pasado 22 de julio, fecha en que el Banco de España decidió subir en 0,60 puntos el precio del dinero.

Por otra parte, las reservas de divisas registraron en septiembre un descenso de 11.636,5 millones de dólares, algo más de un billón de pesetas, con lo que las reservas se sitúan en 59.623,1 millones de dólares, informó hoy el Banco de España. Este descenso en las reservas de divisas es el más fuerte de los registrados durante 1992. El descenso se debe a las continuas intervenciones que ha tenido que realizar el Banco de España para mantener la peseta dentro del Sistema Monetario Europeo (SME) durante el mes de septiembre.

RESTAURAR LA UNIDAD POLITICA

El presidente del Gobierno español, Felipe González, desea que los líderes de la Comunidad Europea, que se reunirán el 16 de octubre en la "cumbre" de Birmingham, centren su atención en restaurar la unidad política comunitaria. En declaraciones al periódico londinense "Financial Times", González afirma que en esa reunión, los líderes europeos deberán dar una clara señal de que los miembros comunitarios tienen "intereses comunes" y están preparados para efectuar esa afirmación.

El diario cree que Madrid está preocupado por la posibilidad de que las divisiones de índole política y técnica entre Alemania y el Reino Unido puedan desbordarse en dicha "cumbre" y por la posibilidad de que los especuladores puedan ver algo menos que una firme renovación de los compromisos políticos de la CE respecto a los objetivos económicos y políticos del Tratado de Maastricht, y aprovechen esa oportunidad para atacar las monedas más débiles del mecanismo de cambios del SME.

La Bolsa de Madrid

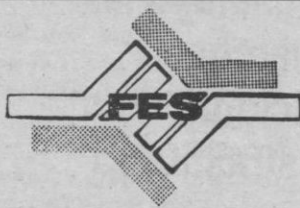
PERDIDAS GENERALIZADAS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 2,66 y quedó situado en 183,62 puntos.

La semana bursátil se inició en Madrid con pérdidas generalizadas, aunque de menor cuantía que las que contabilizaban a primera hora los principales mercados europeos. Todos los sectores registraron pérdidas, salvo los Bancos y Otras Industrias y Servicios que se anotaron pequeñas mejoras. Los mayores retrocesos se produjeron en Comunicaciones, Electricidad y, Petróleo y Química, seguidos de Alimentación y Construcción.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Bancos, Sindibank baja 1.
 - En Automóviles, Fasa baja 5.
 - En Aparcamientos, Subterráneos sube 2 y Saba baja 10.
 - En Alimentación, Cervecería baja 0,25.
 - En Inmobiliarias, Renfila y Procisa hacen posiciones de papel a 270 y 1.795, respectivamente. Del Sur sube 5.
 - En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla baja 5.
 - En Químicas, Insular del Nitrógeno hace posición de papel a 130.
 - En Metal Mecánica, Cobra hace posición papel a 272.
 - Interclisa hace posición papel a 510. Lingotes baja 20 y Moulinex 10.
 - En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Rentcapital hace posición papel a 120. Unión Europea baja 3, Carmosa 15 y Norvasa 6.
 - En Otras Industrias Manufactureras, Xey baja 1,50.
- Los valores no reseñados repiten cambio.



FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

ASOCIACION PROVINCIAL DE AUTOESCUELAS

Con motivo de celebrar su festividad MAÑANA, día 6 de Octubre, las Auto-Escuelas asociadas que se expresan a continuación NO IMPARTIRAN CLASES DICHO DIA:

ACUEDUCTO, ALCAZAR, CASTILLA, EL ESTUDIANTE, JUAN BRAVO, MIELERO, MOISES, EL PINAR, LA PISTA, SAN PABLO, SANTA COLUMBA, VELASCO.

Lo que hacen público para general conocimiento y pidiendo disculpas por las molestias.

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

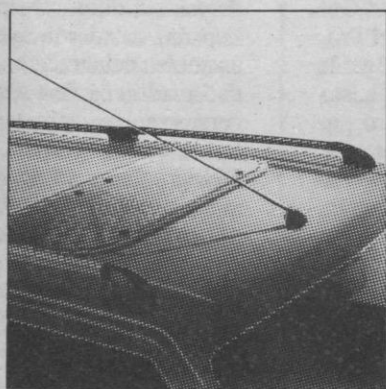
Aldana puede ser el responsable del aparato de información de ETA

Madrid (Efe).— Los servicios de información de la Policía consideran que el presunto etarra Alberto Aldana Barrera, detenido el sábado en Ciboure, ocupaba un puesto "importante" dentro del organigrama de ETA como responsable del "aparato de información" de la banda.

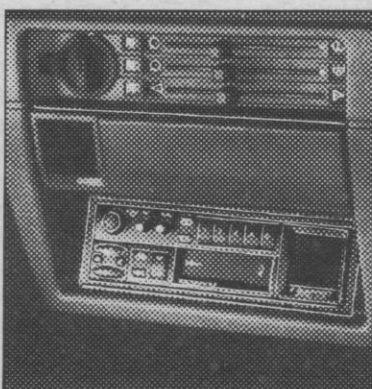
Según la Policía, este "aparato de información" está integrado por dirigentes de la "cúpula" etarra encargados de recibir la información recogida por los comandos sobre posibles atentados, para coordinar y seleccionar estos datos y después elegir los objetivos contra los que cometer acciones armadas, añadieron las mismas fuentes. Aldana, alias "Melenas", es hermano de un "histórico" de ETA, Miguel Angel Aldana Barrera, "Askatu", quien después de ser detenido en 1985, en el sur de Francia, fue deportado a Hispanoamérica.



Hacían falta coches así.



Techo solar y railes en techo.



Radio-cassette extraíble.



Spoiler posterior.



Llantas de aleación.

Skoda Favorit "Komfort" y Skoda Forman "Marathon"

SERIE ESPECIAL

Equipamiento de serie:

- Spoiler posterior.
- Cristales tintados.
- Radio-cassette.
- Llantas de aleación.
- Techo solar.
- Cierre centralizado.
- Marcajes exclusivos.
- Molduras laterales.
- Reposacabezas delanteros y traseros.
- Faros antiniebla delanteros y traseros.
- Cuentarrevoluciones.
- Asiento posterior abatible y partido 1/3-2/3.
- Luneta térmica.
- Lava-limpia luneta trasera.
- Reloj digital.
- Ajuste de faros desde el interior.
- Retrovisores regulables desde el interior.
- Lavafaros y railes en techo (sólo en Forman Marathon).

PVP recomendado: (IVA y transporte incluidos)

"Komfort" 1.150.000 ptas. y "Marathon" 1.200.000 ptas.

Gama Skoda: desde 767.000 ptas.

ŠKODA
Por lógica.



Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.

Concesionario oficial:
SERVICIOS TECNICOS DEL AUTOMOVIL, S. L.
C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00. 40006 SEGOVIA



La Comisión de Economía Europea se reúne en Córdoba

Córdoba (Efe).— La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento Europeo se reunirá a partir de hoy en el Palacio de la Merced, sede de la Diputación Provincial de Córdoba, para tratar temas relativos a la cooperación con América Latina, Brasil y el área mediterránea.

En el orden del día se incluye también el análisis del estado actual de la cooperación económica internacional, del espacio económico europeo y su impacto en la economía española, de la economía andaluza tras la Expo y de la participación del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) en la transformación económica de Europa Central y Oriental.

A las sesiones, que se cerrarán el miércoles con una visita de los eurodiputados a la Expo 92, tienen prevista su asistencia el consejero de Trabajo de la Junta de Andalucía, Francisco Oliva, el secretario de Estado de Economía Internacional y Competencia, José Juan Ruiz, y el secretario general para las Comunidades Europeas, Francisco Javier Elorza.

También han anunciado su presencia los directores generales de Política Exterior para Iberoamérica, Yago Pico de Coaña, y el de Política Exterior para África y Oriente Medio, Jorge Dezcallar de Mazarredo, además del presidente del BERD, Jacques Attali.

La Comisión de Relaciones Económicas, presidida por el eurodiputado liberal belga Willy De Clerq, tiene competencia en aspectos económicos y comerciales de las relaciones con terceros países y organizaciones económicas internacionales.



Redondo y Gutiérrez durante la manifestación ayer en Madrid.

TELEFOTO EFE

La Ley de Huelga debe prohibir la sustitución de los trabajadores en paro

Redondo y Gutiérrez dan prioridad al mantenimiento del empleo

Los máximos representantes de UGT y de CCOO coincidieron ayer en señalar que en 1993 su objetivo básico será el mantenimiento del empleo, aunque no renuncian a subidas

moderadas de salarios. Estos sindicatos son partidarios de que la Ley de Huelga prohíba la sustitución de trabajadores en huelga por otros que no la secunden.

Madrid (Efe).— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, y el de CCOO, Antonio Gutiérrez, acudieron a la manifestación convocada por la Federación Sindical de Grandes Almacenes (FASGA) y el Sindicato Unitario (SU), además de por ellos, para pedir la venta de Galerías Preciados a un inversor que mantenga la unidad de la compañía y los puestos de trabajo.

Redondo insistió en que el Gobierno debe abrir cauces de diálogo con los sindicatos, que contribuirían a disminuir la conflictividad aunque precisó que los acuerdos parciales no garantizan la paz social.

Aseguró que la conflictividad disminuiría si el Gobierno cumpliera los acuerdos que suscribió en el pasado con los sindicatos, como en el caso de los funcionarios, para quienes en 1993 la subida salarial real será del 1,2 %, casi cuatro puntos por debajo de la inflación prevista por el Gobierno.

Por su parte, Antonio Gutiérrez explicó que el Ejecutivo debe reconocer el fracaso integral de su política económica, aunque añadió que los sindicatos están dispuestos a asumir su responsabilidad para intentar salir de la crisis.

A su juicio, en el próximo año el mantenimiento del em-

pleo será prioritario en la negociación colectiva, aunque las centrales no admitirán la propuesta de que los incrementos salariales se sitúen en el 4 por ciento como pretende el Gobierno.

LEY DE HUELGA

Los sindicatos UGT y CCOO consideran que el Gobierno debe incluir en el Proyecto de Ley de Huelga la prohibición expresa de sustituir trabajadores en paro por otros de la misma empresa que no lo secunden, tras la sentencia del Tribunal Constitucional que declara ilítica esa práctica.

Comienza el juicio por el caso de Mancha Real

Jaén (Efe).— El miércoles se abrirá en la Audiencia de Jaén el juicio oral por el destroz de siete viviendas de la comunidad gitana de Mancha Real (Jaén), hechos por lo que se sentarán en el banquillo de los acusados 22 personas, entre ellas los 11 concejales de la corporación municipal.

Los hechos ocurrieron el 19 de mayo de 1991, en el transcurso de una manifestación vecinal que se celebró tras el entierro de Angel Arroyo, muerto el día antes en una reyerta con gitanos, cuatro de los cuales fueron condenados a 42 años de cárcel como autores o cómplices de un homicidio.

El fiscal pide para los acusados un total de 135 años de cárcel y una pena de seis meses de destierro para el alcalde, el socialista Alfonso Martínez de la Hoz, y para cada uno de los diez concejales implicados.

Afectados de la colza se concentran ante la sede del PSOE

Leganes (Madrid) (Efe).— Unas 1.500 personas afectadas por el síndrome tóxico, y procedentes de diferentes puntos de España, acordaron ayer en una asamblea celebrada en la localidad madrileña de Leganes concentrarse hoy ante la sede del PSOE en Madrid, para obligar al Gobierno al pago de las indemnizaciones. La asamblea votó por mayoría la convocatoria de la concentración que, en principio, tiene carácter indefinido.

30 sept. al 30 nov. 1.992.

Acción Sistema de Descanso Completo.

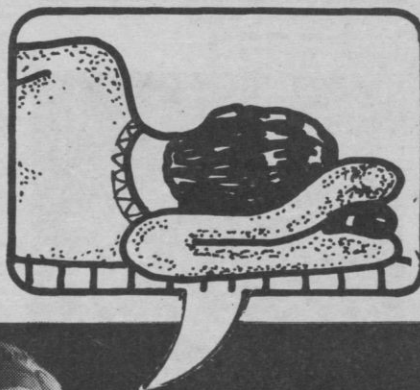
VENGA
E INFORMESE



f.románlopez, s.l.
amueblamiento y decoración

C/. Juan Bravo 20. SEGOVIA Tlf. 436611

Gratis



Gratis
Gratis
Gratis

Aproveche ahora!

Consejos profesionales.
Demostración con test-video.
Con cada sistema de descanso SWISFLEX (somier + colchón) una super almohada SF 622 regulable individualmente, con una garantía de 3 años y con un valor de Pts- 13.100.-

SWISFLEX



Kuwait elige a los diputados del próximo Parlamento

Kuwait City (Efe).— Ochenta y un mil cuatrocientos kuwaitíes eligen hoy a 50 diputados a la próxima cámara que tendrá la responsabilidad de legislar con el emir durante los próximos cuatro años.

Los 81.400 kuwaitíes cualificados para votar en este emirato de 600.000 personas con ciudadanía de primera clase — es decir, capaces de probar sus orígenes y los de su familia en el país desde 1920 o antes—, son varones y mayores de 21 años.

Los elegidos deberán tener más de 34 años y ser igualmente ciudadanos kuwaitíes de primera clase.

La exclusión de la mujer de la vida política y el límite de edad del electorado fijado en los 21 años, hacen que sólo el 13,6 por ciento de la población esté facultado para elegir el Parlamento de todos.

El Parlamento deberá comenzar a sesionar el tercer sábado del mes de octubre, si el emir no lo convoca antes por decreto.

Asimismo, y a los 10 días después de las elecciones, el emir deberá formar un nuevo Gobierno de 16 miembros, todos los cuales tienen voz y voto.

PODERES

Los poderes legislativos de la asamblea, según los define el artículo 51 de la Constitución, residen en el emir y en la Asamblea y la misma Constitución de 1962 especifica que el emir puede "iniciar, sancionar y promulgar leyes".

Aunque la Asamblea pueda promover un voto de confianza contra cualquier ministro, no puede hacerlo contra el primer ministro, que es a la vez príncipe heredero, porque la Constitución no lo contempla.

PANORAMICA

ALEMANIA.— El segundo aniversario de la unificación alemana estuvo salpicado este fin de semana de incidentes. En la ciudad germano-oriental de Schwerin, un individuo propinó un puñetazo en el estómago al canciller Helmut Kohl.

MOZAMBIQUE.— Una de las primeras y más previsibles consecuencias del acuerdo de paz para Mozambique firmado el domingo en Roma será el regreso a casa de cientos de millares de refugiados mozambiqueños albergados en los países vecinos.

EEUU.— El candidato demócrata a las elecciones presidenciales de EEUU, Bill Clinton, obtendría la victoria si los comicios se celebraran hoy, según un sondeo que publica en su última edición el semanario "Newsweek".

BRASIL.— Los noventa millones de brasileños acudieron a las urnas el pasado sábado para elegir los alcaldes de 4.964 ciudades.



Los bomberos tratan de sofocar las llamas de uno de los edificios siniestrados.

TELEFOTO EFE

La mayoría de las víctimas, atrapadas entre los escombros

Más de 200 personas sepultadas, tras la tragedia aérea en Amsterdam

Los equipos de rescate reanudaron hoy, lunes, la búsqueda de las 209 personas desaparecidas al estrellarse ayer un avión de carga israelí contra dos bloques de pisos en

Amsterdam, y se teme que la mayoría estén sepultadas bajo los escombros. Los trabajos podrían durar varios días ante la dificultad de la operación.

Amsterdam (Efe).— Los trabajos, que se interrumpieron durante la noche debido a la escasa visibilidad y al peligro de derrumbe, podrían durar varios días ante la dificultad de la operación, con pequeños focos todavía ardiendo y gran parte de los dos edificios convertidos en ruinas calcinadas.

En los edificios vivían como mínimo 239 personas, en su mayoría emigrantes procedentes de la antigua colonia holandesa de Surinam, aunque las autoridades no descartan que hubiera más sin censar oficialmente por estar residendo ilegalmente en Holanda.

Poco antes del accidente, el piloto del avión de la compañía "El Al" había informado a la torre de control del aeropuerto de Schiphol de Amster-

dam que iba a intentar un aterrizaje de emergencia al haber fallado dos de los cuatro reactores del Boeing 747.

Tras haber obtenido permiso para regresar al aeropuerto, de donde había despegado minutos antes, el comandante del aparato comunicó que había perdido los dos motores y emitió un último mensaje de socorro.

En el avión viajaban tres tripulantes y una pasajera, esposa de un agente de seguridad de "El Al", que murieron en el acto.

INVESTIGACION

Tanto responsables del aeropuerto como las autoridades de Tel Aviv dudan de que el accidente fuera provocado por un atentado.

La investigación sobre las causas del accidente será lle-

vada a cabo por un equipo mixto integrado por representantes de la compañía "El Al", de la empresa aeronáutica Boeing y del fabricante de motores Pratt and Whitney, así como por autoridades holandesas.

El avión, que viajaba de Nueva York a Tel Aviv con una carga de flores y verduras, había realizado una escala técnica en Amsterdam.

Por otra parte un grupo de veintiuna personas, familiares de las víctimas españolas del accidente del avión que se estrelló hace una semana en Nepal, regresará a España sin haber identificado los restos mortales de sus allegados. Otros nueve han decidido permanecer en Katmandú a la espera de que las autoridades nepalíes les permitan ver los restos de sus familiares.

Los "Doce" preparan en Luxemburgo la cumbre que decidirá el rumbo futuro de la Comunidad

Luxemburgo (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea preparan hoy, lunes, en Luxemburgo, la próxima "cumbre" extraordinaria de Birmingham (Reino Unido) que decidirá el rumbo futuro de la CE.

Los "Doce" abordaron antes del almuerzo los puntos esenciales que someterán a los jefes de Estado o Gobierno el próximo día 16, según dijeron fuentes diplomáticas.

El punto más inmediato de conflicto lo constituye un documento preparado por el Reino Unido que sugiere un nuevo me-

canismo para limitar la iniciativa legislativa de la Comisión de Bruselas, brazo "ejecutivo" de la CE.

El polémico texto ha provocado una fuerte oposición por parte de España, que tratará en este Consejo de ministros de buscar alianzas entre los países pequeños con el fin de no acudir aislada a la "cumbre" de Birmingham.

SUBSIDIARIEDAD

A la entrada del centro europeo de Kirchberg, el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, aseguró que España

"estará muy bien acompañada" en su opinión contraria a cualquier modificación de los equilibrios institucionales actuales.

El documento consensuado por la actual Presidencia británica convierte al llamado "principio de subsidiariedad" en un filtro sistemático para rechazar, por simple mayoría, cualquier propuesta elaborada por la Comisión de la CE.

"No deberíamos hacer de la Comisión el chivo expiatorio de los problemas que pueda tener la Comunidad en estos momentos", advirtió a la prensa el ministro español.

Culpan al Estado de la muerte de 111 presos en Brasil

Sao Paulo (Brasil).— La muerte de 111 presos en la Casa de Detención de Sao Paulo durante la represión, el viernes, de una pelea entre mafias internas fue calificada como "violencia institucional de un Estado delincuente" por el gremio de abogados de Brasil, que ha iniciado una investigación paralela a la oficial, según se ha informado hoy lunes.

En una enérgica condena a la operación policial que, en dos horas, dio fin a una supuesta disputa entre bandas carcelarias por un paquete de cocaína, José Roberto Batocchio, presidente paulista de la Orden de los Abogados de Brasil (OAB)—principal gremio profesional del país—dijo que ningún argumento oficial justifica la violenta acción.

"La población ya demostró que no acepta la corrupción y el Estado delincuente —dijo el abogado refiriéndose a la movilización nacional que concluyó con la destitución del presidente Fernando Collor—, con igual razón va a repudiar la violencia institucional de ese Estado delincuente".

En medio de denuncias de organizaciones de defensa de los Derechos Humanos que pusieron en duda toda versión oficial y sin permitir el ingreso de prensa o familiares al presidio, la Secretaría de Seguridad del Estado de Sao Paulo confirmó el sábado que la operación concluyó con un saldo oficial de 111 presos muertos y 130 heridos, así como 23 policías lesionados.

El Gobierno del Estado aún no ha permitido la entrada a la Casa de Detención de los familiares de los presos del pabellón nueve, el más peligroso y donde se desarrolló todo el conflicto.

Declara uno de los implicados en el "escándalo" de Milán

Milán (Efe).— Casi 200 empresas italianas han pagado durante los últimos 20 años sumas millonarias a los partidos políticos del país a cambio de conseguir contratos de obras públicas, según la declaración de uno de los implicados en el "escándalo" de las comisiones ilícitas de Milán publicada ayer, domingo, por la prensa.

Alberto Zamorani, ex subdirector de la sociedad estatal de construcción Italtat, reveló a los jueces que investigan el escándalo que un "cartel", según la definición del diario "La Repubblica", de casi 200 empresas decidía las contrataciones para las autopistas.

A cambio, según Zamorani, las empresas pagaban las comisiones ilegales a los secretarios nacionales administrativos de los partidos gubernamentales y de la oposición.

RENAULT 21 MANAGER



Hay detalles que no tienen precio.



Dirección Asistida.



Cierre centralizado de puertas
con mando a distancia.



Elevallunas eléctricos delanteros.



Retrovisores color carrocería.



Volante regulable en altura.

Gasolina 1.795.000 pts.* GTS.
Diesel 1.970.000 pts.* GTD.

LINTAS

* Oferta promocional válida, en Península y Baleares sólo durante este mes para vehículos en stock. (Con IVA, transporte)
No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.
RENAULT recomienda lubricantes elf


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Ridículo gimnástico en La Albuera

La Gimnástica Segoviana fue ridiculizada ayer en La Albuera, al perder por 0-2 frente al Hullera, un equipo teóricamente inferior a los azulgranas, pero que supo aprovechar sus ocasiones. La jornada tampoco fue propicia para el baloncesto femenino, ya que Caja Segovia se vio superada por el actual campeón del mundo, el Dorna Godella, por 55-97.



MOSACULA

LUNES DEPORTIVO



MOSACULA

EN JUEGO

■ Traspies del Monteresma ante el Astorga
(Pág. 19)

■ Mendoza obtuvo el respaldo de los socios en la asamblea madridista
(Pág. 21)

■ El Sevilla perdió con Maradona
(Pág. 22)

■ El Deportivo, suma y sigue
(Pág. 23)

El Caja cayó ante el campeón del mundo

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



A Goico le sobraron casi siempre un par de regates.

MOSACULA



César Esteban disputando el balón a un contrario.

MOSACULA

En la portería falló César; en ataque, todos

La G. Segoviana, una caricatura de equipo ante el Hullera

LA ALBUERA

SEGOVIANA 0
HULLERA 2

Buen estado del césped, en las gradas unos 600 espectadores. 73.000 pesetas de recaudación.

G. SEGOVIANA: César 0; Churro 0, Prieto 0, César Esteban 1, Oscar 1; Maroto 0, Paquito 1, Goico 0, Benito 0 (Juanfran 0, m. 56), Carlos 0 (Berninches 0, m. 64) y Pascual 0.

HULLERA: Avelino 2; Flecha 2, César 2, Urdiales 2, Lage 2, Félix 2; Sixto 1, Diego 1, Alfredo 0, Quique 0 (Juanjo s.c. m. 85); y España 3 (Guillermo s.c. m. 80).

GOLES: 0-1. Minuto 33. Lage centra en globo sobre puerta. El esférico se le escapa a César y machaca Alfredo.

0-2. Minuto 52. España lanza muy flojo y el balón se le escapa a César.

ÁRBITRO: Manso Gallego 1, auxiliado en las bandas por Polo 1 y Faustino 1, de Valladolid. Mostró cartulina amarilla a Urdiales.

No se esperaba que en La Albuera pudieran marchar los dos puntos. No se esperaba. Pero una vez visto el encuentro y lo realizado por la G. Segoviana, lo más normal es que el marcador lógico fuera el que hubo al final del encuentro. No mereció nada más el equipo azulgrana. Tan mal lo hicieron.

JOSE M.ª MARTIN

La quiniela era más bien fácil, ya que hay encuentros en los que hay que arriesgar para poner una sorpresa, pero este, el G. Segoviana-Hullera, la mayoría lo habría jugado al uno. Pero eso sería demasiado poco para enjuiciarlo que fue el partido (o algo parecido), jugado ayer en el fenomenal piso de La Albuera.

Decir que el Hullera, penúltimo clasificado antes del encuentro, no mereció ganar sería demasiado "fuerte", más, y por el contrario, manifestar duramente que no ganaron los del Bierzo y sí que perdió la G. Segoviana, pudiera significar quitar méritos a aquéllos. Pero el planteamiento, por enrevesado que parezca, no tiene otro análisis. Puede que sobre César, el portero, caigan todas las miradas de los aficionados, ya que en realidad él fue quien "vendió" a su equipo, pero no

sería justo dejar marchar a los delanteros (si es que salió alguno vestido de azulgrana), sin decirles "cuatro cosas". Ellos fueron incapaces de marcar un sólo gol y su labor no puede merecer otra atención que la pobreza de los recursos que emplearon para llegar a los dominos (bien defendidos), de Avelino. Portero poco ortodoxo pero tremendamente efectivo.

FUTBOL, LO QUE SE DICE FUTBOL...

El técnico del Hullera, poco amigo, a lo que se ve, de los riesgos, planteó un sistema 5-4-1, que ya desde el inicio del partido definió claramente que lo que buscaba era un empate. En cinco ocasiones a lo largo del encuentro molestaron a César. Dos fueron goles, una llevó el balón a la base del poste, otra salió fuera por poco y la quinta la detuvo el portero. Cuando en

el minuto 33 el defensa Lage, prácticamente desde su línea de medios, lanzó el balón hacia la portería en globo, todos pensaron que el amo era César. No había quien le molestara. Pero aquello terminó en gol ante la sorpresa de los propios jugadores visitantes. Luego, llegado el minuto 52, el único delantero del Hullera, el veterano y capitán del equipo España (al que marcaban tres defensas locales), recogió el balón en un lateral del área, lanzó en fallo y el esférico, entre las manos y las piernas de César se metió en el marco.

Puede que ello influyera de tal forma en sus compañeros que ya no lograron (tampoco en los minutos anteriores), pegar bota con balón. Aquello fue un desmadre al que ponían música de fondo los silbidos de los aficionados.

Los de casa no merecieron más porque para ello tenían que haber demostrado una mayor ambición, más coraje y saber capear las adversidades. Pero se quedaron en su lamentable empeño de jugar por el centro y les pusieron las cosas en bandeja a los jugadores del Hullera.

LA CLAVE

No tiene vuelta de hoja. Para ganar cualquier encuentro de fútbol es necesario, como mínimo, marcar un gol más que el rival. En su partido de ayer el portero de la G. Segoviana tuvo el santo de espaldas. El no cumplió con el cometido de atajar los balones que llegan sobre el marco. Los goles del Hullera penden de su debe. Estuvo desahogado. Pero la clave del partido no tuvo sólo un protagonista negativo, ¿que hicieron los delanteros a lo largo de los noventa minutos?. Fueron la inutilidad total frente a Avelino. Torpes y carentes de juego efectivo también ellos fueron la clave de la derrota.



LA ESTRELLA

Vamos a ser sinceros. A la hora de buscar la estrella del encuentro hay serias dificultades ya que lo más lógico era dejar este apartado en blanco y no ponernos a buscar una "aguja en un pajar". Ahora bien, considero que el auténtico protagonista del partido fue... el balón. Si el esférico tuviera capacidad de obrar por sí solo seguro que habría dado una auténtica lección a todos los jugadores que ayer sobre La Albuera calzaron botas. Las patadas que le dieron a la bola fueron casi siempre defectuosas. Como si jugaran a los despropósitos, mientras, el balón iba para un lado y otro como una cosa tonta. ¡Lo que hubo de aguantar!



VESTUARIOS

PRIETO: "NUESTRO JUEGO, LASTIMOSO"

No es necesario contar lo que reflejaban los rostros de los jugadores gimnásticos en su camino hacia los vestuarios. Fue allí donde recogimos las impresiones de Prieto, el capitán del equipo. "Después de lo que hemos hecho sobre el campo nuestros ánimos no están para bromas". Explicaba así el defensa lo ocurrido, "es un conjunto el Hullera mal clasificado que llegó aquí sabiendo que nosotros jugamos al ataque y situó una poblada defensa, situó un solo jugador en punta y tuvieron la suerte de cara en los dos goles. Pero ello no puede significar no querer ver lo mal que nosotros lo hicimos. Nuestro juego fue lastimoso".

Había comenzado la defensa de casa bastante segura, "y por ello pensamos que el equipo iba a conseguir mantener su portería a cero. Luego ha surgido ese gol tan raro y nos vinimos abajo. Luego en el segundo tiempo hubo otro fallo garrafal de César y mío, y ya no hubo forma de levantar aquello. A nosotros, demostrado está, sólo nos van bien los equipos que dejan jugar".

BELARMINO: "MI EQUIPO NO PODÍA DAR FACILIDADES"

Para el entrenador del Hullera, Belarmino López, el triunfo de su equipo radicó "en el conocimiento que yo tenía del juego de la Segoviana, por lo que no quería arriesgar y salir con cinco defensas y cuatro medios. Puede que el portero local no estuviera acertado en los dos goles que marcamos, pero siempre hemos controlado el juego rival y las grandes ocasiones del partido fueron nuestras".

El At. Astorga y el Monteresma protagonizaron un flojo encuentro, donde lo más destacable llegó en el último cuarto, con los goles atléticos como protagonistas.

MENCHETA

Un imprevisto protagonista fue el fuerte viento que sembró el desconcierto a la hora de precisar el pase o el tiro a puerta, y aunque se le pueda achacar a la meteorología parte de deslucimiento del juego, no es menos verdad que ambos equipos pugnar en el centro del campo por ver cual de los dos lo hacía peor.

Si bien en el balance de desconciertos el At. Astorga consiguió sus dos goles, en los últimos minutos, que le permiten apuntarse la victoria y los dos puntos. El Monteresma muy flojo en todo el encuentro nunca encontró su sitio en el campo y aunque bregó bastante, no pudo evitar la derrota.

Destacaron por parte local Martín, Callejo y Mendaña II, mientras que por parte visitante los mejores han sido Beltrán, Juan y Doro.

Al partido entre el At. Astorga y el Monteresma le sobraron minutos, ya que hasta el minuto 75 en el que el cuadro de casa conseguía abrir el marcador, el encuentro resultó aburrido de poca calidad técnica y numerosos errores en las entregas con un viento molesto que soplab a rachas, como protagonista negativo para dificultar el control del balón. Todo lo más destacado de la primera mitad, fueron dos lanzamientos, uno cuando se cumplía el minuto 30 con un

2-0 Derrota del Monteresma en Astorga en un flojo encuentro

remate de Calili que rozó el larguero, y cinco minutos más tarde un remate inocente del extremo local Miranda que culminaba una serie de triangulaciones por la banda derecha. Era todo lo que se puede reseñar en una primera mitad carente de todo, donde el balón se pasó más tiempo fuera del rectángulo de juego en el propio campo, no sólo por los fallos locales sino también un Monteresma carente de ideas que utiliza el patadón para sacar

cualquier balón aunque no llevase demasiado peligro.

En el minuto 69, el público temió lo peor cuando Garzón recibió un pase perfecto y se presentó solo delante de Mendaña I, pero falló en el momento decisivo. De lo que pudo ser el 0-1, se pasó seis minutos más tarde al resultado contrario. El delantero Mendaña II es objeto de penalty claro y el Astorga se adelanta en el marcador. Al

mismo tiempo el defensa Chuchi ve la segunda tarjeta amarilla por protestar y su equipo se queda con diez jugadores.

A la desesperada el Monteresma que tenía tan sólo unos minutos antes todo a su favor para arrancar un importante positivo de su visita a Astorga, busca con ahínco pero de una manera desordenada el empate, y en los consiguientes contragolpes pasa apuros, y en uno de ellos a tan

solo un minuto para la conclusión, Miranda realiza una bonita jugada por la banda, deja el balón a su compañero Luque el pase de la muerte y el 2-0 sube al marcador. Aún descontó el árbitro cinco minutos más, pero el resultado permaneció inamovible. Un resultado amplio que no dice la igualdad de fuerzas que existió a lo largo de todo el encuentro aunque el Astorga resultó más efectivo y sumó los puntos en juego.

FIESTA CHEERS

¡Justo para ti!

Joven y original. Desenfadado y atrevido. El Fiesta Cheers. Un coche que va contigo. Por precio y por todo lo que te ofrece. La buena marcha de su motor 1.1 de bajo consumo. Un atractivo y moderno equipamiento que te va a entusiasmar: tapicería exclusiva, volante deportivo, banda exterior lateral, cinturones de seguridad ajustables en altura, reloj digital... Además, 3 y 5 puertas para elegir. Y muchos detalles más. Si quieres ir a la última, el Fiesta Cheers es justo para ti.

* Precio recomendado en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.



Desde

998.000
Ptas.*

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: AT. ASTORGA: Mendaña I, Javi, Callejo, Martín, Esquivel, Mario, Marcos, Luque, Ibáñez, Miranda y Mendaña II. Cambios: Tras el descanso Sabadell por Mario; minuto 78 Piyayo por Ibáñez.

MONTERESMA: Santi, Chuchi, Beltrán, Juan, Sanz, Doro, Toñín, Santiuste, Garzón, Alvaro, Calili. Cambios, en el minuto 78 Oscar por Sanz y en el 83 Chupí por Santiuste.

ARBITRO: El vallisoletano Gómez Ortega, que amonestó a los locales Marcos e Ibáñez y a los visitantes Beltrán, Sanz, Toñín, Garzón y Chuchi en dos ocasiones por lo que fue expulsado en el minuto 75.

INCIDENCIAS: Tarde fresca, en la Erebudina, con viento molesto. Floja entrada, unos 350 espectadores y terreno de juego en regulares condiciones.

GOLES: 1-0, minuto 75. Sabadell al transformar un penalty.

2-0, minuto 89. Luque remata un pase de Miranda.



CEASE

C/. Los Coches 7.

APERTURA

PLAZOS DE MATRICULA

Programación CLIPPER 5.0

DURACIÓN 100 HORAS

Informa. T.I. 424798

BALONCESTO

Pese a jugar bien el equipo segoviano

Entre Caja Segovia y Dorna no hubo sorpresa: ganó el campeón

La visita de Dorna, el equipo campeón de todo lo que juega, llevó a las gradas del polideportivo Municipal a mayor número de espectadores que en encuentros anteriores. Era lógico. Y pese a que el conjunto de casa perdió nadie esperaba otra cosa. La diferencia de medios económicos y, por ello, de plantilla, es abismal.

JOSE M. MARTIN

El baloncesto femenino necesita, estaba necesitado en España, de revulsivos tan importantes como ha significado el apoyo dado por la empresa Dorna. La llegada al equipo del técnico yugoslavo Mihajlo Vokovic, buen conocedor del baloncesto, hizo que comenzaran a enroscarse en el equipo valenciano de Godella las mejores jugadoras españolas, a la vez que se buscaba la mejor pareja de extranjeras. Con ellas la temporada 91/92 fue extraordinaria, consiguiendo tres títulos, entre ellos el de campeón de Europa de clubes. La empresa quería llegar aún más lejos y ante el compromiso de jugar el primer Campeonato del Mundo de Clubes —hace tan solo una semana en Brasil—, el equipo dejó en libertad a un grupo de excelentes jugadoras y fichó a siete nuevas, que pese a tener sólo un mes por delante para preparar el mundial, consiguieron ser las primeras. Su calidad contrastada a nivel individual dio el fruto esperado en el trabajo de conjunto.

Y SE JUGO EL PARTIDO

Lo anteriormente expuesto sirva para llevar al ánimo del lector cual es la diferencia existente entre la gran mayoría de los equipos que juegan la liga española y el Dorna. En la cancha del "Pedro Delgado" era lógico que se notara esa diferencia. El equipo de casa trabajó en un plano de igualdad a lo largo de los diez minutos iniciales. Tanto fue así que el entrenador

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado". Unos 500 espectadores.
Resultado: Caja Segovia, 55 (26); Dorna, 97 (46).

JUGARON: CAJA SEGOVIA: Malú Carretero 4, Belén Serrano 4, Esther Tordesillas 8, Dolores Bootz 20, Mela Wagener 17, equipo inicial, M.ª Angeles Sanz, María Pérez y Carmen Gómez 2.

DORNA: Belén Alvaro 14, Ana Junyer 2, Paloma Sánchez 12, Zasualekaya 8, Katrina McClain 19, equipo inicial, Laura Grande 12, Pilar Valero 4, Piluca Alonso 12 y Bonny Geuer 15.

ARBITROS: Fernández y Utrilla. Sin problemas.



Belén Serrano no estuvo ayer acertada ante el aro contrario.

yugoslavo sacó de la pista a sus dos jugadoras extranjeras, a las que se notaba cansadas, y situó en ella a Geuer y Piluca Alonso. Restaban 9:38 para el final y ya no hubo ocasión de jugar por conseguir unas diferencias mínimas. Hay que dejar constancia del buen trabajo de Wagener y Bootz en este período. Ambas hicieron trabajar a la defensa de Dorna dentro de la zona.

Donde el encuentro se desequilibraba era en el contraataque, ya que la defensa local no existía. Curiosamente cabe señalar que los dos equipos inten-

taron muy pocos lanzamientos exteriores. El local, con el fin de no perder el balón en el rebote, y Dorna, porque, con la excepción de Ana Belén Alvaro (que consiguió un triple), nadie lo intentó.

De la segunda parte cabe escribir muy poco. El equipo valenciano, sin jugar bien, ya que su planteamiento estaba "sólo" en conseguir el mayor número de canastas (por ejemplo, no le vimos realizar juego estático atacante en ningún momento), y ese papel le desempeñan a las mil maravillas. Si a ello unimos

el gran juego exhibido por Laura Grande (para ella fueron los mejores aplausos), tendremos el "menú" completo de lo que el encuentro dio de sí. El equipo de casa jugó mucho mejor que lo hizo frente al BEX, y si no se podía pensar en la victoria, al menos no salieron a la cancha con complejo alguno.

En referencia a Dorna no creemos, pese a lo cauto que en el tema es su entrenador, que tenga rival en la liga española. La diferencia entre el conjunto valenciano y el resto de equipos es abismal.



El Caja Segovia luchó pero no pudo con el potente conjunto del Dorna.

VESTUARIOS

BONNY GEUER:

"Quiero ganar todo, por eso fiché por Dorna"

Es Bonny Geuer una de las más carismáticas jugadoras españolas. Son ya muchas las temporadas jugando en distintos conjuntos hispanos y en una trayectoria siempre ascendente, tanto que llegó a la selección olímpica y nada más concluir la Olimpiada de Barcelona dio el salto al mejor equipo del mundo: Dorna Godella.

"La verdad es que todo ha sido sensacional y todavía no me lo creo, ya que Dorna hizo prácticamente un equipo nuevo y sin apenas tiempo de prepararnos conseguimos conquistar el título mundial de clubes. Para mí todo maravilloso".

El éxito de Brasil ha sido extraordinario, pues se dieron cita los conjuntos más destacados del baloncesto femenino mundial, "había cuatro equipos que eran muy difíciles, pero sobre todo el brasileño que tiene un plantel de jugadoras sensacional, a lo que hay que unir el hecho de que los árbitros tiren mucho para casa".

"ME QUEDAN TRES AÑOS DE JUGAR AL BALONCESTO Y QUIERO RETIRARME CON UN GRAN PALMARES"

Y de una competición a otra, ya que sin tiempo al descanso ya han disputado dos partidos desde que regresaron el día 28 de septiembre de Brasil. "Ahora tenemos que preocuparnos de la liga en la que todos los partidos son difíciles por más que desde fuera no lo parezca. En Segovia hemos jugado como lo hacemos habitualmente, es decir, sin concesiones. Sólo así se consigue ganar. Dado que en Dorna hay un gran banquillo y todas queremos jugar, siempre estamos a tope en la pista para no perder ritmo".

Ambición no falta en la ex jugadora de Canoe, "ya que pese al esfuerzo que significó el marchar de Madrid, donde tengo a mi marido, me quedan tres años de jugar al baloncesto y quiero ganarlo todo, y Dorna es el equipo idóneo para conseguirlo y retirarme con un gran palmarés".

La liga pudiera ser cosa de dos, sin embargo da la impresión de que Dorna no va a tener rival, "BEX ha conseguido una buena plantilla y creo que debe de ser nuestro gran rival. Van a ser dos encuentros difíciles los que mantengamos los dos".

FUTBOL

El presidente del Real Madrid obtuvo el respaldo mayoritario de los socios

Mendoza: "Podríamos vender a Prosinecki por el triple que costó"

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, obtuvo el respaldo mayoritario de los socios compromisarios al balance de temporada anterior en la asamblea del conjunto blanco, en la que defendió la inversión del fichaje de Robert Prosinecki al afirmar que su contratación costaría hoy el triple de lo que se pagó en su día.

Madrid (Efe).— Juan Manuel Osorio, vicepresidente económico del Real Madrid, logró el apoyo incondicional de los compromisarios al explicar la cuenta de resultados de la entidad, en una asamblea que duró siete horas y en la que no hubo pausa para almorzar.

Ramón Mendoza, quien en su primera intervención prometió el anuncio de una "gran sorpresa" a lo largo de la reunión, cambió de opinión al ver que la oposición no le creaba los problemas que él esperaba y al final del acto apuntó que esta "gran noticia"—el posible fichaje de un jugador extranjero— será pública dentro de dos o tres días.

Juan Guerrero Burgos, Juan Antonio Gómez Angulo, José María Paz Casañé, Francisco Moreno Cariñena, Fernando Sarrástegui y Carlos Dávila, todos ellos miembros de la oposición a Ramón Mendoza, centraron sus críticas en la gestión económica de la actual junta directiva y denunciaron una irregularidad reflejada por la empresa auditora Artur Andersen. Alfonso Ussía acudió a la asamblea a pesar de que la semana pasada no tenía intención de hacerlo, y no tomó la palabra.

DEFICIENCIAS

La citada compañía auditora señalaba en el apartado IV que

existían "deficiencias de carácter documental y de contabilización en algunas transacciones realizadas por el club".

Tras un profundo debate en el que Juan Guerrero Burgos solicitó que Arthur Andersen debía aclarar este concepto, Juan Manuel Osorio sorprendió a los presentes con una notificación de última hora de la empresa consultora que reflejaba la fiabilidad y la validez de la auditoría.

Los socios compromisarios aprobaron las cuentas del Real Madrid, en las que sobresale el superávit neto de 509 millones de pesetas de la campaña anterior.

El endeudamiento del club a 30 de junio de 1992 asciende a 1.600 millones de pesetas, si bien el capital circulante, equivalente a la liquidez a largo plazo, tiene un saldo positivo de 350 millones de pesetas, según señaló Juan Manuel Osorio.

TENIS

Sergio Bruguera derrotó a Emilio Sánchez en la final del torneo de Palermo

Palermo (Italia) (Efe).— El español Sergio Bruguera, segundo favorito, consiguió ayer su primera victoria en seis enfrentamientos en el circuito profesional ATP ante su compatriota Emilio Sánchez Vicario y ganó el torneo de Palermo al vencerle en la final por 6-1 y 6-3.

Con esta victoria, Bruguera, 17 del mundo, se anotó su tercer título del año después de los de

Madrid y Gstaad, y ganó los cuatro millones de pesetas destinados al vencedor.

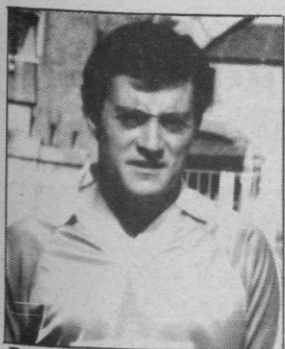
La clave del triunfo del jugador catalán sobre el madrileño estuvo en la seguridad que mantuvo con el servicio que no perdió ni una sola vez. Por contra, Emilio Sánchez Vicario cedió el suyo en seis ocasiones.

"El jugó muy bien y se mereció el título", reconoció Emilio

Sánchez que vio por segundo año consecutivo cómo se le escapaba el título de Palermo tras llegar a la final.

"Al fin le he derrotado en un torneo ATP. Cometió errores decisivos en momentos importantes. Estoy muy contento por esta victoria", señaló Bruguera.

"Ahora espero terminar entre los diez primeros en la lista ATP", añadió el campeón.



Pascual.

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON UN GOL

DAVID, PASCUAL,
MAROTO, CARLOS
y GOICO (G. Segoviana),
y CALILI (Monteresa)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49
SEGOVIA



Santi.

TROFEO
MIGUEL ANGEL
REGULARIDAD

8 PUNTOS:

SANTI (Monteresa)

7 PUNTOS:

CESAR GONZALEZ
(Gim. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEL ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06
SEGOVIA



Oscar.

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

4 PUNTOS:

OSCAR

y
PAQUITO

(Gim. Segoviana)

Bar Restaurante LOZOYA
Avila, 7
42 18 30
SEGOVIA

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Cádiz, 0; Oviedo, 2
Español, 2; Rayo Vallecano, 2
Zaragoza, 0; Celta, 0
Ath. Bilbao, 2; Sevilla, 1
Logroñés, 1; Osasuna, 1
Valencia, 1; Real Sociedad, 0
Deportivo, 3; Real Madrid, 2
Albacete, 1; Tenerife, 0
Sporting, 1; Barcelona, 1
At. Madrid, 2; Burgos, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Coruña....	5	5	0	0	12	4	10
Barcelona	5	3	2	0	12	5	8
Sporting..	5	2	3	0	5	2	7
Valencia..	5	2	3	0	5	3	7
Zaragoza	5	2	3	0	4	2	7
At. Madrid	5	3	1	1	10	8	7
Ath. Bilbao	5	3	0	2	8	6	6
Celta.....	5	2	2	1	2	2	6
R. Madrid	5	2	1	2	9	5	5
Osasuna..	5	1	3	1	7	5	5
Oviedo....	5	2	1	2	5	4	5
Sevilla....	5	2	1	2	10	9	5
Cádiz.....	5	1	2	2	5	7	4
Rayo V....	5	1	2	2	6	8	4
Tenerife..	5	1	1	3	6	7	3
Logroñés	5	1	1	3	3	7	3
Español..	5	0	2	3	7	11	2
R. Socied.	5	1	0	4	3	10	2
Albacete..	5	1	0	4	5	12	2
Burgos....	5	1	0	4	5	12	2

SEGUNDA DIVISION

Castellón, 2; Badajoz, 1
Sabadell, 0; Compostela, 1
Figueras, 1; Sestao, 2
Marbella, 1; Mallorca, 0
Racing, 3; Lugo, 2
Betis, 1; Ath. Bilbao, 1
Eibar, 1; Valladolid, 2
Lleida, 3; Palamós, 0
Mérida, 1; Barcelona, 3
Real Madrid, 1; Villarreal, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Castellón	5	4	1	0	9	3	9
Lérida....	5	3	2	0	7	2	8
Marbella..	5	3	2	0	7	4	8
Racing....	5	4	0	1	7	4	8
Barcelona	5	3	1	1	15	5	7
Mallorca..	5	3	1	1	7	3	6
Betis.....	5	2	2	1	7	3	6
Mérida....	5	2	1	2	5	5	5
Valladolid	5	1	3	1	3	3	5
R. Madrid	5	2	1	2	5	5	5
Sabadell..	5	2	0	3	4	6	4
Sestao....	5	2	0	3	4	6	4
Compost..	5	2	0	3	3	6	4
Palamós..	5	1	2	2	3	7	4
Villarreal	5	1	2	2	4	11	4
Athletic....	5	1	1	3	7	7	3
Badajoz..	5	1	1	3	5	8	3
Lugo.....	5	0	2	3	3	6	2
Figueras..	5	1	0	4	3	9	2
Eibar.....	5	1	0	4	3	9	2

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

Ribert, 1; At. Bungalés, 0
Bembibre, 1; La Bañeza, 0
Segoviana, 0; Hullera, 2
Almazán, 0; Zamora, 0
Medinense, 0; Arandina, 1

Laguna, 1; Sp. Uxama, 0
Béjar, 0; R. Lermesno, 0
Astorga, 2; Monteresa, 0
V. Baños, 1; C. León, 0
Covaleda, 1; Salmantino, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zamora....	5	4	1	0	18	3	9
La Bañeza	5	4	0	1	10	3	8
Lermesno..	5	3	2	0	9	4	8
Bembibre..	5	4	0	1	10	6	8
Arandina..	5	2	2	1	7	4	6
Ribert.....	5	3	0	2	9	7	6
Cultural L.	5	3	0	2	7	6	6
Venta B....	5	2	2	1	4	3	6
Salmantino	5	2	1	2	11	5	5
Laguna....	5	2	1	2	4	6	5
Almazán..	5	2	1	2	6	10	5
Bungalés..	5	2	0	3	10	7	4
Segoviana	5	2	0	3	5	7	4
Astorga....	5	2	0	3	7	11	4
Béjar I.....	5	1	2	2	7	16	4
Uxama.....	5	1	1	3	5	6	3
Hullera....	5	1	1	3	6	8	3
Monteresa.	5	1	1	3	1	12	3
Medinense	5	1	0	4	5	10	2
Covaleda..	5	0	1	4	4	11	1

La quiniela ganadora

Cádiz - Oviedo	2
Español - Rayo Vall.	X
Zaragoza - Celta	X
Ath. Bilbao - Sevilla.....	1
Logroñés - Osasuna	X
Valencia - R. Sociedad	1
Deportivo - R. Madrid	1
Albacete - Tenerife.....	1
Sporting - Barcelona	X
At. Madrid - Burgos.....	1
Castellón - Badajoz.....	1
Marbella Mallorca.....	1
Racing - Lugo.....	1
Mérida - Barcelona (2.ª).....	2
Pleno al 15	
Eibar - Valladolid.....	2

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

S. Gran Canaria, 90; Juven, 86
Canoe, 78; Universitari, 63
Reus Ploms, 76; Xerox Vigo, 58
Caja Segovia, 55; Dorna G., 97
U. Salamanca, 50; F. Zaragoza, 62
Donosti, 53; Banco Exterior, 83
Cía. de María, 65; C.B. Navarra, 60
Eroski, 85; Cepsa Tenerife, 82
Clasificación: Bex, con 8 puntos.
Cajalón, Juven y Sandra G. Canaria, 7. Dorna, Xerox Vigo, C.B. Navarra, Cepsa Tenerife, Cía. de María y Eroski, 6. Canoe, Reus Ploms, U. Salamanca y Donosti, 5. Universitari y Caja Segovia, 4.

FUTBOL - SALA COPA DE LA LIGA Grupo 4:

Algón, 0; Garvey Jerez, 1
Caja Segovia; F.C. Barcelona, apz.
Clasificación: Garvey Jerez, 4 puntos y Algón, Barcelona y Caja Segovia, 2.

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años
REVISION



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



FUTBOL.—PRIMERA DIVISION

**0-2. Primera
derrota del
Cádiz en el
Carranza**

Cádiz (Efe).—El Cádiz sufrió su primera derrota de la temporada en el Carranza, merced a una buena segunda parte del Oviedo que además de los dos goles de Carlos pudo conseguir más de no haber sido por la buena actuación del guardameta croata del Cádiz, Barbodic.

Carlos aprovechó un rebote en la defensa gaditana para abrir el camino del triunfo ovetense y el mismo jugador sentenció al transformar un dudoso penalty de Barbodic al rumano Marian Lacatus.

El Cádiz bajó mucho en su juego con respecto a encuentros anteriores. La falta de un hombre gol se notó en el equipo que dirige José Luis Romero, ya que en la primera parte tan solo se crearon un par de ocasiones.

Por parte ovetense una sola ocasión de peligro en la primera parte, en el minuto 36 cuando Carlos recibió un pase en profundidad, se internó en el área y pasó a Viñals que remató fuera.

En la segunda parte cambió la decoración.

El Oviedo comenzó a realizar su juego, bien dirigido por Viñals, motor de su equipo, ante un Cádiz desconcertado.

En el minuto 68 le fue anulado un gol al Oviedo por un inexistente fuera de juego de Cristóbal, que había arrancado desde atrás para rematar un pase de Carlos.

Durante los últimos veinte minutos de partido, con un Cádiz descompuesto, el Oviedo gozó de seis ocasiones de gol, todas abortadas por el acierto de Barbodic. Al final, el Oviedo se llevó mercedamente los dos puntos del Carranza.



Maradona debutó en San Mamés e intervino en el gol sevillista.

TELEFOTO EFE

El argentino propició la jugada que adelantó al Sevilla en el marcador

**2-1. El Athletic remontó el partido
tras la sustitución de Maradona**

El Athletic de Bilbao remontó con dos goles en los últimos diez minutos el tanto inicial del Sevilla, que dejó escapar los dos puntos cuando el reaparecido Diego Armando Maradona, que no tuvo muchas ocasiones de brillar, ya había sido sustituido.

Bilbao (Efe).—En toda la primera mitad, el dominio correspondió con claridad al Athletic, que llevaba la iniciativa y superaba a su rival por las bandas, aunque el centro de la defensa del Sevilla solventaba con eficacia todo el trabajo que le llegaba.

Mientras tanto, Maradona apenas tenía ocasión de entrar en juego y no era objeto de un marcaje especial, ya que tanto Lacabeg, como Andrinúa y Larrazabal se encargaban de

sujetarle cuando tenía el balón en sus pies. Pero fue en las botas del astro argentino donde nació el gol con el que se adelantó el Sevilla en el minuto 44 tras botar una falta al borde del área local, en la que Valencia no acertó a bloquear el balón.

Todo prosiguió igual en la reanudación, con un Athletic dominador, pero incapaz de superar a la defensa sevillista. Tras abandonar Maradona el terreno de juego en el minuto

72, el Athletic logró dar la vuelta al marcador. En el minuto 77 Luke aprovechó el primer error defensivo del Sevilla para empatar y Ciganda logró el definitivo 2-1.

FICHA TECNICA

ATHLETIC: Valencia; Lacabeg, Andrinúa, Tabuenca (Luke, min.59), Larrazabal; Estibariz, Urrutia, Guerrero, Mendiguren; Valverde y Ciganda.

SEVILLA: Unzué; Diego, Prieto, Martagón; Rafa Paz, Marcos, Simeone, Bango; Monchu, Maradona (Cortijo, min.72) y Conte (Miguelo, min.84).

GOLES: 0-1: min.44, Marcos. 1-1: min.80, Luke. 2-1: min.90, Ciganda.

ARBITRO: Soriano Aladrén.

**1-1. Riojanos y
navarros
jugaron de
poder a poder**

Logroño (Efe).—Riojanos y navarros ofrecieron un partido de poder a poder, con justa igualdad no sólo en el marcador, sino también en fuerzas y espíritu de combatividad, sobre un terreno en que era difícil sostenerse e intentar el fútbol.

En la primera parte el Logroñés tuvo el partido a favor, con el madrugador gol de Poyatos, y con una mayor presión en el centro del terreno, donde se luchó de hombre a hombre, en juego forzosamente en corto e impreciso, al pararse el balón por el abundante agua del césped.

Los riojanos en el primer período dispusieron de más claras ocasiones para aumentar su ventaja, sobre todo cuando en el minuto 34 Martín González sacó un balón en la misma línea de gol, en remate de Cleber.

Los navarros adelantaron más sus líneas de atrás tras el descanso, y reforzaron su presión en el centro, donde se mostraron más firmes y ordenados, aunque el gol del empate lo consiguieran aprovechando una falsa salida de Lopetegui, que dejó la portería vacía para el disparo, por alto, a placer de Aguilá. La pesadez del campo y la incesante lluvia y viento que acompañó durante gran parte del encuentro fueron haciendo mella en ambos conjuntos, aunque los "rojillos" lo resistieron mejor.

Dispuso el Logroñés, en los últimos momentos de presión sobre la portería visitante, de una ocasión de deshacer el empate cuando Roberto, en una acrobática parada, despejó un balón que se le colaba.

**1-0. El Valencia y la Real
Sociedad acusaron la
eliminación europea**

Valencia (Efe).—El Valencia ganó a la Real Sociedad en un encuentro de muy baja calidad hasta la consecución del único gol, en el que ambos equipos justificaron su eliminación de la Copa de la UEFA.

El juego estuvo caracterizado durante la primera hora de partido por las imprecisiones, los balones bombeados, la supremacía de las defensas sobre las delanteras, la ineficacia local y el conservadurismo visitante.

Tan sólo en los primeros minutos del encuentro, hasta que Toshack puso a Fuentes de lateral derecho en el lugar de Carlos Xavier, el equipo valenciano creó peligro con internadas de Leonardo, que no aprovechó Penev, muy bien marcado por Oceano que fue un valladar defensivo todo el encuentro.

El dominio territorial del Valencia no era efectivo ante un

rival que sólo llegó a la meta de su ex-portero González en dos ocasiones, pasado el minuto 40 de juego, por medio de Kodro e Imaz.

Poco cambió el juego tras el descanso, lo que redundó en perjuicio del espectáculo, cada vez más mediocre, entre un Valencia que no podía y una Real Sociedad que nunca buscó claramente la victoria.

Sin embargo, una acción aislada permitió que Penev recogiera un rechace en el poste a disparo de Eloy y marcará el único gol del partido y su primer tanto de la temporada.

Sólo entonces se decidió a atacar el equipo donostiarra, lo que animó el encuentro, tanto por su dominio como por el fútbol valencianista al contragolpe, pero sin que el juego donostiarra estuviera verdaderamente acompañado de ocasiones de gol.

El conjunto castellano no supo aprovechar sus oportunidades

**2-0. Dos "regalos" del Burgos propiciaron
el triunfo del Atlético de Madrid**

Madrid (Efe).—El Burgos, en su nuevo desafío a domicilio tras visitar al Real Madrid y al Barcelona, no encajó en esta ocasión una goleada frente al Atlético de Madrid, al que perdonó en el primer tiempo.

El partido pudo ser indudablemente otro si el Burgos llega a aprovechar dos oportunidades claras, a los 3 y 12 minutos, en botas de Limperger y Balint.

Fue la perdición para el Burgos, que no supo aprovechar las facilidades que le ofrecía el Atlético. Minutos después, Manolo se hizo con un balón que no se decidieron a coger Boerenbach ni Elduayen y se restableció la lógica.

El Burgos aún pudo marcharse al descanso con algo positivo. Fenoll, en un libre directo a los 33 minutos, envió el balón al travesaño. Todo lo contrario le ocurrió al Atlético. En los estertores de lo que había sido un



El rojiblanco Alfredo no tuvo ayer su día.

TELEFOTO EFE

flojo espectáculo, Schuster botó una falta, tropezó el balón en Boerenbach y Donato se encontró con la oportunidad de marcar.

Se acabaron entonces las preocupaciones para el Atlético tras el mal partido jugado, en el

que Schuster se volvió a perder entre malos modos y fracasó en su misión de negociar el juego de su equipo, que contó con la novedad de Alfredo como lateral derecho, Juanito en lugar de Donato y de Sabas en punta desde el principio.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-0. El Celta no supo hacer valer su superioridad numérica ante los maños

Zaragoza (Efe).— El Real Celta no supo aprovecharse de la inferioridad numérica del Real Zaragoza, que jugó con un hombre menos desde el minuto 12 del encuentro, para vencerle en un partido marcado por la gran cantidad de ocasiones falladas por los visitantes en la primera parte en las que influyeron, en gran medida, las intervenciones que realizó Cedrún.

En la segunda mitad y pese a que parecía que los locales se hundirían físicamente después de haber disputado un partido de competición europea el jueves, sacaron fuerzas de flaqueza mejoraron su juego y lo equilibraron, provocando peli-

gro en la meta de Cañizares.

Hasta el minuto 78 no se registró la primera ocasión visitante en la que Gil que se vio favorecido por la pasividad de la defensa que reclamó fuera de juego y que lo dejó solo ante Cedrún, que en su salida evitó el gol.

Anteriormente el Zaragoza, con la entrada de Juliá en el centro de la zaga, ganó en seguridad defensiva y comenzó a llegar con peligro a la meta de Cañizares, con ocasiones para, Pardeza y Franco.

Ante los claros avisos locales, los gallegos, que parecían haberse relajado en exceso, volvieron apretar el acelerador y el dominio se equilibró.

1-0. El Albacete sumó los dos primeros puntos frente al Tenerife

Albacete (Efe).— El Albacete luchó lo indecible para sumar sus dos primeros puntos, que logró con apuros frente a un Tenerife que tuvo fases brillantes de juego, en las que dominó el centro del campo, pero que se mostró ineficaz ante el marco rival.

En la primera parte, con el viento a favor, los tinerfeños fueron superiores en la zona ancha, con una excelente labor del argentino Redondo, del peruano Del Solar y de Chano.

Sin embargo, las situaciones de mayor peligro las crearon los locales en jugadas de Zalazar y Pinilla que Rommel no acertó a rematar en los minutos 31 y 35.

En el segundo periodo, el Albacete adelantó sus líneas, buscando nerviosamente la victoria, que llegó en una jugada afortunada, en un despeje largo de Chesa que el viento llevó hasta el área visitante y Rommel, con habilidad, no tuvo más que tocar el balón para burlar la salida de Manolo.

Los últimos quince minutos fueron de dominio del Tenerife, con el Albacete replegado y con el refuerzo en su defensa del brasileño Antonio Carlos. Pero el Tenerife siguió mostrándose ineficaz en el remate y fue el Albacete el que falló dos ocasiones claras en los minutos 83 y 85.

Iordanov logró el gol del empate para los gijoneses

1-1. El Spórting se aprovechó del conformismo azulgrana

Spórting y Barcelona se repartieron los puntos en un encuentro que tuvo más emoción que buen juego, ya que los azulgranas se mostraron demasiado conformista tras adelantarse en el primer minuto de juego. Los aficionados que se retrasaron un minuto se perdieron las dos mejores jugadas de la primera parte.

Gijón (Efe).— En los primeros compases del partido el Barcelona consiguió materializar un gol que le sirvió después para vivir de las rentas.

Este temprano gol azulgrana, conseguido por Beguiristain a pase de Laudrup, trastocó los planteamientos de Bert Jacobs y asentó a los hombres de Cruyff en el terreno de juego.

Desde ese momento y hasta el final de los primeros 45 minutos el Spórting trató de acosar la portería de Zubizarreta pero sin apenas lograr una jugada de peligro.

Los delanteros locales estuvieron en todo momento muy estáticos, lo que propiciaba que la defensa azulgrana tuviese tiempo de colocarse perfectamente. Las oportunidades del Spórting llegaron en remates de cabeza de Oscar y Abelardo. Por su parte, el Barcelona tuvo en los pies de Nadal otra oportunidad de volver a marcar.

En la segunda parte el dominio correspondió a los locales. El gol del empate rojiblanco llegó tras un centro de Manjarín que golpeó a Koe-



Koeman intenta arrebatar el esférico a Cela.

TELEFOTO EFE

man en un brazo, desviando la trayectoria del esférico. El árbitro, Tomás Jiménez More-

no, no vio la jugada pero el linier reclamó su presencia y le comentó la acción.

FICHA TECNICA

SPORTING: Ablanedo II; Arturo, Pablo, Abelardo, Muñiz, Oscar, Iván, Iordanov (Scotto, mín.88), Cela, Manjarín y Emilio.

BARCELONA: Zubizarreta; Ferrer, Guardiola, Koeman, Nadal, Bakero (Juan Carlos), Golcochea, Stoichkov, Laudrup, Amor y Beguiristain (Eusebio).

GOLES: 1-0, m.1: Beguiristain. 1-1, m.78: Iordanov, de penalti.

ARBITRO: Tomás Jiménez Moreno, canario.

El Deportivo de La Coruña sigue imparable

3-2. El fantasma del Tenerife se reencarnó en el brasileño Bebeto

La Coruña (Efe).— El Deportivo de La Coruña recibió el calificativo de "Súper" al vencer en un partido en el que el fantasma de Tenerife, donde el Madrid perdió la última Liga, se reencarnó en Bebeto, protagonista de la remontada.

En un intenso partido que correspondió a la expectación despertada, el Deportivo resurgió para ganar cuando el Real Madrid había marcado distancias con dos goles.

La descolocación de la zaga madridista, un error de Nando, la marcha de Sanchís, un gol en propia puerta de Rocha y las limitaciones de Lasa y Villarroja, a parte de la escasa presencia de Prosinecki, llevaron al Real Madrid al pozo cuando en la primera parte se había comportado como un equipo ganador.

El Real Madrid aprovechó tras veinte minutos de estudio



Zamorano lucha por el balón con un jugador deportivista.

TELEFOTO EFE

del rival una ligera desconcentración del Deportivo para conseguir dos goles seguidos.

Cuando Riazor era un funeral y la "Depormanía" parecía que había pasado a la historia, un balón llegó a Bebeto, que solo encaró a

Jaro, lo sorteó y acertó diferencias.

En la segunda mitad, el Deportivo consiguió el gol del empate cuando menos lo esperaba el Madrid y al final el defensa madidista Ricardo Rocha deshielo el empate al marcar en propia meta.

2-2. El Español perdió en Sarriá el positivo ganado en el campo del Oviedo

Barcelona (Efe).— El Español perdió ayer el punto que consiguió el pasado domingo en el campo del Oviedo al empatar a dos tantos ante el Rayo Vallecano y continúa buscando su primer triunfo.

El conjunto españolista dominó en el marcador por 1-0 y a continuación por 2-1, pero en ambas ocasiones la reacción del cuadro rayista le llevó a conseguir el tanto de la igualdad.

Los tres primeros goles del partido, que establecieron un parcial de 2-1 a favor del Español, se marcaron en los minutos finales de la primera parte, después de media hora muy aburrida en la que no sólo no se marcaron goles, sino que tampoco se crearon ocasiones de peligro.

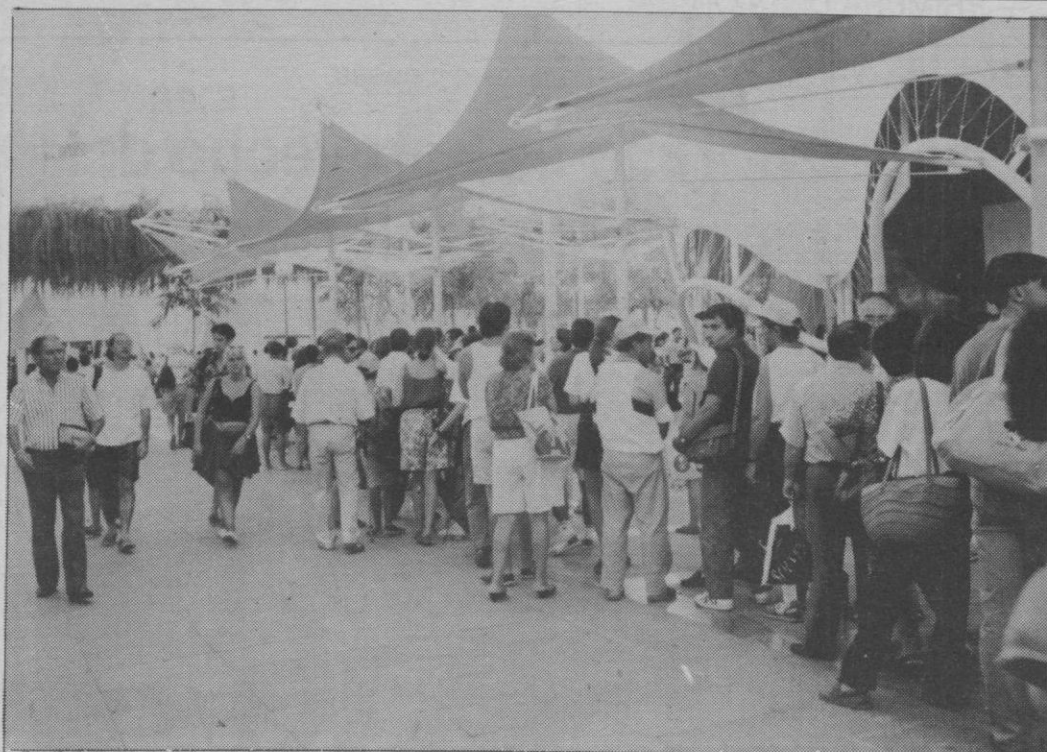
La entrada en el terreno de juego de Korneiev a los 31 minutos, en sustitución de su compatriota Kuznetsov, que se retiró

lesionado, influyó decisivamente en el desarrollo del encuentro, ya que precisamente éste fue el autor de los dos tantos de su equipo.

En la reanudación el Rayo Vallecano mejoró bastante con la entrada de Javi, un delantero que se movió mucho y que creó numerosas ocasiones de peligro.

Precisamente en una jugada de Javi se produjo el penalty contra el Español, lo que permitió al Rayo Vallecano empatar el partido a dos tantos, al transformar Polster la pena máxima.

De esta manera, el equipo que dirige José Antonio Camacho, que arriesgó bastante en la segunda parte, colocó a Pedro Riesco más en punta, logró arañar una valioso punto que le situó en el decimocuarto puesto en la clasificación general, a seis puntos del líder, el Deportivo de La Coruña.



Los visitantes acuden en masa los días previos a la clausura de la Muestra

AURELIO MARTÍN

Cassinello vuelve a recomendar la selección de los días de visita

Se cuadriplica la media diaria de visitas prevista para el mes de octubre

La Exposición Universal de Sevilla registró este fin de semana 629.845 visitas, cifra que desborda todas las previsiones de afluencia, que cuadriplica la media diaria de visitas prevista para octubre y que obligó a la organizadora de la muestra a mantener todos los servicios a máximo rendimiento.

Sevilla/Efe).— El buen tiempo, el lunes festivo en Portugal —el puente ha sido aprovechado por miles de portugueses que presenciaron un desfile organizado por el pabellón de su país— y que la Exposición Universal se halla en su recta final, fueron las causas señaladas por sus responsables para explicar la elevada afluencia de este fin de semana, concretamente, del sábado.

El "record" de visitas hasta ahora superado por una diferencia de más de cien mil era el de 516.698, que se registró la jornada del 19 de septiembre, también sábado.

Los aparcamientos de la Expo, con capacidad para 40.000 vehículos, fueron ocupados por 39.600 automóviles. El aparcamiento de la zona Norte, con 12.027 vehículos, ya quedó repleto a mediodía del sábado cuando a las tres de la tarde se estimó que

algo más de 350.000 personas se encontraban dentro del recinto.

Aunque la organizadora de la muestra no ha facilitado datos aproximados del número de personas que llegaron a encontrarse simultáneamente en la isla de La Cartuja, fuentes de la Expo estiman que este no fue inferior a las 400.000 personas.

Según cálculos de la organizadora, si todos los autobuses que el sábado llegaron a la Exposición circularan en fila, uno tras otro, ocuparían 40 kilómetros, y si lo hicieran todos los turistas la fila alcanzaría una longitud de 200 kilómetros.

El nuevo record de afluencia de público se ha producido a nueve días de la clausura de la Exposición Universal y cinco días después de haberse superado la cifra de 36 millones de visitas, previsión de la or-

ganizadora para los seis meses de celebración de la Muestra.

El comisario de la Expo 92, Emilio Cassinello, recomendó a los visitantes de la Muestra que escojan bien "el momento, el día y la hora" de entrada al recinto, debido a la masiva afluencia que se está produciendo en los últimos días de la exposición.

En declaraciones a los periodistas, Cassinello expresó su admiración por la "enorme agilidad" demostrada por el personal de la Expo.

ULTIMA SEMANA

Sin embargo, el comisario se mostró esperanzado en que las cifras de esta semana que será la última antes de la clausura, "no lleguen a esos límites", y subrayó que los visitantes deben tener en cuenta que "hay días o momentos en que la Exposición Universal va a ser más incómoda".

En este sentido se refirió a la inconveniencia de acceder a la Exposición Universal a partir de las ocho de la tarde, cuando, según dijo, entra aproximadamente un tercio de los visitantes de la jornada.

Varias instituciones, interesadas en adquirir el Pabellón de Castilla y León

Valladolid (Ical).— Dos ayuntamientos de la región y tres instituciones han mostrado interés en adquirir el edificio del Pabellón de Castilla y León en la Expo cuando concluya la Muestra, una operación que requiere un desembolso mínimo de seiscientos millones de pesetas en gastos de desmontaje y traslado.

El consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro, aseguró en Sevilla que el Gobierno regional tiene "mucho interés en que el pabellón se quede en nuestra Comunidad y vamos a dar facilidades, aunque no vamos a invertir ni una peseta más a partir del 12 de octubre en Pabecal".

A ocho días del final de la Exposición Universal de Sevilla, el consejero Huidobro señaló que la presencia castellanoleonesa a lo largo de 168 días habrá supuesto un desembolso a la Comunidad Autónoma de más de dos mil millones de pesetas.

Además de las ofertas de los ayuntamientos de Salamanca y El Burgo de Osma por el pabellón, tres instituciones han mostrado su interés por hacerse con el edificio: un ente universitario leonés, una empresa de ámbito nacional con actividad en la región y otra unida al mundo de la cultura que utilizaría el edificio para exposiciones y actividades relacionadas con el arte.

En el caso de que el edificio no se traslade, también existe la

posibilidad de incorporarlo al proyecto "Cartuja 93", pero se está a la espera de la contestación del órgano que lo gestionará, según Huidobro.

CRITICAS DEL PSOE

César Huidobro respondió también a las críticas del secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, que anunció la solicitud a las Cortes de un informe exhaustivo del presupuesto de Pabecal, ya que su grupo tenía indicios de ciertas irregularidades.

El consejero señaló que se habían superado en un diez o un quince por ciento las previsiones iniciales, estimadas en 1.600 millones, y que rebasarán los dos mil millones.

En relación con las declaraciones de Quijano, que indicó que el pabellón era tan sólo "una salita de exposiciones", señaló que no sabía cuál es el concepto del señor Quijano de "salita de exposiciones" pero que, en todo caso, se han mostrado en Pabecal importantes testimonios de nuestras riquezas.

Huidobro cifró en un millón el número de personas que han visitado el Pabellón de Castilla y León, que estos días registraba colas de hasta una hora. En total, se han repartido medio millón de folletos turísticos y, en conjunto, según Huidobro, "el Gobierno regional ha quedado muy dignamente representado".

Doña Sofía recibe el "Caracol de Oro" de la ANDA

Sevilla (Efe).— La Reina Sofía recibió este fin de semana en el Pabellón de la Naturaleza de la Exposición Universal el "Caracol de Oro", premio que le ha sido otorgado por la Asociación Nacional de Defensa de los Animales (ANDA) en reconocimiento a su labor en favor de la protección de los animales.

La consejera de esta asociación Lili Sala de Salamó, quien le entregó el "Caracol de Oro", cuya espiral, dijo, simboliza la eternidad, explicó que este premio ha nacido en el Día Mundial de los Animales y festividad de

San Francisco de Asís, con "vocación universal" y que, a partir de ahora, será concedido anualmente a personas que demuestren "generosidad" con los animales.

El director del Pabellón de la Naturaleza, Antonio Novas, agradeció el interés tanto de la Reina como de todos los miembros de la Familia Real en defender a los animales y agradeció a Doña Sofía el recordatorio de los pabellones del Medio Ambiente y de la Naturaleza que hizo en una entrevista que concedió a un diario de difusión nacional.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

"US", último disco del británico Peter Gabriel

Madrid (Efe).— El cantante británico Peter Gabriel, antiguo vocalista del grupo "Génesis", declaró en la presentación de su último disco "US" que la música es "un lenguaje universal que cualquiera puede hablar, pues no necesita talento, sólo voluntad". "Como cualquier idioma, —añadió Peter Gabriel— unos pueden ser más elocuentes y aprender más rápido que otros, pero siempre está abierto a las nuevas voces que se incorporen a su léxico".

"US" es su sexto elepé y llega al mercado después de seis años sin grabar un álbum propio, aunque durante ese tiempo puso música a dos películas (Birdy y La última tentación de Cristo), creó un sello propio, Real World, y convirtió un viejo molino, situado en las afueras de Londres, en un moderno estudio de grabación.

PRECISION

Al ser preguntado por si es la precisión y la exactitud el objetivo de su música lo niega tajantemente para afirmar que "son las ideas y el espíritu lo que intento transmitir en mis canciones".

El artista, uno de los nombres propios de la música actual, desde que en 1975 emprendió su carrera en solitario, es hoy uno de los impulsores de las músicas étnicas de todo el mundo.

A través de "WOMAD", (Mundo de Música, Artes y Danzas), una entidad creada por el propio Peter Gabriel en 1981 con el fin de promocionar culturas desconocidas, el cantante ha logrado promocionar este tipo de música.

A lo largo de estos once años de trabajo con este lenguaje sin barreras que es la música, Peter Gabriel también ha entrado en contacto con el flamenco, al que considera "un ritmo excitante, lleno de pasión y cargado de resonancias de todo tipo".

DERECHOS HUMANOS

Además de un artista con prestigio, el fundador de "Génesis" es conocido por sus actividades en favor de los derechos humanos y preocupado ante la escalada de violencia y racismo que atraviesa Europa.

Su colaboración con Amnistía Internacional es conocida y ahora participa en un proyecto que consiste en enviar cámaras de vídeo a la población oprimida para que la grabación de los ataques sufridos pueda ser llevada a los tribunales y presentada como prueba tangible.

El artista vuelve ahora con su nuevo trabajo "US".



Rocío Jurado, una de nuestras estrellas internacionales.

ARCHIVO



Joan Manuel Serrat.

ARCHIVO

En homenaje al compositor Rafael Hernández

Serrat y Rocío Jurado actúan hoy en el concierto "Al son del Caribe"

Los cantantes españoles Rocío Jurado y Joan Manuel Serrat; el trío mexicano Los Panchos y la reina de la salsa, Celia Cruz, junto a destacados intérpretes de Puerto Rico, rendirán hoy homenaje al famoso compositor puertorriqueño Rafael Hernández en el centenario de su nacimiento.

San Juan de Puerto Rico (Efe).— Rocío Jurado y Joan Manuel Serrat serán los artistas españoles que participarán hoy en el concierto "Al son del Caribe" en homenaje al famoso compositor puertorriqueño Rafael Hernández en el centenario de su nacimiento.

Junto a ellos actuarán también destacadas figuras de la música de Puerto Rico, así como el trío mexicano Los Panchos y Celia Cruz.

El concierto es una producción conjunta de los medios públicos de radio y televisión (WIPR) y Radio Televisión Española.

RETRANSMITIDO EN DIRECTO

El homenaje al famoso compositor contará además con la presencia de los puertorriqueños Ruth Fernández, José Feliciano, Ednita Nazario y Justino Díaz.

El concierto se celebrará en el castillo San Felipe de El Morro y se transmitirá en directo a Europa, Estados Unidos y América Latina.

La organización ha previsto que cada artista interprete tres canciones del maestro Rafael Hernández. Al final del acto todos los artistas se unirán

para cantar una composición dedicada a "El Jibarito", que se le ha encomendado a Cuco Peña, quien además dirigirá la orquesta que acompañará a los artistas.

Varios técnicos y representantes de Televisión Española se desplazaron hace unos días a la isla con el objeto de preparar con tiempo el concierto, que formará parte de los actos del V Centenario del Descubrimiento de América organizados por la comisión puertorriqueña.

Además de este homenaje a Rafael Hernández, las actividades culturales preparadas con motivo de este evento incluyen conciertos de diferentes géneros de música popular, folclórica y clásica; exposiciones de arte, foros y conferencias; ferias de artesanías y libros y obras de teatro.

Madonna invita a la princesa Diana de Gales a compartir su apartamento

Londres (Efe).— La polémica cantante estadounidense Madonna ha invitado a la princesa Diana de Gales, esposa del príncipe Carlos, heredero a la corona británica, a que vaya a vivir con ella a Estados Unidos, según la información publicada esta semana en la revista "New Musical Express".

"La invito a que se venga a vivir a mi apartamento", dice la cantante, de 34 años, que añade que Diana pasa más tiempo que ella ante las cámaras.

"Yo, al menos, tengo algunas semanas de descanso, pero ella

no tiene ninguna, y dispongo de medios y fórmulas para desaparecer una temporada si quiero, cosa que ella no puede hacer", agrega Madonna.

"Nadie, excepto ella, sabe lo que está sufriendo. El hecho de que tenga que estar constantemente ante el escrutinio público sería suficiente para cortarse las venas", dice la cantante, que añade "no comprendo cómo esa pobre chica puede aguantarlo".

Madonna dice que los británicos deberían estar más preocupados por "la felicidad de la princesa que por esa charada an-

ticuada de una familia real".

Finaliza señalando que ella es una persona que gusta de manifestar públicamente sus opiniones y que cuando le preguntan por algo siempre responde, sin importarle las consecuencias de sus contestaciones.

La extravagante cantante norteamericana vuelve a saltar con esta noticia a la palestra, algo habitual y nada complicado para Madonna, que junto con Michael Jackson y Prince es una de las artistas internacionales que goza de mayor popularidad en Estados Unidos.

Listas de éxitos

AFYVE

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Tubular Bells II", (Mike Oldfield), (Warner Music).
2. "Aidala", (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "Calor", (Julio Iglesias), (CBS-SONY).
4. "Llámalo sueño", (D.B.K.), (Blanco y Negro).
5. "Tourism", (Roxette), (Emi-Odeón).
6. "Barcelona Gold", (Varios), (Warner Music).
7. "Física y Química", (Joaquín Sabina), (BMG-Ariola).
8. "The One", (Elton John), (Polygram).
9. "Tren de largo recorrido", (La Unión), (Warner Music).
10. "The One", (Elton John), (Polygram).

SINGLES Y MAXIS

1. "Una historia de Ellegib", (Ellegib), (Blanco y Negro).
2. "Rhythm is a dancer", (Snap), (BMG-Ariola).
3. "Historias de amor", (O.D.K.), (Blanco y Negro).
4. "Don't you want me?", (Félix), (R.C.A.).
5. "We all need love", (Double you), (Blanco y Negro).
6. "Sensación de vivir", (Xuxa), (BMG-Ariola).
7. "Because the night", (Coro), (Ginger Music).
8. "Humpin' Around", (B. Brown), (BMG-Ariola).
9. "Please don't go", (Double You), (Blanco y Negro).
10. "Una rosa es una rosa", (Mecano), (BMG-Ariola).

Michael Jackson no ampliará su gira europea "Dangerous"

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El cantante estadounidense Michael Jackson no ampliará su gira "Dangerous Tour" a Moscú, Tel Aviv ni Santa Cruz de Tenerife por hallarse muy cansado, informaron a Efe fuentes del Ayuntamiento de esta capital, que pretendía contratar al artista. El manager del artista, Pino Saliocco, informó al alcalde de la capital tinerfeña, José Emilio García Gómez, que el cantante no había accedido a prolongar la gira tras el 9 de octubre, fecha final prevista para las galas en Europa.

Santa Cruz de Tenerife, Moscú y Tel Aviv habían intentado contratar al cantante y prolongar su gira, lo que no ha sido posible, según estas fuentes, por el agotamiento de Jackson, quien ya suspendió una actuación en el Reino Unido por enfermedad.

BIBLIOTECA

EL CLUB DE MOSCU, DE
JOSEPH FINDER

Se trata de una novela extensa, de 560 páginas, la primera que escribe Joseph Finder, autor de un libro sobre temas soviético-norteamericanos. En ella la CIA anda de por medio, con una complicada aventura de espionaje, libro que se ha convertido en un importante éxito y que aquí ha editado Plaza-Janés en su colección Éxitos. En la misma acaban de aparecer EL AUSENTE, de la francesa Alexandra Lapierre, que ha heredado la buena escuela de su padre el novelista Dominique Lapierre; y CRONICAS, recopilación de los mejores relatos del recientemente fallecido Isaac Asimov, en una edición realizada por Martin H. Greenberg. MUJERES DESLUMBRANTES, novela muy extensa sobre tres generaciones femeninas, de Judith Gould. EL INFORME HITE SOBRE LA SEXUALIDAD MASCULINA, de Shere Hite, más de mil páginas con manifestaciones de hombres entre los 13 y los 97 años. AULLIDOS, relato de pesadilla, por James Herbert, y RATICIDA EN EL CAFE, por la prestigiosa escritora de novelas de misterio Diane Mott Davidson.

MORAL A NICOMACO,
DE ARISTOTELES

Con introducción de Luis Castro Nogueira se ofrece esta nueva edición del famoso libro de Aristóteles, considerado éste como el más importante de los tres que contiene la "Moral" del célebre filósofo griego. Se incluye en la colección Austral de Espasa Calpe, en la que también se publican, en un mismo volumen, dos conocidas obras de los hermanos Machado, LAS ADEL-FAS y LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS, en edición de Dámaso Chicharro, y en otro, la comedia LAS BRUJAS DE BARAHONA, del autor español Domingo Miras, en edición de Virtudes Serrano.

Un total de
catorce películas
competirán en
Valladolid

Valladolid.— Catorce largometrajes de 13 países competirán en la sección oficial de la 37 Semana Internacional de Cine (SEMINCI) de Valladolid, que se celebrará entre los próximos días 23 al 31, para alzarse con el máximo galardón del festival, la Espiga de Oro, dotado con dos millones de pesetas.

Además de la sección oficial, en la que también competirán 15 cortometrajes, presentará nueve ciclos, lo que supondrá 33 proyecciones diarias en nueve días. Tres películas españolas han sido seleccionadas para su inclusión en la sección oficial: "Una estación de paso", de Gracia Querejeta; "La marrana", de José Luis Cuerda -que va fuera de concurso-, y "El marido perfecto", del argentino Beda Docampo, una coproducción de España, Gran Bretaña y Checoslovaquia.

El impulso real y los cantares de gesta favorecieron su auge expansivo

El otro Quinto Centenario: La Gramática
castellana y el tesoro de Nebrija

En este año de centenarios, de conmemoraciones fuera de lo común y de acontecimientos de esos que sólo les toca excepcionalmente vivir a los humanos, también celebramos los españoles los quinientos años de la Gramática castellana.

LARA DE TUCCI

Otro V centenario que viene a significar, esta vez, el prestigio de una lengua que ha sido y es vehículo de comunicación y lazo que está anudando las relaciones entre los hombres de dos mundos y entre generaciones de personas cuyas existencias no han coincidido ni en el espacio ni en el tiempo.

El castellano —así llamado por ser en Castilla donde primeramente se habló— fue declarado lengua oficial ya en el siglo XIII por Fernando III el Santo, rey que unió para siempre los reinos de Castilla y León y que en castellano —balbuciente lengua romance que comenzaba su andadura— daba sus órdenes.

Con facilidad se podrá comprender que el castellano, en aquella época de sus orígenes —tiempos turbulentos de la Reconquista—, no tenía la perfección que habría de conseguir andando los siglos: esa garra expresiva, esa suavidad de voces y ese orden constructivo que presentaría con los años, gracias al talento de quienes, depurando sus formas y sonidos, lo fueron empleando en sus escritos y relatos.

Nuestro idioma, ahora celebrado y en pleno auge expansivo, se formó con vocablos iberos, celtas, griegos, fenicios, cartagineses, romanos, visigodos y árabes. Mas fueron los romanos, hombres cultos cuya influencia se hacía sentir en los pueblos que conquistaban, los que con el latín crearon entre los hispanos una unidad de lengua. Esta, aunque mezclada con palabras de los pueblos antes citados —lo vocablos godos y arábigos hicie-



Fernando III el Santo, rey de Castilla y León, declaró el castellano lengua oficial en el siglo XIII.

ARCHIVO

ron del idioma romano un lenguaje totalmente cambiado—, fue imponiendo su hegemonía hasta desembocar en los más antiguos escritos castellanos: los cantares de gesta, que eran largas composiciones y narraciones que venían a referir las hazañas guerreras de los caballeros medievales y los hechos y vicisitudes de sus mesnadas.

"POEMA DEL MIO CID"

Con los cantares de gesta y con el relato de sus argumentos por los juglares en las cámaras de los reyes y en los castillos de los señores feudales —sitios en los que las largas noches de los inviernos eran aburridas e interminables—, se iba depurando el castellano con exquisitos modismos y con elocuente expresividad.

Ya que el júbilo de los victoriosos, el lamento de los vencidos, la rabia del ultrajado, la queja por el hambre, —todo el

drama, en fin, que desarrolla la vida humana— eran manifestaciones que encontraban en el castellano el vocablo preciso, el giro adecuado y la construcción más apropiada para ser comunicadas con toda la fuerza del alma a la receptividad emocional de los oyentes.

Es cierto que el castellano fue moldeando sus usos y adquiriendo consistencia lingüística con el "Poema del Mío Cid" —primer monumento de nuestra literatura— y con las obras de Gonzalo de Berceo, de Alfonso X el Sabio, de Juan Ruiz y del marqués de Santillana. Pero hubo de ser Elio Antonio de Nebrija (1444-1522) quien estableciera las reglas para que el idioma se hablara y escribiera correctamente.

En efecto, este sevillano de Lebrija —la Nebrissa de los romances—, cuyos apellidos eran Martínez de Cala, redactó en 1492, ahora hace quinientos

años, las normas y los métodos precisos por los que se habrían de regir los españoles para comunicarse entre sí: su Gramática castellana.

INSTRUMENTO POLITICO

La finalidad que le llevó a Nebrija a escribir la Gramática castellana fue la de crear el instrumento lingüístico del poder político. Pero su obra contribuyó igualmente a prestigiar la lengua romance, con lo que la utilización del latín se quedó sólo como expresión religiosa y artística.

Como depurador y fijador de la lengua castellana, Nebrija, que decía de sí "he venido a desbaratar la barbarie por todas partes de España", merece un justo reconocimiento, aunque sólo sea por su labor gramatical. Un reconocimiento que tendría que ser unánime por parte de los hispanoparlantes y los hispanistas.



Pablo Picasso.

ARCHIVO

París explora la naturaleza muerta en la pintura
de Pablo Picasso a través de una exposición

París.— Bajo el título "Picasso y las cosas", la capital francesa acoge en el Grand Palais una nueva exposición de obras del pintor español, destinada a explorar por vez primera las metamorfosis de la naturaleza muerta en su pintura, su escultura y su dibujo.

Es una nueva aproximación a la obra del que es considerado como artista esencial de nuestro siglo, "demasiado grande, demasiado variado, demasiado profundo como para que pueda acabarse con él", según considera el crítico de arte del diario "Le

Monde", Philippe Dagen. La exposición, recoge cerca de un centenar de obras, procedentes de museos y colecciones particulares de todo el mundo, representativas de tres períodos especialmente significativos de la vida de Picasso: la época cubista (1912-1916), la década poscubista de los años veinte y la dramática etapa que arranca con la guerra civil española, enlaza con la mundial y sigue con los años inmediatos de posguerra.

Picasso siempre utilizó en su obra las cosas, a las que nunca consideró "naturaleza muerta",

quizá porque su genio les daba vida. Incluye obras tan importantes como "La botella de anís del Mono", objeto ya del primer cubismo picassiano, geometrizado y fragmentado, o "Botella, vaso y tenedor", donde se refleja la lucha entre la fragmentación y la casi resistencia física que le plantean los objetos.

La intrusión del color estalla en "Naturaleza muerta española", o en "Botella de Pernod y vaso". De la época sombría cabe destacar la "Naturaleza muerta con cabeza de toro rojo", obra firmada en noviembre de 1938.

CONTROL DE NATALIDAD

La señal de alarma ha saltado en todos los países desarrollados. El crecimiento de la población se está estancando. El retraso y la disminución en el nacimiento de los hijos, se ha basado habitualmente en la difícil coyuntura económica, la incorporación de la mujer al mercado laboral, la falta de hogar y trabajo...

MANUEL MARIA
Efe / Reportajes

Lo que casi nadie se había podido imaginar es que esta caída en el número de descendientes provocada por factores externos, también tenía un aliado muy importante en los factores orgánicos.

Pero la sorpresa es aún mayor cuando se descubre que el principal afectado por este fenómeno es el hombre. Mientras los estudios referentes a los medios anticonceptivos se dirigen principalmente a la mujer —el último viene de unos experimentos en la India y hace referencia a una simple vacuna que carece de efectos secundarios, según los científicos dedicados a ella y que esperan la respuesta del mundo occidental—, resulta que es el sistema reproductor masculino, de una forma natural, el que está contribuyendo a esta escasez de crecimiento.

El profesor Niels Skakkebaek, del Rigshospital de Copenhague, dio a conocer en Londres a finales del año pasado, ante cientos de especialistas en fertilidad masculina, en una reunión patrocinada por la OMS (Organización Mundial de la Salud), el resultado de sus descubrimientos: tanto la con-

Los estudios revelan un terrible descenso del 50% en la producción de espermatozoides en los últimos cincuenta años

Alarmante disminución de la fertilidad en los varones occidentales

denciales. Lo normal sería encontrar hasta 170 millones de espermatozoides por milímetro cuadrado de semen y el límite de la infertilidad no se diagnostica hasta que esta cifra queda reducida a menos de 5 millones.

No obstante, los recuentos de estas células, incluso en una misma persona, suelen ser muy variables al cabo de temporadas más o menos largas. Pueden contarse en un día 150 millones y días más tarde llegar sólo a 20 millones. Lo que asusta, pues, a los especialistas, son los resultados medios que, efectivamente, han bajado en estos años a ese 50% de signo alarmante.

"Si transcurren otros 50 años y descubrimos que nuestro recuento de espermatozoides ha disminuido en la misma proporción, será motivo de extrema preocupación porque podríamos tener un montón de hombres infértiles", concluye el doctor Richard Sharp, especialista en fertilidad masculina en la Unidad de Biología Reproductiva del Consejo de Investigación Médica de Edimburgo, que ha tomado el testigo del doctor Skakkebaek de Copenhague, en el estudio de este problema.

El profesor Skakkebaek concluye en su estudio que "la única explicación posible es que haya aparecido algo en el medio ambiente occidental durante los úl-



La tensión diaria hace que el hombre de ahora sea menos fértil.

relacionada con la utilización de la química y la bioquímica en los modernos procesos productivos, tanto en la agricultura como en la industria, repercutiendo muy negativamente sobre las células reproductoras masculinas.

Los aisladores plásticos en equipos electrónicos como generadores y transformadores son unos de ellos. Los PCB (policlorobifenilos) son tan persistentes y peligrosos que fueron prohibidos en la mayor parte de los países de Occidente hace ya más de veinte años.

No obstante, los PCB, aunque ya no se utilizan, siguen causan-

do estragos, toda vez que han entrado en la cadena alimenticia y va a resultar difícil sacarlos ya de los organismos humanos. Sharp asegura de ellos que "no son biodegradables y tienden a acumularse en las grasas y, además actúan como hormonas femeninas y, por consiguiente, disminuyen directamente la producción de espermatozoides". Lo que queda claro es que estos PCB están despotenciando nuestras facultades viriles.

LA COMPLICADA VIDA URBANA

Otro factor son ciertos pestici-

das que pueden actuar contra nuestra masculinidad mientras son fabricados en la industria o se utilizan en agricultura. El hecho comprobado es que en Estados Unidos e Israel, hombres que trabajaban en la fabricación del pesticida conocido como dibromocloropropano, utilizado en agricultura para controlar los gusanos de la piña, sufrieron una baja de fertilidad comprobada en un bajo recuento de espermatozoides. Las primeras sospechas se tuvieron a causa de intercambios de confidencias entre las esposas de los trabajadores que se quejaban de la baja frecuencia sexual de sus maridos.

CONGRESO EN ZARAGOZA

Independientemente de los estudios mentados de los doctores Skakkebaek y Sharp, otros especialistas del mundo han venido comprobando este descenso en la producción de espermatozoides humanos y consiguiendo una baja de la fertilidad masculina. 200 especialistas se reunieron ya en 1987 en el III Congreso Internacional celebrado en Zaragoza y debatieron el tema y su influencia en la vida de las parejas.

Para entonces, la infertilidad masculina afectaba a un 14% de las parejas españolas, fenómeno que, por cierto, venía descubriéndose desde poco antes, ya que en tiempos anteriores la infertilidad de la pareja era siempre atribuida a la mujer. Las comunicaciones, sin embargo, remitidas a Zaragoza dieron el resultado de que sólo el 50% de las infertilidades en la pareja se deben a la mujer, el 40% tienen su origen en el hombre y un 10% restante obedece a causas diversas y más complicadas.

Como factor exterior de tales infertilidades masculinas se estableció el estrés, cansancio y desgana sexual motivada por el exceso de trabajo y las presiones de la vida urbana. Un dato revelador de esta casualidad es que el incremento de la fertilidad se relaciona estrechamente con los periodos de vacaciones, lo cual tiene que ver no sólo con el aumento del tiempo libre, sino también con cierta disposición mental de los individuos que se sienten en esa época menos presionados psicológicamente por el entorno socio-laboral.

El XVIII Congreso de la Sociedad Española de Fertilidad, celebrado en Málaga en 1987, ya apuntaba el "cansancio, junto a un excesivo aumento o pérdida de peso, el tabaco y la bebida pueden alterar de alguna forma la fertilidad, así como distintos tipos de excesos y variaciones que hacen que el modo de vida sea inestable. Conseguir la estabilidad en el estilo de vida mejorará las relaciones de la pareja".

El estrés urbano y el cansancio socio-laboral se perfilan como las otras causas, ya que los periodos de vacaciones coinciden con los de mayor fertilidad masculina

centración de espermatozoides, como la cantidad de semen en cada eyaculación de los hombres occidentales, ha caído un 50% en los últimos cincuenta años.

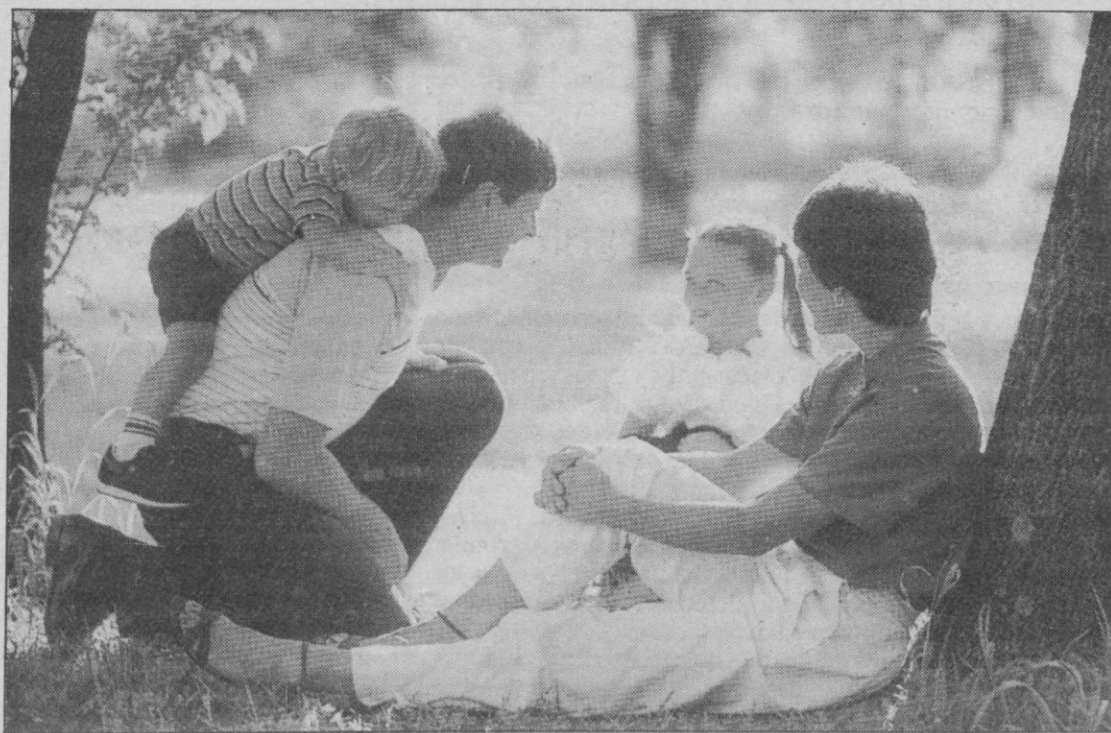
Noticias llegadas de otro congreso, el I Hispanoamericano de Pediatría celebrado en Sevilla el pasado mes de junio, revelan que España es el país de Europa donde las mujeres son menos fértiles. En esta misma línea, el Instituto de Demografía del Consejo Superior de Investigaciones Científicas apunta que las jóvenes madrileñas son menos fecundas que el resto de las españolas, con niveles muy similares a los de Suecia, donde se registran los más bajos de los países desarrollados.

MEDIO AMBIENTE PARA LA INFERTILIDAD

Según opinión mayoritaria de los expertos, un hombre sano produce unas mil células de espermatozoides por segundo. Lo que el equipo del doctor Skakkebaek acaba de descubrir es que esta producción está bajando a pasos agigantados, tanto que, entre 1940 y 1990, se observa una disminución de hasta el 50% en los hombres de los países occi-

dentales. Lo normal sería encontrar hasta 170 millones de espermatozoides por milímetro cuadrado de semen y el límite de la infertilidad no se diagnostica hasta que esta cifra queda reducida a menos de 5 millones.

Para el doctor Sharp esta causa medioambiental puede estar



El crecimiento de la población se está estancando.

ARCHIVO

Lunes

5

octubre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 6 de octubre.
Van 280 días; faltan 86.
Sol: De 7,16 a 18,49 horas.

► SANTORAL

Santos: Bruno, Sagar, Probo y Renato.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Jiménez Coboleda. Velódromo, 4.

► CINE

Sala Zuloaga: A las 8 y a las 11, "Los últimos días del Edén"

Bono Loto

Lunes, 5

11	16	20	29
35	Com. 40	49	
	Rein. 6		

Domingo, 4

3	5	7	40	44	45	Com. 28
						Rein. 6

Miércoles, 30

6	8	33	35	37	44	Com. 49
						Rein. 2

Martes, 29

15	31	32	37	38	42	Com. 46
						Rein. 2

lotería primitiva

Sábado, 3

5	10	26	27	28	44	Com. 45
						Rein. 4

Jueves, 1

4	20	22	31	37	47	Com. 21
						Rein. 0

ONCE

Viernes, 2

56.042

138

Jueves, 1 Miércoles, 30

64.127 90.875

Martes, 29 Lunes, 28

14.398 08.697



CEASE

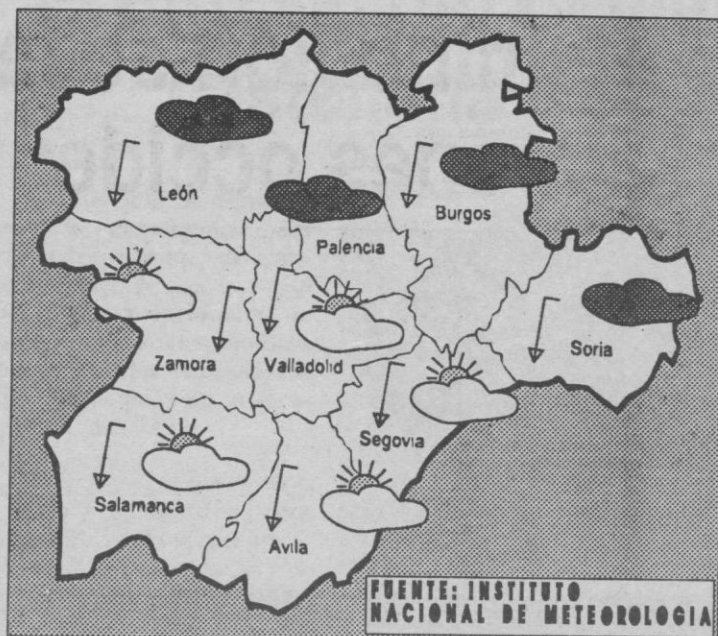
C/. Los Coches 7.

APERTURA

PLAZOS DE MATRICULA

PRACTICA LABORAL
PRACTICA FISCAL
DURACION 100 HORAS
INFORMATE Tlf. 424798

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	19,6	8,0	
León	16,0	8,6	
Zamora	20,0	10,6	
Salamanca	19,2	6,5	
Palencia	18,0	5,9	
Burgos	13,0	7,2	4,5
Soria	12,4	8,2	1,6
Segovia	13,8	7,2	
Ávila	15,0	6,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, muy nublado en el norte y noroeste con chubascos y poco nublado aumentando a nublado en el resto; temperaturas sin cambios con máximas variando entre 13 y 18 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 5 y 10 grados; vientos del norte de flojos a moderados.

Mañana, nublado en el norte, de nublado a muy nublado en el noroeste y este con chubascos y poco nublado en el resto; temperaturas sin cambios; vientos del norte flojos.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Luis Moro, óleos. Hasta el 28 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)
- Sefarad. "Los judíos en España, de la Edad de Oro a la expulsión". Hasta el 10 de octubre.

EN LA CASA DE LA QUIMICA

"La Casa de la Química: ciencia, artillería e ilustración.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de octubre.

EN "LA ALHONDIGA"

- Venancio Gombau, fotografías de Salamanca. Hasta el 15 de octubre.

EN LA CERVECERIA SANTANA

- Domingo Otones, acrílicos. Hasta el 5 de octubre.

EN EL CENTRO SOCIAL DE PRADENA

- Ildio Hidalgo Fernández, acuarelas y óleos. Hasta el 11 de octubre.

EDICTO

DON RAFAEL PUENTE MORO (ACCIDENTAL),
MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION N.º 1 DE SEGOVIA.

HACE SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio con el número 431/92, a instancia del Procurador Sra. D.ª Carmen González Salamanca, en nombre y representación de HECABER (Sociedad Anónima Laboral), representada por su Consejera Delegada D.ª Petra Marigómez Domingo, sobre la reanudación del tracto sucesivo, de la siguiente finca:

Finca en el término municipal de Tabanera la Luenga:

"Finca número 274 del Plano General; Terreno dedicado a cereal seco, al sitio de CARRAVALLEJOS, con una superficie de sesenta áreas y cincuenta centiáreas y, por tanto, con el carácter de indivisible. Linda: Norte, finca número 275 de D. Teófilo Rubio Pascual; Sur, finca 273 de D. Cesáreo Gimeno Sancho; Este, con Camino del Rosal, y Oeste, carretera de Segovia".

Por propuesta de providencia dictada en el día de la fecha, se ha acordado citar personalmente a los herederos de la titular registral ya fallecida D.ª Felisa García Llorente, y a los colindantes de la finca, y por medio de edictos a todas las personas a quien pueda perjudicar la inscripción pretendida, para que en el término de diez días, pueda personarse ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho convenga.

Segovia, a 29 de Septiembre de 1992.

E/

EL SECRETARIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

GRANDES COMBATES NAVALES SE DESARROLLAN EN EL PACIFICO

Tokio.— Se desarrollan actualmente grandes combates en el Suroeste del Pacífico y, en primer término, cerca de las islas Salomón, según ha declarado el almirante Hiraide, portavoz de la flota nipona.

En los medios bien informados de Tokio se atribuye una gran importancia a esta declaración, y se esperan los comunicados del Gran Cuartel Imperial dando cuenta de los resultados de estas batallas.

El almirante Hiraide ha indicado, como pérdidas del enemigo, varios portaaviones norteamericanos, más de diez transportes y más de diez de otras unidades.—Efe.

AVISOS

TORRENTE BALLESTER EN LA TERTULIA DE LOS MARTES

La primera Tertulia de los Martes de la temporada 92/93 se celebrará mañana martes, a partir de las 20 horas en el salón de actos de Caja Segovia, con un invitado excepcional: el escritor Gonzalo Torrente Ballester.

DIA NACIONAL DE LAS AMAS DE CASA

La Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto" comenzará sus actividades mañana martes, coincidiendo con el Día Nacional del Ama de Casa. A las 18 horas celebrarán una misa en la iglesia de la Trinidad y a continuación se reunirán en una reunión.

CURSOS DE TIEMPO LIBRE

El Centro Regional de Animación Juvenil y Tiempo Libre de la Junta de Castilla y León, convoca durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1992, dieciocho cursos monográficos en régimen de internado en los albergues juveniles de Villamanin (León), Miranda de Ebro (Burgos), y Arbejal

(Palencia), dirigidos fundamentalmente a monitores y coordinadores de tiempo libre y dirigentes de asociaciones juveniles, y en menor grado a otros jóvenes interesados en su problemática.

Los jóvenes interesados en estos cursos habrán de tener una edad comprendida entre los 17 y 24 años al inicio del curso en cuestión, y estar en posesión de la tarjeta de demandante de empleo en el INEM, ya que los cursos son gratuitos al estar financiados por el Fondo Social Europeo.

Los cursos con una duración media de cuatro días abarcan un amplio campo de temas que van desde el aire libre, hasta la educación para la paz, pasando por la educación del medio ambiente, el medio rural o salud y consumo.

La inscripción se efectuará en la Sección de Juventud del Servicio Territorial de Cultura de Segovia, plaza de la Merced, n.º 12, en donde se facilitará una información más detallada.

La finalización de los plazos de inscripción están determinados por las diferentes fechas de celebración de los cursos, siendo las fechas tope de los tres primeros cursos los días 6, 9 y 16 de octubre.

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso para estudiantes. Teléfono (983) 255243.

SE ALQUILA extraordinario piso céntrico, 4 dormitorios, garaje, cocina amueblada, calle Santo Tomás, 4. Teléfono 594057.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

PISO céntrico, 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Opción garaje. Teléfonos 428137-420440.

SE NECESITAN chicas para compartir piso. Teléfono 520431.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

SE ALQUILA nave en La Lastrilla para uso industrial. Teléfono 434462.

PISO grande sin muebles, zona San Antonio El Real. 424360.

ALQUILO piso amueblado. Llamar tardes, de 3 a 5. Teléfono 424311.

SE ALQUILA bar/restaurante Tejadilla. Carretera de Arévalo, km. 4,200. Teléfono 430438.

ALQUILO piso para vivienda u oficinas y plaza garaje. Teléfono 437949. C/ Aniceto Marinas (frente iglesia San Millán).

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones. Gestión de Hacienda. Administrativos. Auxiliares Estado, Castilla-León y Administración Local. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

DOY clases matemáticas BUP-COU. Grupos de 5 personas. Llamar teléfono 431909.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias ambos sexos. Plazas toda España, fácil acceso, preparación Rufino Prieto (funcionario). Teléfono 424628.

EGB. Todas las asignaturas. Teléfono 429799.

INGLES, todos los niveles. Teléfono 429799.

CHEMA, clases particulares, licenciado, todas las asignaturas, EGB, BUP, COU, experiencia acreditada, excelentes resultados. Mahonías, 441998.

COMPRAS ▼

COMPRO local o planta primera. Sitio céntrico. Ofertas: Apartado 232 (Segovia).

GANADOS ▼

TREINTA cabras Saanen. Se venden en producción. Llamar noches 557139.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa, internas, dejando las mañanas o tardes libres. 91/4451258.

PRECISAMOS vencedores cestas Navidad, calendarios de bolsillo. (925) 887064.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfonos 540172 y 540127.

SE NECESITA oficial de albañilería PARA MANTENIMIENTO
Precio convenir. Telf. 44 20 23

LABORATORIO FARMACEUTICO precisa distribuidor o representante con residencia en Segovia o alrededores, para venta a farmacias. Visita médica y hospitalaria para toda la provincia. No importa experiencia. Compatible con otras dedicaciones. Imprescindible nivel cultural y locomoción. Manuscrite su oferta a: Apartado 24093. (Ref. 08080 - BARCELONA).

SE OFRECE fisioterapeuta, atención de pacientes en domicilio. Teléfono 550487.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Segovia.

SE NECESITA asistente por las mañanas, para La Lastrilla. Interesadas llamar teléfono 424740.

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

SE NECESITA chico aprendiz de comercio 16, 17 años. Teléfono 440211.

NECESITO chica de 11,30 a 5,30 de lunes a viernes. Teléfono 433142.

SE NECESITA persona para trabajar en taller de reparación, con experiencia en TV, vídeo, sonido. Teléfono 428470 (horas comercio).

VARIOS ▼

OBRAS DE ARTE conservación y restauración. Profesionales titulados pintura y escultura. Teléfono 911/181540.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia, ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, abandonos, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Precios asequibles. 91/5939600.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmático. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Teléfono 430661 (mañanas).

TRASPASO local comercial acondicionado, 130 m² en dos plantas. En Plaza Mayor. Teléfono 432633.

SE TRASPASA carnicería. Teléfono 444427.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Traspasa local 170 metros, San Millán, 2.500.000 ptas. Infórmese.

TOVAR. Vende chalet adosado. Zamarramala, 3 dormitorios, calefacción individual. Vistas.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Calle Curtidores, amplia maniobrabilidad.

TOVAR. Vende apartamento, Jardín del Eresma, 2 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR. Vende apartamento, Jardín Fromkes, 2 dormitorios, a estrenar.

43.59.50 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TRAV. LASTRAS. 90 m². 3 dormitorios. Planta segunda. Exterior. Garaje. Seminuevo.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Buen estado.

HABITAT: CALLE MALCONSEJO. 3 dormitorios. Todo exterior. Cocina amueblada. Inmejorable estado.

HABITAT: CAMINO DE LA PRE-SA. 90 m². 3 dormitorios. Exterior. 9.900.000 pesetas.

HABITAT: AVDA. PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. Preciosas vistas Acueducto.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS



AMBITO. Vende casa unifamiliar en Torrecaballeros, dos garajes y cocina amueblada.

AMBITO. Vende apartamento en Jardín de Fromkes.

AMBITO. Vende piso 140 m², en Gobernador Fernández Jiménez.

AMBITO. Vende chalet en El Sotillo. 16.500.000 pesetas.

AMBITO. Vende piso en calle Santa Isabel. 10.000.000 pesetas.

VEHICULOS ▼

VENDO furgoneta Nissan Vanne, en buen estado, pocos kilómetros. Teléfono 433431.

MERCEDES 280-SE, todos extras. 1.900.000 ptas. Teléfono 420671.

VENTAS ▼

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

VENDO madera de pino Valsain y leña para calefacción. Teléfono (91) 5185058.

VENDO vivienda unifamiliar, 460 m², con local comercial y jardín. Teléfonos 432506-443577.

BENIDORM. Oportunidad, piso. Teléfono 420671.

SE VENDE piso en La Granja, muy cuidado. Teléfono 471788.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuen-temilanos.

VENDO grúa marca Pingon, funcionando, barata. Teléfono 471254.

LA GRANJA, información sobre viviendas y locales. Bar en traspaso. Teléfono 470721.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO piso, 150 m². 4 dormitorios, trastero y garaje. Teléfono 911/496184.

VENDE basura de cerdos. Juan José Llorente. Ortigosa de Pestaño.

TUTTI

JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

PUPITRE niño plegable, pino, 9.990.

MESA mármol 100x60, 11.960.

SILLA plegable, pino, 1.620.

TABURETE bajo, 1.990; alto, 2.690.

EMPRESAS

VIDEO SOBRE CASTILLA Y LEON EN "TIEMPO"

La revista Tiempo ofrece el séptimo vídeo de la enciclopedia audiovisual "Descubrir España", dedicado a la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Este vídeo forma parte de una unidad sobre Castilla y León, que integra, también, un libro-guía. El libro será distribuido por "Tiempo" a partir del lunes 6 de julio.

La cinta, con imágenes especialmente seleccionadas por el Gobierno castellano-leonés, recoge los mejores paisajes y principales poblaciones de Castilla y León, su historia y sus atractivos. El libro, con gran cantidad de fotos y mapas, ofrece en sus cien páginas descripción de las ciudades y pueblos de las provincias de esta comunidad, incluyendo datos demográficos, de comunicaciones, turísticos, etc., de utilidad práctica.

El número de Tiempo que distribuye el vídeo recoge, asimismo, una entrevista con el presidente de la Comunidad de Castilla y León, Juan José Lucas, y un reportaje sobre los atractivos de la comunidad.

"Descubrir España" es una colección cultural de 17 uni-

des, una por cada autonomía. A través de nueve horas de imágenes, 1.700 páginas y 2.000 ilustraciones, las unidades exponen la realidad más actual en comunicaciones, población, infraestructura, etc., así como sobre la historia, el arte, la cultura y los lugares de mayor interés en cada comunidad. La estructura y la riqueza de datos actualizados permiten que la colección se utilice como obra de consulta con valor didáctico.

FONO-TERTULIA

ENROLLATE Y HAZ NUEVOS AMIGOS



chistes, anécdotas, problemas, etc...

903 328 328

39 pts/min. desde 22 h. y festivos. Resto 58 pts/min.

CHALETs en Torrecaballeros

13.700.000 ptas.

4 dormitorios, 2 cuartos de baño, garaje, jardín.
VISTAS PANORAMICAS.



Teléfono 44 30 33



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,40.- AVANCE TELEDIARIO
17,45.- PARA NOSOTROS
19,25.- AVANCE TELEDIARIO
19,30.- TIEMPOS DIFÍCILES EN
EL PLANETA TIERRA
20,25.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- EL PRECIO JUSTO
23,20.- BRIGADA CENTRAL II
00,30.- TELEDIARIO - 3
00,50.- LA GRAN GALERIA
01,50.- CINE 92 "Felipe de Jesús"

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- PARA NOSOTROS
08,35.- AVANCE TELEDIARIO
09,40.- DESTINO
10,00.- AVANCE TELEDIARIO
10,05.- GENERACIONES
11,30.- TALLER MECANICO
12,00.- AVANCE TELEDIARIO
12,05.- CRISTAL
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,00.- MAGAZINE TERRITORIAL
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- AVANCE TELEDIARIO
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS
TERRITORIALES
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,40.- AVANCE TELEDIARIO
17,45.- PARA NOSOTROS
19,25.- AVANCE TELEDIARIO
19,30.- TIEMPOS DIFÍCILES PARA
EL PLANETA TIERRA
20,25.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- OBJETIVO INDISCRETO
22,10.- SESION DE NOCHE
"El cura ya tiene hijo"
23,45.- EL AUTOESTOPISTA
00,10.- TELEDIARIO 3
00,30.- TESTIMONIO
00,35.- GRANDES MUSICOS
01,35.- CINE 92 "Distinto amanecer"



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- EL ANGEL (NUEVA SERIE)
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Duelo en las montañas"
18,00.- MUNDO DE FIERAS
18,50.- FALCON CREST
19,40.- LA 2 EN CORTO
20,05.- TENDIDO CERO
20,35.- EL MEJOR DEPORTE
21,00.- LOS SIMPSON
21,30.- AQUELLOS MARAVILLOSOS
AÑOS
22,00.- LA ESTRELLA ES... MINNELLI
"Un americano en París"
00,00.- NO SE BAILAR
00,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
01,00.- CINE CLUB. CICLO: GINGER Y RO-
GER "La historia de Irene Castle"

Mañana

7,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
12,45.- PASE DOS
13,30.- DIBUJOS ANIMADOS
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,30.- TENDIDO CERO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- EL ANGEL
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA 2 EN CORTO
17,00.- TENDIDO CERO: TOROS
19,10.- FALCON CREST
20,00.- ADOLESCENTES
20,30.- EL MEJOR DEPORTE
22,00.- LA LEY DE LOS ANGELES
22,50.- TREINTA Y TANTOS
00,00.- REDACCION INFORMATIVA
00,30.- DOCUMENTAL
01,00.- CINE CLUB. CICLO: MITCHELL LEI-
SEN "En las rayas de la mano"
02,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- TELECIENE
"Las cinco advertencias de Satanás"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- EL EQUIPO A
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS HIJOS DEL DRAGON
22,30.- NOTICIAS
22,31.- LA PELICULA DEL LUNES
00,30.- NOTICIAS
01,00.- CINE PARA EL RECUERDO
"Cantinflas en el teatro"
02,30.- CIERRE DE EMISION.

Mañana

07,30.- NOTICIAS
08,00.- LA GUARDERIA
09,30.- VECINOS CHIFLADOS
10,00.- TAN CONTENTOS
10,04.- VIVA LA SALUD
10,15.- ATREVETE
11,00.- CARA SUCIA
12,00.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- ASI ES LA VIDA
14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
"Espías a lo loco"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA
DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- NUEVOS POLICIAS
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS HIJOS DEL DRAGON
22,30.- NOTICIAS
22,31.- LA PELICULA DEL MARTES
00,30.- NOTICIAS
01,00.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE
"La computadora diabólica"
02,30.- CIERRE DE EMISION.



15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,40.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,25.- MADRUGADA DE CINE
"Rojo atardecer"
03,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

07,00.- AVANCE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRÍA
09,30.- VACACIONES EN EL MAR
10,20.- ENTRE PLATOS
ANDA EL JUEGO
10,50.- CINE CORAZON
"Vacaciones para enamorados"
12,35.- MARIA DE NADIE
13,25.- A MEDIODIA ALEGRÍA
13,55.- TRES SON MOGOLLON
14,25.- PAPA COMANDANTE
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,40.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE
00,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA
GENTE?
01,30.- MANNIX
02,20.- CIERRE DE EMISION Y ESPACIOS
PROMOCIONALES.

15,00.- CINE: LA PIEL QUE BRILLA
16,33.- CINE: CORAZON DE DIXIE
18,05.- CINE: PAPA CADILLAC
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- EL DIA DESPUES
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+: EL NOVATO
23,42.- CINE: MUÑECO DIABOLICO II
01,02.- BOXEO
02,02.- CINE: EL FINAL DE DAMIEN
03,45.- CIERRE.

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION, NOTICIAS
10,00.- CINE:
11,35.- CINE: CONTINENTAL
13,12.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION, NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS
14,30.- TELECOMEDIA
15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA:
15,30.- SESION ESPECIAL V.O.:
17,28.- CINE: ORDEN DE BUSQUEDA
19,24.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: ALF
21,00.- TELECOMEDIA: PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION, NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENOS CANAL +
23,37.- CINE: COCOON, EL RETORNO
01,29.- MUSICA NOCHE
02,29.- CINE: LA CHICA DE 15 AÑOS
03,51.- CIERRE.



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE "Playa roja"
17,20.- AVANCE INFORMATIVO
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- STINGRAY
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
22,55.- CINE "Tómbola"
00,40.- TELENOTICIAS
00,55.- LA NOCHE SE MUEVE
01,55.- HOSPITAL
02,45.- TE QUIERO LUCY
03,10.- FIN DE EMISION

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- SAQUE BOLA
12,00.- TELENOTICIAS
12,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,05.- MENU DEL DIA
13,15.- BELLEZA Y PODER
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE
"Ese desinteresado amor"
17,20.- AVANCE INFORMATIVO
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- STINGRAY
18,55.- AVANCE INFORMATIVO
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE
"Los diez mandamientos"
01,25.- TELENOTICIAS
01,40.- LA NOCHE SE MUEVE
02,40.- TE QUIERO LUCY
03,05.- FIN DE EMISION

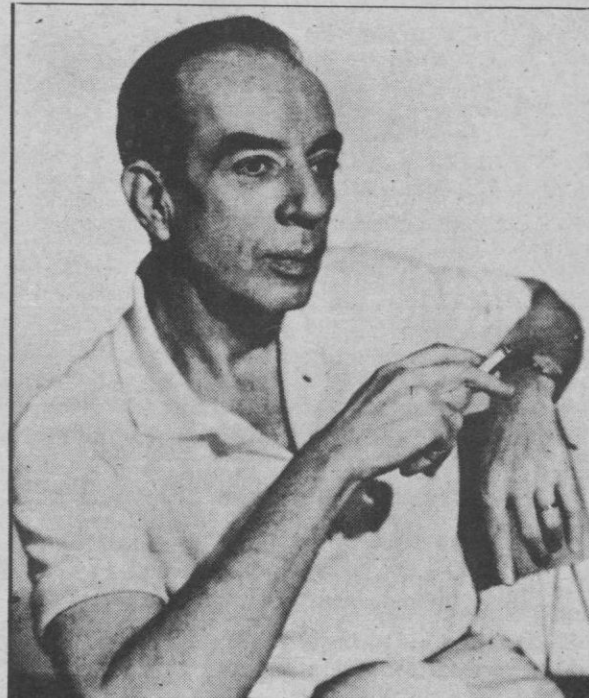
PEQUEÑA PANTALLA

MUSICAL

**TOMBOLA ★ (TELE-
MADRID, 22,55).**— Por
mucho que los demás se em-
peñen en lo contrario, la vida
es para Marisol, una diverti-
da aventura. En cambio su tía

y su tutor, don Pablo, sólo
creen en la realidad de cada día
y en lo desdichada que es su
vida. La imaginación de Mari-
sol llega a convencerlos de
que sus sueños son realidad.

MUSICAL



Vincent Minnelli.

ARCHIVO

**UN AMERICANO EN
PARIS ★★★★★ (LA 2.
22,00).**— Jerry Mulligan es
un pintor americano que se
ha trasladado a París. Vive
junto Adam Cook, un amigo
pianista, en el barrio de
Montmartre. Un día, Cook
recibe la visita de Henri Bau-
rel, un cantante francés que
le cuenta que está a punto de

casarse con Lise Bouvier. Je-
rry, por su parte, ve cómo
Milo Roberts, una millonaria
americana, compra dos pin-
turas suyas y decide promo-
cionarle. Un día, Jerry y Milo
van a cenar a un restaurante
de Montparnasse donde se
encuentran con Lisa Bou-
vier. Jerry se enamora de la
joven.

COMEDIA

**EL NOVATO ★★★
(Canal+ 22,00).**— Un mu-
chacho de Vermont viaja a
Nueva York para estudiar ci-
nematografía. Es un joven
ingenuo y lleno de ilusiones,
que piensa que se puede con-
fiar en todo el mundo. Cuan-
do llega a su destino le roban
y timan, una y otra vez, hasta

que un extrañlo comienza a
protegerle. Este resulta ser
un negociante de mucha im-
portancia, que cumplirá el
papel de "padrino" del joven
y que se dedica a un extrañlo
y pintoresco negocio: el con-
trabando de animales perte-
necientes a especies protegi-
das.

DRAMA

**LA HISTORIA DE IRE-
NE CASTLE ★★★ (LA 2.
01,00).**— Vernon Castle
conoce a una joven llamada
Irene, que le muestra su dis-
gusto acerca de que trabaje
haciendo papeles en malas
comedias, a pasar de su ex-
traordinario talento como

bailarín. Pronto se casan y
emprenden una carrera artís-
tica sin demasiada suerte,
aunque terminan encontran-
do el éxito en París, y años
más tarde en el mundo en-
tero. Pero estalla la Primera
Guerra Mundial y Vernon
debe incorporarse a filas.

COMEDIA

**CANTINFLAS EN EL
TEATRO ★ (ANTENA 3.
01,00).**— Hipólito nace sin
el cobijo de una madre y cre-
ce en una casa de acogida,
donde fue llevado de peque-
ño. Con el tiempo ingresan
otros dos bebés, un niño y

una niña. Poco a poco el
cariño va afianzándose en-
tre todos ellos. Al cumplir
los nueve años, diversas
personas tratan de separar-
los y esto hace que los mu-
chachos decidan escapar de
casa.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HUERFANOS RUSOS POR 20.000 DOLARES

Inmigrantes de la antigua Unión Soviética ofrecen en adopción a huérfanos rusos por el precio de 20.000 dólares cada uno, según ha denunciado el diario israelí "Yediot Achronot".

"Soy un hombre de negocios", declaró uno de los propietarios de esta "empresa", que puede ser juzgado por delito de contrabando humano, a la funcionaria israelí Hana Dasheswsky, encargada de atender casos de abusos o maltratos a menores de edad.

"Llamé por teléfono a una de sus oficinas —las tienen en las ciudades de Tel Aviv y Natania— y me dijeron que por 20.000 dólares podría adoptar un niño bello y sano", relató la empleada al diario de Tel Aviv.

El "importador de huérfanos" pidió a Dasheswsky una lista con las características que quisiera ver en su futuro hijo adoptivo, como el color de ojos o de cabello. "Este es mi modo de ganar dinero y no le incumbe a nadie más", reaccionó el inmigrante, cuando la funcionaria le advirtió de que sus actividades son ilegales.

Por su parte, el director del Consejo Israelí para la Defensa del Niño, Isaac Kadmon, informó a la prensa que había denunciado el hecho a la Policía este fin de semana.

MISCELANEA



Desde marzo, casi 1.500 niños han muerto ya en la república de Bosnia-Herzegovina.

Más de diez millones han sufrido traumas psicológicos en los conflictos

Más de un millón y medio de niños murieron en la guerra durante una década

En la última década, más de 1,5 millones de niños han muerto en conflictos armados, según el Comité Internacional sobre los Derechos del Niño, integrado en la Unicef. Según dicho Comité, otros cuatro millones de niños se han quedado ciegos, han perdido alguno de sus miembros o han sufrido otras heridas con motivo de la guerra.

Ginebra (Efe).— Además, otros cinco millones de menores viven actualmente en campos de refugiados como consecuencia de conflictos bélicos y doce millones de niños han perdido sus hogares.

Según la Unicef, las consecuencias de los daños causados a la infraestructura de la vida cotidiana y la destrucción de los sistemas de sanidad, de distribución de agua y de los colegios afectan muy negativamente a los niños que habitan en zonas ase-

diadas por la guerra. Las heridas psicológicas quizás son menos visibles inmediatamente, pero no por ello son menos perjudiciales. El Comité cita como ejemplo que en un estudio efectuado sobre cincuenta niños desplazados en Mozambique, 42 han perdido a su padre o madre debido a la violencia, 29 han sido testigos de un asesinato, 16 han sido secuestrados y todos han sido amenazados, golpeados o han pasado hambre.

En total, Unicef calcula que

cerca de diez millones de niños han sufrido traumas psicológicos en guerras civiles o internacionales.

Según un informe de la ONU, cerca de 900.000 niños sufren traumas psicológicos relacionados con las guerras de Bosnia y Croacia, de los cuales 150.000 y sus padres se han visto expuestos directamente al terror durante largos períodos de tiempo.

Unicef subraya que, según datos del Instituto de Sanidad de Bosnia-Herzegovina, 1.417 niños han resultado muertos y 29.169 heridos en esa república desde que comenzó el conflicto bélico el pasado mes de marzo, mientras que en la ciudad de Sarajevo 244 menores murieron y 6.096 resultaron heridos.

BURBUJAS

● ... El perro es el mejor amigo del hombre, pero también su peor enemigo. Y sirva el caso que exponemos para confirmar lo segundo: Cuando la Policía acudió al lugar que había mencionado el denunciante, con sorpresa vieron que quien había solicitado su ayuda era el propio ladrón. "Bloqueado" por el perro guardián y ante la imposibilidad de salir de la fábrica en que se había introducido el "caco", no tuvo más remedio que rendirse y desear ser detenido.

● ... "Los cachorros del padrino", es una producción española. El argumento gira en torno al asalto de las oficinas que guardan el hermético secreto de la financiación clandestina. Un "culebrón" de pasiones y engaños con sorprendente final.

● ... Parece ser que hay países en los que el cuarenta por ciento de la población, aproximadamente, sigue recurriendo a los "curanderos" para sanar sus males. ¿Cuántos en España? ¡No, no me levanten el dedo!

● ... Me ha emocionado el estupor de una viejecita cuando contemplaba a su nieto bailando al ritmo de una música moderna y siempre separado de su pareja. La miré y me sonrió con picardía. Es indudable que pensaba que bailar tiene otro significado y otras intenciones.

HOY NO ES FIESTA

El Congreso estudia reducir los premios de los juegos de azar

Madrid (Efe).— La ponencia del Congreso que estudia el Juego en España ha propuesto a la Administración en una de sus conclusiones que inicie una "política de reducción de los premios" de los juegos de azar para rebajar la inclinación a obtener ganancia, uno de los motivos de la adicción al juego o ludopatía.

Otra de las recomendaciones del informe de la ponencia subraya la necesidad de que se prohíba cualquier referencia a las oportunidades que pueden proporcionar los premios a la vida de las personas. El informe, en el que se constata que el juego, tanto el de titularidad estatal como el privado, mueve en España tres billones de pesetas anuales, considera que la actividad lúdica del juego,

cuando va acompañada de la posibilidad de obtener una ganancia económica, puede llegar, en determinados casos y especialmente en los juegos de resultados inmediatos, a constituir una actividad adictiva.

Además, opina que es preciso investigar en profundidad la conexión entre la adicción al juego y la delincuencia y, en el caso de delitos cometidos por ludópatas y en el ámbito del nuevo Código Penal, estudiar la posibilidad de sustituir la pena privativa de libertad por la sumisión voluntaria a programas de rehabilitación controlada. El informe de la ponencia defiende la consideración del juego como una actividad especial frente a la pretensión de considerarlo una actividad económica.

VISTO Y NO VISTO



LOS LITRONEROS NO SE RINDEN.— No se puede decir que los litroneros sean un grupo conservador. Poco interesados en la conservación ambiental, por no conservar no conservan ni los embases de los muchos litros de alcohol que se meten al cuerpo. Dirán que buena gana de llevarse a casa la basura existiendo parques y jardines donde poder dejarla, o bancos de piedra, o atrios de iglesia donde poder estrellar los vidrios. Obsérvese por ejemplo el estado en que queda la plaza de Los Zuloaga tras el paso de un grupo de estos probos ciudadanos. Aquí, para colmo de males, se rompió la papelería y la porquería desborda. También nos llaman la atención sobre el hecho constatado de que la suciedad está aumentando en las calles de Segovia. Encima de lo uno, lo otro.— (Foto: Peñalosa)

